

**UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSTGRADO
INSTITUTO CENTROAMERICANO DE ADMINISTRACIÓN Y SUPERVISIÓN DE
LA EDUCACIÓN**

(I.C.A.S.E.)

**PROGRAMA DE MAESTRIA EN CURRÍCULO
LAS COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS Y EL DESENVOLVIMIENTO DE LOS
ESTUDIANTES DE III AÑO DE LA CARRERA DE INGLÉS**

VICTOR MANUEL LÓPEZ BALOY

CÉDULA: 5-19-314

**TESIS PRESENTADA COMO REQUISITO PARA OPTAR AL GRADO DE
MAESTRÍA EN CURRICULUM**

PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ

2012

57

30 ENE 2013

Resumen

El trabajo de investigación que presentamos a continuación trata sobre las competencias lingüísticas del idioma inglés que poseen los estudiantes que cursan el tercer año de la Licenciatura de la Escuela de Inglés de la Universidad de Panamá. Estas aptitudes lingüísticas se enmarcan dentro del ámbito de la comprensión, comunicación gramática y redacción, tomando en cuenta el perfil del egresado de la carrera.

Para ello se hizo un análisis de los programas analíticos de cada una de las asignaturas en mención, con el propósito de evidenciar las fortalezas y debilidades de los estudiantes en función de contenidos, estrategias didácticas, recursos y evaluación, tomando en cuenta las decisiones curriculares emanadas de la Vicerrectoría Académica de la Universidad de Panamá.

Palabras clave: competencias lingüísticas, perfil de egreso, subcompetencias, estrategias didácticas, modelo curricular, elementos curriculares.

0358940

17637

Abstrat

The research work presented here deals with the language skills of English held by students in the third year of a degree from the School of English at the University of Panama. These language competences are part of the areas of comprehension, communication, grammar and writing, taking into account the profile of the undergraduate career.

To this end, an analysis of the programs of each of the subjects in question has been done in order to highlight the strengths and weaknesses of the English students' competence, depending on content, teaching strategies, resources and evaluation, taking into account curriculum decisions issued by the Vice rector of Academic Affairs of the University of Panama.

Dedicatoria

Dedico este trabajo de grado a la memoria de mi madre, señora Dionisia Baloy, quien no esta conmigo físicamente pero si en mi corazon, sus sabios consejos, cariño de madre, comprension y apoyo han forjado en mi una persona perseverante y dedicada a cumplir con las metas que me propuse

Jambien a mi sobrina Graciela Velasquez, quien en todo momento me ha apoyado moral y economicamente, para el logro de mis proyectos

Agradecimiento

Mi agradecimiento a la doctora Laura Strango R. quien desde el inicio del programa de la Maestría en Currículo dio seguimiento a nuestro trabajo de investigación. También mi agradecimiento a la doctora Gladys Correa por sus atinadas orientaciones en la preparación de este trabajo de grado, a través de sus recomendaciones y sugerencias para el mejoramiento de nuestra investigación, como también a la magister Zoraida Vergara V, por las observaciones hechas a nuestro trabajo.

TABLA DE CONTENIDO

Dedicatoria	I
Agradecimiento	II
Indice general	III
Indice de graficos	IV
Introduccion	V
CAPITULO I DISEÑO DE LA INVESTIGACION	1
1 1 Antecedentes	1
1 2 Planteamiento del problema	4
1 3 Justificacion e importancia de la investigacion	4
1 4 Objetivos	7
1 4 1 Objetivos generales	7
1 4 2 Objetivos especificos	7
1 5 Alcance y delimitacion	7
1 6 Hipotesis de trabajo	8
CAPITULO II MARCO TEORICO	9
2 1 Las competencias linguisticas	9
2 1 1 Conceptos	10
2 1 2 Caracteristicas de las competencias linguisticas	17
2 1 2 1 Competencia comunicativa	17

2 1 3 Competencia gramatical	22
2 1 4 Competencia pragmatica	26
2 1 5 Competencia sociolingüística	28
2 2 Los diseños curriculares para la enseñanza de una segunda lengua	29
2 2 1 Estructuración del perfil del egresado de la licenciatura en Inglés	30
2 2 2 Capacidades habilidades y destrezas de tipo general	31
2 2 3 Capacidades habilidades y destrezas para el dominio de la lengua oral y escrita	32
2 3 Características de la licenciatura en Inglés	33
2 3 1 Marco legal	33
2 3 2 Definición del contexto general	34
2 3 2 1 Identificación de los grupos dominantes	36
2 3 2 2 Caracterización de las empresas o instituciones que requieren de la carrera	37
2 3 2 3 Caracterización del mercado ocupacional	37
2 3 2 4 Evaluación de la carrera	38
2 3 4 Modelo curricular en que se sustenta la carrera	38
2 3 5 Prospectiva de la carrera	39
2 3 6 La importancia de una segunda lengua a nivel superior	40
CAPITULO III Aspecto metodológico	42
3 1 Naturaleza de la investigación	42

3 2 Hipotesis	45
3 2 1 Conceptualizacion de las variables	45
3 2 2 Operactividad	45
3 3 Fuentes de informacion	46
3 3 1 Documentos	46
3 3 2 Sujetos	46
3 4 Instrumentos y fuentes de recopilacion de informacion	46
3 5 Tratamiento de la informacion	47
CAPITULO IV Analisis e interpretacion de resultados	48
4 Analisis de los programas analiticos de la licenciatura en Ingles	49
4 1 Analisis del perfil del egresado de la licenciatura en Ingles	49
4 1 2 Analisis de los elementos del programa analitico de composicion 240 ^a	51
4 1 3 Analisis de los elementos del programa analitico de composicion 240b	54
4 1 4 Analisis de los elementos del programa analitico de conversacion avanzada 380 ^a	57
4 1 5 Analisis de los elementos del programa analitico de conversacion avanzada 380b	60
4 1 6 Analisis de los elementos del programa analitico de gramatica inglesa 310 ^a	64

4 1 7 Analisis de los elementos del programa analitico de gramatica inglesa 310b	67
4 2 Analisis descriptivo de datos estadisticos en funcion de prueba escrita aplicada a los estudiantes de tercer año	70
4 2 1 Analisis de preguntas correctas de gramatica de la lengua inglesa turno matutino y nocturno	71
4 2 1 2 Grafico de respuestas correctas de gramatica inglesa grupos matutino y nocturno de los estudiantes de tercer año	72
4 3 1 Analisis de preguntas incorrectas de gramatica inglesa turnos matutino y nocturno	73
4 3 2 Grafico comparativo de respuestas incorrectas de gramatica de inglesa grupos matutino y nocturno	74
4 4 1 Analisis de preguntas correctas de composicion de los de los grupos matutino y nocturno	75
4 4 2 Grafico comparativo de respuestas correctas de composicion inglesa grupos matutino y nocturno	76
4 5 1 Analisis de preguntas incorrectas de composicion inglesa grupos matutino y nocturno	77
4 5 2 Analisis comparativo de respuestas incorrectas de composicion de los grupos matutino y nocturno	78
4 6 1 Analisis de preguntas correctas de comprension de	

la lengua inglesa grupos matutino y nocturno	79
4 6 2 Analisis comparativo de respuestas correctas de comprension de la lengua inglesa grupos matutino y nocturno	80
4 7 1 Analisis de respuestas incorrectas de comprension inglesa grupos matutino y nocturno	81
4 7 2 Analisis comparativo de respuestas incorrectas de comprension de la lengua inglesa grupos matutino y nocturno	82
4 8 1 Analisis de preguntas correctas de conversacion de la lengua inglesa grupos matutino y nocturno	83
4 8 2 Analisis comparativo de respuestas correctas de conversacion de grupos matutino y nocturno	84
4 9 1 Analisis de preguntas incorrectas de conversacion de la lengua inglesa grupos matutino y nocturno	86
4 9 2 Analisis comparativo de respuestas incorrectas de conversacion grupos matutino y nocturno	87
4 6 Analisis descriptivo de preguntas del area de gramatica aplicada A los estudiantes de la licenciatura de tercer año grupos matutino y nocturno	88
4 6 1 Analisis descriptivo de preguntas de la prueba escrita de Composicion aplicada a los grupos matutino y nocturno	104
4 6 2 Analisis descriptivo de preguntas de la prueba escrita de Ingles	

del area de conversacion grupo matutino y nocturno	112
4 6 3 Analisis descriptivo de preguntas de la prueba escrita de Ingles	
del area de comprension	128
Conclusiones	137
Recomendaciones	139
Bibliografía	141
Anexo I Programa analitico de gramatica inglesa 210 ^a	143
Anexo II Programa analitico de gramatica inglesa 210b	151
Anexo III Programa analitico de conversacion 380b	158
Anexo IV Programa analitico de conversacion 380 ^a	168
Anexo V Preguntas de examen de ingles	177
Anexo VI Datos de respuestas correctas e incorrectas de la media aritmética de gramatica inglesa	188
Anexo VII Datos de respuestas correctas e incorrectas de la media aritmética de composicion inglesa	193
Anexo VIII. Datos de respuestas correctas e incorrectas de la media aritmética de comprension de la lengua inglesa	197
Anexo IX Datos de preguntas correctas e incorrectas de conversacion y la media aritmética	200
Anexo X Datos de respuestas correctas e incorrectas de conversacion y la media aritmética	202

1 INTRODUCCION

La expansion del conocimiento y la informacion a nivel mundial se da de manera acelerada en este siglo XXI lo que ha generado cambios de paradigmas en todas las areas cientificas humanisticas y tecnologicas lo que a su vez implica enfrentar desafios a traves de la innovacion y el uso de estrategias didácticas en el proceso de enseñanza aprendizaje en función de mejorar las competencias y el perfil de egreso de los estudiantes del nivel superior para que puedan hacerle frente a la generacion constante de nuevos conocimientos a escala local y mundial

Por consiguiente en el ambito del aprendizaje de lenguas extranjeras las instituciones de nivel superior deben reforzar ampliar e innovar las competencias linguisticas necesarias en el idioma ingles para que los egresados puedan asumir los retos que la sociedad actual demanda en funcion de destrezas y habilidades del uso de esa lengua en los diferentes contextos debido a que este codigo linguistico adquiere dia a dia un valor agregado indispensable en los diferentes campos del saber

El interes que nos animo a hacer un analisis sobre las competencias linguisticas del idioma ingles de los estudiantes de tercer año de la especialidad que ofrece la Universidad de Panama a traves de la Facultad de Humanidades y el Departamento de Ingles se dio para conocer las fortalezas y debilidades de los alumnos en funcion de mejorar las capacidades lexicograficas de acuerdo con las exigencias de competitividad tanto en los mercados locales como en los internacionales ya que en el siglo XXI las personas estan expuestas a la influencia de los cambios tecnologicos y cientificos constantes asi como tambien a la transmision de informacion y conocimiento como nunca antes en la historia humana para lo cual se requiere de profesionales con las habilidades y destrezas en la lengua inglesa que demanda el nuevo milenio como forma de hacerle frente a la constante emision de conceptos sucesos informaciones que podrian de no ser habilmente asimiladas provocar incertidumbre

Por consiguiente en esta investigación se ha hecho un análisis de la gramática inglesa la composición o redacción la comprensión y conversación de ese idioma en los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura del Departamento en mención de la Universidad de Panamá a través del análisis de los programas de las asignaturas antes mencionadas y una prueba escrita que contempla las áreas involucradas de manera tal que se pueda conocer el grado de conocimiento y dominio de las áreas en cuestión

Después de haber conocido la intención de nuestro trabajo partimos de los objetivos generales y específicos que nos guiaron en el desarrollo de la investigación de una manera ordenada detallada y secuencial lo que nos ha permitido fundamentar nuestro proyecto en función de adquirir el dominio del inglés por parte de los estudiantes de tercer año de la carrera y hacer conclusiones y sugerencias de manera que se puedan mejorar las competencias lingüísticas del idioma

Además se formuló una hipótesis para ahondar en el tema investigado como también en la metodología que sería utilizada la cual está basada en el paradigma cualitativo y cuantitativo En la parte cualitativa se hizo un acercamiento de las teorías relacionadas con el aprendizaje de una segunda lengua Por otra parte el aspecto cuantitativo está relacionado con los resultados de la investigación a través de datos estadísticos reflejados en gráficos lo que permite hacer una explicación exhaustiva detallada y descriptiva para su mejor interpretación

También presentamos las fuentes de información que nos facilitaron los datos necesarios para llevar a cabo nuestra investigación así como los materiales para su enriquecimiento y por último pero no menos importante la bibliografía la que nos permitió apoyarnos en teorías y puntos de vistas de estudiosos del tema

En consecuencia el presente trabajo consta de cuatro capítulos. En el primero se presentan los antecedentes de la investigación y se esbozan de manera sucinta las razones que motivaron este trabajo. Además se hace una justificación de las razones por las cuales hemos escogido el tema. Asimismo se detalla el objetivo general que nos guió en la elaboración de este trabajo, como también los propósitos específicos que permitieron que la investigación se desarrollara dentro del contexto concebido en concordancia con la delimitación del tema, la hipótesis de trabajo, la cual está fundamentada en función de las competencias lingüísticas que poseen los estudiantes que cursan el tercer año de la carrera de inglés.

En el segundo capítulo se presenta el marco teórico en el cual se analizan los conceptos y las características de las competencias lingüísticas de la lengua inglesa, tomando en consideración las competencias comunicativas gramaticales, pragmáticas, sociolingüística y la función de los diseños curriculares en la enseñanza de una segunda lengua.

Además en este capítulo presentamos el perfil del estudiante egresado de la carrera en función del dominio de las competencias y destrezas del idioma inglés, el marco legal en que se fundamenta la carrera, como también la importancia del dominio de una segunda lengua a nivel superior y la demanda del profesional en el campo laboral y el modelo que la sustenta.

El tercer capítulo aborda el aspecto metodológico basado en la naturaleza de la investigación, la hipótesis, variables, fuentes de información, instrumentos, descripción y la forma como se analizaron los datos de la investigación.

En el cuarto capítulo se expone la observación de los programas analíticos de la gramática, composición y conversación, tomando en cuenta componentes como el perfil del egresado, los aspectos conceptuales, procedimentales y las

actitudes plasmados en cada programa. También son presentados los datos estadísticos que evidencian los resultados de la prueba realizada a los estudiantes que cursan el tercer año de la carrera de la licenciatura en Inglés y las gráficas de frecuencia que permiten evidenciar los resultados de la prueba escrita en inglés.

Por último, pero no menos importante, se presenta la bibliografía que sirvió de soporte a la realización de este trabajo, también los anexos que fueron los insumos de esta investigación, así como son los programas analíticos, la prueba escrita para conocer las capacidades lingüísticas en el idioma inglés de los estudiantes de tercer año de la licenciatura, los datos descriptivos, las gráficas de frecuencia, el resultado de preguntas correctas e incorrectas de la prueba, la media aritmética y la moda.

CAPITULO I DISEÑO DE LA INVESTIGACION

Capítulo I Diseño de la investigación

1.1 - Antecedentes

El Departamento de Inglés de la Universidad de Panamá exige desde hace años una prueba para establecer el conocimiento del idioma de los estudiantes de primer ingreso. Después de este examen de ingreso a los estudiantes no se les practica ninguna otra prueba de competencias tomando en cuenta el perfil de cada una de las asignaturas de la carrera y el nivel académico. Esto significa que a los estudiantes no se les administra prueba intermedia a la mitad de la carrera ni mucho menos otra de salida para conocer si cumplen con el perfil requerido para los egresados.

Podemos acotar que algunas universidades han realizado estudios sobre el tema con la finalidad de identificar las competencias lingüísticas en inglés, como es el caso de la Universidad de Aguas Calientes en México. De acuerdo a Hidalgo (2005) el estudio se realizó con el propósito de identificar los niveles de competencias en los estudiantes que ingresan a ese centro educativo y para ello utilizaron un instrumento estandarizado, NELT, el cual permite delimitar tanto el nivel de conocimiento global del alumno en inglés como su conocimiento del inglés básico, intermedio y avanzado.

El estudio también tomó en cuenta las dificultades a las que se enfrentan los profesores de inglés en la propia institución al atender las necesidades de aprender una lengua extranjera y contribuir a la formación integral de sus estudiantes.

De acuerdo con los resultados del estudio de la Universidad de Aguas Calientes se demostró un bajo rendimiento general en los aspectos lingüísticos sintácticos. Por otro lado, de acuerdo con la investigación se observaron remotas posibilidades de comunicación en la lengua inglesa en diferentes contextos sociales. Además, se observó falta de competencias en las áreas discursivas.

referentes a la narrativa la expresividad así como una incapacidad de entablar comunicación a través del idioma inglés. Esa situación representa para los estudiantes una limitante de competencias para el conocimiento y manejo del idioma inglés sobre todo en cuanto a las expectativas de desarrollo personal profesional laboral y cultural en la mencionada universidad norteña. Esto demostro resultados poco alentadores ya que de acuerdo con el informe el 70 por ciento de los estudiantes que ingresan a la universidad no cuentan con los conocimientos básicos que les permita responder a preguntas simples en el idioma inglés. El informe señala que la lengua materna interfiere en gran medida con el aprendizaje de una segunda lengua ya que el alumno hace constantes hipótesis sobre su funcionamiento. Hidalgo (2005) Analisis de la Competencia Linguística de los Estudiantes de nuevo ingreso UAA [http //www eventos cfie ipn](http://www.eventos.cfie.ipn)

Por otro lado la Universidad de Chile de acuerdo con Higginson (2008) realiza desde el año 2005 un examen sobre las competencias comunicativas en el idioma inglés con la finalidad de abordar los desafíos académicos laborales comerciales y científicos del nuevo milenio para desarrollar las capacidades a nivel superior del uso de este idioma por lo que se aplico una prueba diagnóstica sobre el conocimiento de este lenguaje para conocer el nivel en el que se encuentran los estudiantes que ingresan a la universidad. Esta prueba tenía como finalidad contar con elementos de primera mano para poder ajustar los planes programas y la planificación adecuada a la realidad de los estudiantes en materia de competencias lingüísticas.

Los resultados de la prueba demostraron que el 50 por ciento de los estudiantes tenían deficiencias en el dominio de esta lengua. Cinco de ellos obtuvieron un promedio de 80 puntos porcentuales y solo tres lograron el 100 por ciento. Esto significa que solo el 13 por ciento de una población de 2 mil 143 estudiantes alcanzaron un nivel intermedio en la comprensión de la lengua inglesa. Por consiguiente el estudio también demostro que la mayoría de los alumnos que ingresan a la Universidad de Chile no tienen dominio del idioma inglés.

En consecuencia la Universidad de Chile a través de la prueba de conocimientos sobre la lengua inglesa pudo optimizar sus planes de estudios métodos técnicas y estrategias para mejorar la adquisición de la lengua inglesa a nivel superior Higginson (2008) <http://www.lapctus.chile.cl>

En este mismo orden de ideas la Universidad de Catamarca de Argentina realizó un estudio sobre las competencias lingüísticas que deben tener los egresados de la carrera de inglés en una escala de muy bueno y bueno. Los resultados demostraron que había la necesidad de reforzar las competencias filológicas. Por consiguiente la universidad formuló una propuesta para el reforzamiento de las destrezas en el uso y conocimiento del inglés para los estudiantes de la carrera. L. M. <http://www.caldi.IDEM>

También la Universidad de Nayarit de México realizó un estudio sobre las capacidades lingüísticas del inglés de los estudiantes que ingresaban a ese centro de estudios superiores y encontró que la mayoría poseen un nivel elemental del idioma por lo que se percibió la necesidad de reforzar el proceso enseñanza - aprendizaje del inglés del nivel superior para establecer un perfil de ingreso a través de una plataforma sólida con la finalidad de lograr que los estudiantes fueran capaces de aprobar el examen TOEFL al término de la carrera.

Además la Universidad Autónoma de Barcelona a través de un estudio de las competencias lingüísticas de la lengua inglesa concluyó que a nivel universitario se debe fomentar la expresión escrita en ese idioma para poder ayudar a los estudiantes en su desarrollo profesional tendiente a la homogenización de la comunidad europea en cuanto a la eficiente comunicación en lengua inglesa se refiere. Amaduro <http://www.upc.edu/nma>

Podemos manifestar que la Universidad de Panamá a través de la Facultad de Humanidades y el Departamento de Inglés no ha hecho estudios sobre las competencias lingüísticas del idioma inglés de los estudiantes que cursan la carrera de la licenciatura en el idioma en función de medir su conocimiento.

durante el proceso de aprendizaje y de salida por consiguiente esperamos evidenciar en este trabajo el nivel de competencias linguisticas de los estudiantes que cursan el tercer año de la carrera

1 2 -Planteamiento del problema

Durante el ejercicio de la funcion docente en el Departamento de Ingles de la Universidad de Panama hemos encontrado debilidades en los estudiantes en cuanto a competencias linguisticas de este idioma Estas debilidades pueden ser por falta de solvencia en la redaccion en la aplicacion de los conocimientos gramaticales en los trabajos de grado y practica profesional como tambien en la interaccion a traves de la conversacion en diferentes contextos

De alli que a traves de la aplicacion de una prueba escrita que contemple las areas mencionadas a los estudiantes que cursan el tercer año de la carrera pudimos conocer las fortalezas y debilidades de los estudiantes de manera tal que esta prueba ayudo a diagnosticar las debilidades de las competencias linguisticas del idioma ingles de los estudiantes y poder coadyuvar al mejoramiento del egresado de la escuela de ingles

1 3 - Justificacion e importancia de la investigacion

Nuestro interes en este trabajo fue conocer de primera mano las competencias linguisticas que poseen los estudiantes que cursan el III año de la Licenciatura en Ingles de la Universidad de Panama debido que a traves de este estudio se conocio que la mayoria de los estudiantes de la carrera cuentan solamente con las competencias linguisticas minimas requeridas para ser promovidos al cuarto año de la carrera de tal manera que ellos puedan cumplir con el perfil exigido por la licenciatura

Otra de las razones que motivo este estudio son las constantes quejas por parte de los docentes que dictan clases en el tercer año de la carrera ya que muchos de ellos sostienen que los estudiantes no están al nivel de las competencias lingüísticas mínimas requeridas. Esto se evidencia en la débil redacción, errores gramaticales simples en los trabajos escritos y la poca fluidez en la interacción comunicativa. Por consiguiente, esta investigación nos permitió corroborar y corroborar las fallas en el conocimiento y dominio de los estudiantes del idioma inglés. Con estos resultados podemos hacer ajustes que permitan alcanzar el perfil del egresado dentro de un marco individual y profesional.

Esta iniciativa pretende ayudar a los estudiantes a superar las dificultades que enfrentan en el manejo del inglés de forma tal que los alumnos puedan usar de manera adecuada los diversos códigos lingüísticos en diferentes espacios y tiempo ya que el idioma inglés ha cobrado vigencia alrededor del mundo siendo el más usado los fines comerciales, académicos, publicaciones científicas y en el avance del desarrollo tecnológico.

Este estudio también permite establecer referentes sobre las dificultades que confrontan los estudiantes de la carrera, principalmente del tercer año, lo que a su vez permite buscar beneficios para la población estudiantil de la carrera y por lo tanto mejorar la calidad y rendimiento académico de la lengua inglesa en la población estudiantil.

La investigación ayudará a mejorar la oferta académica de profesionales con las competencias lingüísticas necesarias de tal forma que permita empoderar al egresado con las capacidades requeridas que le facilite el ingreso al mercado laboral con las herramientas lingüísticas que exige la sociedad y puedan usar sus conocimientos para el desarrollo económico nacional y personal en la solución de problemas ya que muchas empresas internacionales han tenido que emigrar a otros países por falta de personal bilingüe calificado en la República de Panamá.

Así lo señaló Sofía Kosmas en el diario La Prensa (19 de enero 2003) cuando manifestó que para aquella época, empresas internacionales no pudieron

establecerse en Panama por la falta de recurso humano panameño bilingue lo que significa perdida de oportunidades principalmente para la juventud egresada de diferentes centros educativos

Esto implica que en la medida en que esta investigacion ayude a fortalecer las destrezas idiomáticas en esa misma medida los egresados de la carrera de ingles seran mas competitivos tanto en la empresa privada como en la publica

Ademas nuestra investigacion permite ayudar a eliminar o reducir el problema de carencias de aptitudes linguisticas para el ingles de los estudiantes que cursan el tercer año de la carrera a traves de una evaluacion de las subcompetencias contenidos estrategias didacticas y evaluacion de los programas de composicion gramatica y conversacion haciendo las observaciones pertinentes para proponer mejoras y favorecer el aprendizaje de la lengua inglesa en los estudiantes

Tambien este estudio ofrece una fuente teorica sobre el rendimiento academico de los estudiantes en especial a los que cursan el tercer año de la carrera del Departamento de Ingles de la Universidad de Panama ya que no existe ningun aporte teorico sobre el tema que evidencie el proceso de aprendizaje a mitad de la carrera por lo cual esta informacion sirve de marco referencial para futuras investigaciones en el area del Departamento de Ingles

Lo antes expuesto responde al proceso de transformacion curricular que lleva acabo la Universidad de Panama lo que involucra revisar y mejorar las competencias de las carreras ofertadas en esta casa de estudios en este caso especifico las competencias linguisticas de los estudiantes del Departamento de Ingles Esto significa mejorar los conocimientos del idioma ingles en los estudiantes en funcion del perfil de egreso esperado

1 4 - Objetivos

1 4 1 - Objetivos generales

- Conocer las competencias linguisticas del idioma ingles del estudiante de tercer año y su afinidad con el perfil del egresado
- Revisar las teorias de aprendizajes relacionadas con la gramatica la redaccion comprension y uso de la lengua inglesa en diferentes contextos
- Evaluar las subcompetencias contenidos estrategias didacticas y evaluacion de los programas analiticos en funcion del perfil del profesional egresado de la Facultad de Humanidades con una licenciatura en Ingles

1 4 2 - Objetivos especificos

- Identificar el nivel de comunicacion gramatica redaccion y comprension de los estudiantes de tercer año de la carrera de ingles
- Analizar el grado de dominio de gramatica composicion redaccion y comprension del ingles de los estudiantes de tercer año de la especialidad a traves de una prueba escrita
- Hacer un analisis estadistico descriptivo en funcion de los resultados
- Presentar graficos para mejor comprension de los resultados y hacer recomendaciones en funcion de los resultados

1 5 -Alcance y Delimitacion

Alcance

La investigacion se enmarca en el campo de las ciencias sociales en especial la linguistica del idioma ingles que como licenciatura forma parte del programa de estudios del Departamento de Ingles de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Panama

Delimitacion

Este estudio se realizo con la participacion de los estudiantes que cursan el tercer año de la carrera de ingles en Campus Central de la Universidad de Panama para determinar si poseen las aptitudes para cumplir con los requerimientos y exigencias de ese nivel academico de acuerdo con el perfil de egreso Para tal fin se hizo un analisis de los programas de la gramatica avanzada 310 composicion avanzada 340 conversacion 380 del tercer año de la carrera

1 6 - Hipotesis de Trabajo

El manejo adecuado de las competencias linguisticas incide directamente en las asignaturas de tercer año que cursan los estudiantes de la carrera de licenciatura en ingles

Preguntas de la investigacion

- ¿Como se evidencia la poca comprension en la lengua inglesa de los estudiantes de tercer año?
- ¿Que efectos produce no tener una comunicacion fluida en el idioma ingles de los estudiantes de tercer año de la carrera de la licenciatura?
- ¿Como afecta la poca comprension de la lectura y el analisis de los textos en ingles en los estudiantes de tercer año de la carrera de la especialidad?
- ¿Que implicaciones tiene la falta de una buena redaccion del idioma ingles para los estudiantes de tercer año?
- ¿Como incide la programacion analitica de las asignaturas composicion gramatica y conversacion de tercer año en la adquisicion de la lengua inglesa en los estudiantes?

CAPITULO II MARCO TEORICO

CAPITULO II Marco teorico

El marco teorico presenta las conceptualizaciones acerca de competencias linguisticas de la lengua inglesa tomando en cuenta las diferentes definiciones de notables autores que han investigado sobre el tema. Ademas se hace una aproximacion a las caracteristicas, clasificacion y el diseño curricular en funcion del dominio de una lengua extranjera.

En consecuencia presentamos las caracteristicas linguisticas como los componentes de la comunicacion en el idioma ingles y la importancia de su gramatica en la redaccion y el uso en diferentes contextos. La implicacion de los diseños curriculares y el perfil del egresado en funcion de las habilidades y destrezas linguisticas del idioma, tomando en cuenta el marco legal que fundamenta el diseño curricular del Departamento de Ingles.

2.1 Las competencias linguisticas

Muchas universidades alrededor del mundo se han avocado al proceso de transformacion curricular con el proposito de adecuar sus planes de estudio a las necesidades de un mundo cambiante, el cual exige mejor preparacion academica de sus egresados para que puedan asumir los retos de la mundializacion.

Los pueblos antiguos desarrollaron diversas formas de comunicacion para interactuar con otros grupos humanos. De igual manera procedieron a registrar sus formas de comunicacion traves de dibujos en las paredes de cuevas, signos y simbolos. Sin dudas, la articulacion de sonidos con un fundamento basico comun los llevo a la expresion oral y con el transcurrir del tiempo a la escritura, lo que ha permitido el intercambio de informacion, ademas de tradiciones y cultura entre pueblos, naciones y el mundo, pero con los avances de la tecnologia, el conocimiento y la informacion pueden ser transmitidos de forma instantanea, por lo que se hace necesario el dominio no de una lengua o sino de varias, lo que permite tener acceso a mejores oportunidades en el ambito laboral y personal.

El termino competencia ha adquirido gran importancia en esta era del conocimiento y la informacion porque el individuo debe ser competitivo en muchas areas del saber de tal forma que le permita adaptarse a las exigencias de la modernidad y del mercado y una de las capacidades que ha ido adquiriendo relevancia es el conocimiento de la lengua inglesa

Por consiguiente es importante presentar algunos conceptos sobre aptitudes linguisticas del idioma ingles lo que permitira un mejor entendimiento sobre el tema y para ello ofreceremos algunas definiciones de autores que consideramos mas relevantes entre muchas

2 1 1 Conceptos

El concepto de competencias ha sido discutido desde hace miles de años partiendo de la filosofia griega con Platon y otros pensadores como Parmenides y Protagoras El concepto es definido por W Humboldt como el eternamente repetido esfuerzo del espiritu humano para hacer capaz al sonido articulado de expresar el pensamiento y el que corresponde a la facultad humana en el uso del lenguaje Recuperado 8 de agosto 2011 de [Http //leccionesdelengua.blogspot.com](http://leccionesdelengua.blogspot.com)

Posteriormente la idea de competencias toma vigencia en las teorias linguisticas de Noam Chomsky en la decada de 1960 El experto estadounidense habla de la competencia como el sistema de reglas innato e interiorizado que constituye el saber linguistico de los hablantes y que esa competencia es universal en cuanto le subyacen un conjunto de reglas comunes a todas las lenguas Por consiguiente gracias a esta competencia se pueden producir y emitir un numero infinito de oraciones hasta entonces ineditas Recuperado 8 de agosto 2011 en [Http //leccionesdelengua.blogspot.com](http://leccionesdelengua.blogspot.com)

Ademas a la competencia linguistica universal la acompaña por un lado la aptitud particular la cual tiene que ver con las reglas especificas de cada lengua como tambien hay que tomar en cuenta la intuicion del hablante de usar

gramaticalmente los enunciados de manera correcta de acuerdo con De Subiría Samper(2006) quien señala el concepto de competencia lingüística como

La competencia lingüística podría entenderse para Chomsky como el conocimiento que tiene el ser humano de las reglas o principios abstractos y universales que regulan el sistema lingüístico lo cual supone que esta de manera innata en la mente de los hablantes (Samper P 70)

Por otro lado (Brown 1994) sostiene que la competencia lingüística hace posible al ser humano interpretar o codificar mensajes tomando en cuenta las reglas gramaticales del idioma para una interacción interpersonal en diferentes contextos sociales en la cual el individuo es capaz de generar muchas oraciones o formas de comunicarse sin haberlas aprendido previamente ya que esta es la capacidad innata que posee el ser humano y esa competencia es el conocimiento de la lengua vinculado al dominio que el individuo tenga sobre ella

El término competencia está vinculado a la concepción genética del lenguaje donde el cerebro permite que los datos fragmentados que no son aportados por la realidad puedan formar en el individuo una gramática que permita a la persona hablar y producir oraciones gramaticales de manera espontánea (Brown 1994 P 227)

En este orden de ideas Torrado (1999) presenta una definición de competencia lingüística basada en las aportaciones de Noam Chomsky (1960) ya que fue el quien introdujo el concepto con el propósito de explicar la gramática generativa en donde el individuo es capaz desde su niñez de adquirir el lenguaje y dominar su funcionamiento basado en el conocimiento que los individuos de cada comunidad tengan de su lengua y en este sentido Torrado sostiene que

Cada vez que hablamos ponemos en uso o utilizamos el conocimiento que tenemos de las reglas finitas que rigen el sistema lingüístico que empleamos ya que el individuo usa ese conocimiento de carácter formal y

abstracto al cual Chomsky denomina competencia linguistica y el cual segun la teoria resulta de la especializacion de un conocimiento linguistico aun mas abstracto Por lo tanto la competencia linguistica es un conocimiento de las reglas o principios abstractos que regulan el sistema linguistico como tal suponemos que esta representado en la mente de los habitantes y que es parcialmente innato en el sentido de que no deriva totalmente de la experiencia (P 1)

Esta definicion del concepto de competencia linguistica de Torrado basada en las aportaciones de Chomsky tiene que ver con el conocimiento y manejo de la lengua que cada individuo aplica en determinadas circunstancias o contextos por consiguiente ese conocimiento y manejo es evidenciado a traves del desempeño linguistico en la expresion oral escrita y en la lectura

Tomando en cuenta las aportaciones de los autores antes mencionados podemos señalar que la competencia linguistica es el conocimiento que se tiene de una lengua con el cual se permite generar nuevas oraciones a partir de experiencias previas que la comunidad y la escuela se encargan de pulir y transmitir de generaci3n en generaci3n

En este mismo orden de ideas Grimaldi C Herrera (2009) señala que el termino competencia procede de *competente* termino usado por Noam Chomsky con relacion al conocimiento del lenguaje ya que este concepto esta inmerso en su teoria sobre la habilidad humana para aprender la lengua materna cualquiera que esta sea La teoria señala que la competencia es la intuicion consciente o no del hablante nativo tomando en cuenta el conocimiento de la lengua como usuario por lo que la competencia es la realidad mental que respalda la habilidad de comunicacion del hablante que usa de manera correcta su lengua materna Recuperado el 8 de agosto de 2011 en *Contribuciones a las Ciencias Sociales* noviembre 2009 www.eumed.net/rev/cccss/06/cgh2.htm

De acuerdo con Herrera el termino competencia se ha extendido desde entonces a varias disciplinas del saber no solamente en el espacio linguistico verbal sino tambien a otros codigos de comunicacion (Herrera 2009)

Coseriu 1973 citado por Herrera (2009) hablaba de competencia lingüística en la cual se establecían los niveles de competencias lingüísticas basadas en tres niveles como el saber hablar en general. Este saber hablar está relacionado con las secuencias del pensamiento y las normas de conducta en función del respeto a las ideas de los demás, el saber elocucional, idiomático o competencia lingüística, el cual tiene que ver con la forma y contenido de la actividad lingüística y el saber expresivo o contextual y que está relacionado con las normas inherentes al contenido, procedimientos y juicios apropiados que el hablante asigna a los textos según el contexto. En cuanto a Herrera citando a Coseriu (1973) este nos señala que la dicotomía entre competencia lingüística y su uso es menos ambigua en la postura de Chomsky por lo que sostiene que

Para denominar los hechos sobre los que se basan son preferibles los términos de Chomsky porque son menos equivocados y porque lo que se quiere decir no solo lo nombra sino que también lo caracteriza. La lengua en Chomsky no solo está dada como lengua sino como lo que es un saber, una competencia. Asimismo, el habla no solo está dada como habla como una forma determinada de la lengua sino como ejecución, como realización de un saber en el habla (p 2)

Además, Herrera ampliando el concepto de competencia lingüística de Chomsky argumenta que no solo es la gramática la que genera expresiones sino, sobre todo, la intuición que permite al hablante percatarse de las diferencias positivas que hacen funcionar la lengua y que la competencia lingüística se compone de un repertorio de signos, reglas semánticas y una capacidad de manejar y transformar relaciones sintácticas complejas ya que el individuo es capaz de transformar oraciones simples en oraciones complejas (Herrera 2009)

Por consiguiente, podemos acotar que para Chomsky el conocimiento es intuitivo basado en reglas gramaticales y la generación de nuevas oraciones que son aceptables para el nativo de la lengua. Mientras que para Coseriu la competencia lingüística está basada en la actividad humana como lo manifiesta

Chomsky en su gramática universal pero para Coseriu los individuos son representantes de tradiciones comunitarias a través de la expresión oral. Por lo que ese conocimiento lingüístico está reflejado en la capacidad del individuo para expresarse correctamente en diferentes contextos.

Por lo tanto la competencia lingüística basada en el aporte de (Brown 1994) quien se apoya en las teorías de Chomsky señala que el sistema de reglas del lenguaje interiorizadas por el individuo constituye el saber lingüístico del ser humano quien es capaz de producir un número infinito de oraciones inéditas. Esta competencia lingüística es un sistema cognoscitivo y abstracto que se desarrolla en la niñez en las primeras etapas de la vida por lo que cada lengua posee una forma de estructurar su realidad y una cosmovisión diferente y esta interpretación de la realidad se da a través del dominio uso o ejecución del idioma que tenga el usuario de la lengua lo que Chomsky llama *performance* (Brown p 227)

Además (Aguilar 2004) argumenta que cualquier persona con la capacidad de hablar puede expresarse en su propia lengua con corrección como también interpretar y entender lo que otra persona en su comunidad puede expresar debido a que el ser humano tiene la facultad de hablar usando los mecanismos necesarios para expresarse en su lengua. Esto es lo que Chomsky llama competencias lingüísticas. Estas competencias están interiorizadas en cada individuo y se exteriorizan en cada acto lingüístico del individuo lo que significa una visión dinámica. Revista digital No 7 volumen 3 de marzo 2004 tomado de <http://www.csub.edu/p3>

Pero el *performance* o actuación en los que se da el acto del habla está sometida a las influencias y limitaciones de variables extralingüísticas derivadas del uso del idioma lo que significa que solo a través de ellos se adquiere la competencia de un hablante de determinada lengua ya que su uso implica un modo de estructurar la realidad en función de una cosmovisión diferente.

En este orden de ideas Carlos Rincon sostiene que la competencia lingüística tiene que ver con la capacidad de un hablante para producir e interpretar signos verbales usando el conocimiento y el empleo adecuado del código lingüístico que le permite al individuo crear reproducir un número infinito de oraciones Ese conocimiento y ese empleo se vinculan a la lengua de signos y de funcionamiento Recuperado 9 de agosto 2011 en [Http //docencia udea edu co/](http://docencia.udea.edu.co/)

El concepto de competencias lingüísticas también es definido por Carlos Arango (2005) como el entendimiento entre personas a través de la expresión oral pero para que esa competencia lingüística se de ella es pensada en función de las necesidades del contexto por lo que Arango señala que

La competencia lingüística es el sistema de símbolos articulados que permiten el entendimiento entre personas porque se respalda en una convención social previa La importancia de esta competencia va más allá incluso de lo que la misma lengua nos permite decir El pensamiento está determinado por el lenguaje solo podemos pensar aquello que nuestras palabras nos permiten Si hacemos el ejercicio reflexivo de estar en silencio constataremos que cada cosa pensada silenciosamente está determinada por las palabras con que contamos Recuperado el 9 de agosto 2011 en [www Monografías com](http://www.Monografias.com) Estudio sociales

Además Barrenechea sostiene que la competencia lingüística es el conocimiento inconsciente que todo hablante tiene de las reglas de funcionamiento de una lengua y que se construye a partir de una hipotética gramática universal básica e innata al género humano Recuperado el 9 de agosto 2011 en [http //www educacion gob es/](http://www.educacion.gob.es/)

Por otro lado el concepto de competencias en forma general tiene que ver con las competencias cognitivas y sirve para preparar al estudiante para adaptarse a los cambios que se producen en la sociedad del conocimiento tomando en cuenta la tecnología y el mercado laboral Dentro de estas competencias se encuentra inmersa la lingüística ya que es el medio usado por el

hombre para expresar sus ideas acuerdos en todos los ambitos personales y laborales por lo que Sanz De Acedo (2010) dice que

Tomando en cuenta los conceptos de competencias capacidad aptitud habilidad y destreza La competencia hace referencia a una capacidad que se proyecta en la forma en que una persona utiliza todos sus recursos personales (habilidades conocimientos actitudes y expeiencias) para resolver adecuadamente una tarea en un contexto definido (P 15)

En consecuencia la competencia linguistica es el conocimiento de los recursos formales de la lengua como sistema y la capacidad que tiene el individuo para usarlos en la formulacion de mensajes significativos tomando en cuenta las destrezas lexicas fonologicas sintacticas y ortograficas entre otras de forma tal que el individuo pueda aplicarlos en diferentes contextos donde se da el acto de la comunicacion

Ademas dentro de las competencias linguisticas tenemos las formales y sustantivas En este sentido (Teresa y Merece 2003) sostiene que la competencia sustantiva se refiere a la capacidad que posee cualquier persona de comunicarse en su lengua y la competencia formal es su cualidad o sea la habilidad de codificar los distintos mensajes linguisticos dentro de cada contexto Ademas la competencia linguistica del hablante nativo le permite generar un numero finito de oraciones frases palabras que son innatas de su lengua para comunicarse en diferentes situaciones en el espacio y el tiempo como es el caso de la competencia comunicativa en una lengua extranjera en la que el hablante tiene la capacidad de usar frases con propiedad Tal explicacion debe tener en cuenta no solo las frases sino tambien las situaciones en las que estas frases son apropiadas puesto que la adecuacion es una relacion entre las dos (p 5) recuperado el 14 de agosto de 2011 en [http //www upf edu/pdi](http://www.upf.edu/pdi) Panorama de los Paradigmas en Linguistica

Podemos agregar que el *input* de una primera lengua varía cuantitativamente del habla de los adultos con competencias lingüísticas ya que el aprendizaje de las reglas de la lengua materna se da a partir del habla natural donde los niños aplican las reglas sin conocer sus componentes sintácticos. Este *input* lingüístico en la adquisición de una segunda lengua está relacionado con el ambiente y la mayor cantidad de tiempo expuesto al entrenamiento de ese segundo lenguaje. De allí que las competencias comunicativas juegan un papel preponderante en la relación de los individuos en las actividades diarias académicas y laborales.

2.1.2 Características de las competencias lingüísticas

El estudiante al aprender una lengua extranjera a nivel universitario goza de oportunidades para interactuar con hablantes de esa lengua constantemente y conocer la cultura, costumbres y tradiciones que le permiten adquirir una capacidad comunicativa real en todos los contextos. Por consiguiente, la competencia comunicativa juega un papel importante en el dominio de las competencias lingüísticas ya que permite al individuo interactuar con hablantes de otras lenguas de manera natural y elocuente.

De allí que es necesario conocer algunas definiciones y contribuciones de las competencias comunicativas con la finalidad de fundamentar su importancia en el aprendizaje y dominio de una segunda lengua principalmente a nivel universitario.

2.1.2.1 Competencia comunicativa La competencia comunicativa es la capacidad que posee cada individuo de expresarse en forma correcta, eficaz y clara para transmitir sentimientos, deseos, aspiraciones, por lo que presentamos algunas de las definiciones más importantes sobre esta condición enunciadas por estudiosos del tema con el propósito de conocer su importancia para la especie humana y la importancia en el aprendizaje de una lengua extranjera. Al respecto Rincon sostiene que

La competencia comunicativa es el termino mas general para la capacidad comunicativa de una persona capacidad que abarca tanto el conocimiento de la lengua como la habilidad para utilizarla La adquisicion de tal competencia esta mediada por la experiencia social las necesidades motivaciones y la accion que es a la vez una fuente renovada de motivaciones necesidades y experiencias (Recuperado el 13 de agosto de 2011 2n [http //docencia udea edu co/](http://docencia.udea.edu.co/)

En este orden de ideas Hymes define la competencia comunicativa como la capacidad que comprende no solo la habilidad linguistica y gramatical de producir frases bien construidas y de saber interpretar y emitir juicios sobre frases producidas por el hablante oyente o por otros sino que necesariamente constara por un lado de una serie de habilidades extralinguisticas interrelacionadas sociales y semioticas y por el otro lado de una habilidad linguistica polifacetica y multiforme (Recuperado el 13 de agosto de 2011 en [http //docencia udea educ co/](http://docencia.udea.edu.co/))

Ademas Hymes (1971) señalaba que la competencia comunicativa parte del reconocimiento desde una perspectiva sociocultural que daría cuenta de como la naturaleza y evaluacion de la capacidad linguistica adquieren matices diferentes cuando estan implicadas varias culturas una misma lengua o variedad linguistica mediadas por factores sociales Lo que significa que en la competencia comunicativa intervienen varios sistemas de reglas que se evidencian en los juicios y capacidades de los usuarios de una lengua y estos factores subyacen en la capacidad comunicativa del individuo

Herrera Grimaldi sostiene ademas citando a Hymes que la competencia comunicativa supone por parte del hablante que los miembros de la comunidad estan dotados de ciertos papeles sociales y una serie de saberes para la cual Hymes tambien define los parametros que el hablante usa en su competencia comunicativa a traves de la palabra en ingles *speaking* a la que le da un significado a cada letra de la palabra

S= (situation) se refiere a la situación momento y lugar en donde se da el acto del habla

P= (Participants) se refiere a los participantes que interactúan en el acto del habla

E=(Ende) se refiere a la finalidades y objetivos de la conversación

A= (Acts) se refiere a lo proporcionado por los interlocutores como datos y secuencias de actos o hechos

K= (Keys) se refiere a los acentos y tonalidades que posee el interlocutor

I= (Instrumentalities) esta relacionado con los códigos y canales por los que se realiza el acto del habla

N = (Normas) tiene que ver con las reglas gramaticales y normas del idioma

G = (Genders) esta relacionado con el género (conversación discurso argumentación) Recuperado el 8 de agosto de 2011 en Contribuciones a las Ciencias Sociales noviembre 2009 www.eumed.net/rev/cccss/06/cgh2.htm

Por otro lado Díaz y Viña sostienen que en 1966 Dell Hymes en su obra *On Communicative Competence* ofrece un primer concepto de competencia comunicativa con reacción al concepto que Noam Chomsky introduce en su libro *The Theory of Syntax* (1965) en el que establece la distinción entre la dicotomía y la actuación. Según Díaz y Viña Hymes argumenta que para una concepción de competencia comunicativa hay mucho más que en la competencia misma y básicamente sobre el conocimiento y la habilidad de lo que Chomsky ofrecía en su concepción sobre el término competencia ya que cada comunidad lingüística da lugar a un nuevo punto de partida para el análisis de la competencia comunicativa propiamente dicha (Díaz y Viña recuperado el 10 de agosto de 2011 en <http://www.monografias.com>)

De acuerdo con Romane(1996) la competencia comunicativa es la capacidad de una persona para hablar de manera eficaz y adecuada tomando en cuenta reglas gramaticales y otros componentes como la fonética el léxico la

semantica de manera tal que el individuo se exprese correctamente a traves del uso adecuado de la lengua P 41

Ademas esta capacidad comunicativa es adquirida desde la niñez y perfeccionada por el ambiente social y escolar y que en gran medida el individuo desarrolla a traves de la lectura y la interaccion con las demas personas puesto que en la actividad comunicativa se involucran los valores aptitudes y motivaciones relacionados con el uso de la lengua dependiendo del contexto y las necesidades por lo que Giron y Vallejo (1992) sostienen

La competencia comunicativa comprende las aptitudes y los conocimientos que un individuo debe tener para poder utilizar sistemas linguisticos y extralinguisticos que estan a su disposicion para comunicarse como miembro de una comunidad sociocultural dada (p 17)

Por consiguiente esta competencia comunicativa esta situada en el acto del habla en su ejecucion en el momento en que el hablante se comunica a traves del lenguaje oral con el proposito de expresar diversos objetivos

Tambien Rosa (2004) sostiene que la competencia comunicativa es la produccion e interpretacion de mensajes de diferentes tipos y a traves de diversos medios que pueden promover interacciones educativas dando mayor valor a la calidad de los mensajes y no al uso de los medios (Recuperado el 8 de agosto de 2011 en [http //aprendiendosobrecompetencias.blogspot](http://aprendiendosobrecompetencias.blogspot))

Ademas Damen y Savignon (1987) expresan que para el desarrollo de la competencia comunicativa en el aprendiz de una segunda lengua necesita entender usar los terminos y las reglas gramaticales y linguisticas de acuerdo con el contexto cultural debido a que la lengua y la cultura involucran mas que el uso de reglas ya que ademas en la competencia comunicativa se emplean otros canales de comunicacion incluyendo la no verbal El desarrollo de las

competencias comunicativas en los estudiantes debe darse en el sentido mas amplio posible (p 97)

Tomando en cuenta las definiciones vertidas por los estudiosos sobre el tema de la competencia comunicativa podemos acotar que esta es la habilidad que posee el individuo para ejercer el arte de expresarse de manera clara precisa y correctamente en diferentes contextos sociales tomando en cuenta el tipo de lengua a usar ya sea formal o informal de tal manera que le permita expresarse respetando la cultura creencia tradiciones y valores de los demas

Desafortunadamente al estudiar una segunda lengua a nivel superior se hace mas énfasis en el desarrollo de la competencia escrita que en la comunicativa debido a que la mayoría de las pruebas de evaluación sumativa estan basadas en el uso de experiencias escritas Por consiguiente la competencia comunicativa oral queda relegada a un segundo plano por razones del contexto donde la lengua materna de los participantes es el español la cual es usada por ellos despues del aula de clases por lo que la competencia comunicativa oral de un idioma extranjero se practica poco trayendo como consecuencia una debilidad en la competencia comunicativa oral por parte de los estudiantes En este sentido Clark (1972) sostiene

Las pruebas indirectas del dominio del idioma extranjero no ofrecen ocasion para que el alumno ponga en accion su competencia comunicativa en situaciones reales de comunicacion A pesar de que puedan mantener una correlacion positiva con las pruebas directas desde un punto de vista estadistico las pruebas escritas asi como las pruebas grabadas de comprension y produccion oral y sistemas de medición similares La aplicacion de una prueba directa del dominio de las destrezas comunicativas en una o mas ocasiones a lo largo del recorrido de aprendizaje del alumno constituirá un empeño que valdria la pena ”
Recuperado el 7 de agosto de 2011 en [http //www quadernsdigitals net](http://www.quadernsdigitals.net)

La competencia comunicativa trasciende la linguística debido a que para comunicarnos de manera eficaz necesitamos conocimientos verbales y no

verbales a través de interacciones y de las interpretaciones y estrategias para llegar a los objetivos que nos proponemos transmitir

La relación e interacción entre la competencia gramatical y conocimientos de sus reglas permiten que el individuo haga uso de los recursos que activan los procesos mentales para producir el acto de comunicación en una segunda lengua en diferentes contextos

2.1.3 Competencia gramatical

La competencia gramatical tiene que ver con el conocimiento de reglas básicas del idioma que permiten al hablante codificar y decodificar mensajes de manera entendible de forma tal que exista una interacción aceptable entre los nativos de la lengua y en el caso de una segunda lengua el individuo debe conocer las reglas que gobiernan la comunicación entre los hablantes de ese idioma

De allí que la lingüística aplicada juega un papel importante en el aprendizaje de una lengua extranjera por consiguiente el dominio de la gramática inglesa ayuda a mejorar las competencias lingüísticas del aprendiz de una segunda lengua a través del buen uso del idioma tanto del nativo de la lengua como del aprendiz. El conocimiento de la lengua cuya función es almacenar la información necesaria para comprender y producir el acto de comunicación de forma oral o escrita de la segunda lengua y por otro lado el conocimiento explícito que adquiere la información la almacena y luego la procesa tomando en cuenta las reglas gramaticales para producir el lenguaje de manera clara e inteligible

Por lo tanto el desarrollo de las competencias gramaticales en el estudiante permite usar la lengua inglesa de manera aceptable en todos los contextos ya sea a través de la comunicación escrita u oral. Por consiguiente presentamos algunas contribuciones de gramáticos y estudiosos de la lengua inglesa

Pens-Viñe (1995) citando a Chomsky señala que la gramática consiste en una secuencia de conversiones y una lista de T-marcadores en la cual estas conversiones están divididas en oraciones terminales y desde cadenas terminales de palabras a cadenas de fonemas. Además la gramática se ocupa tanto de oraciones como de preferencias y la tarea que lleva a cabo es representacional pero en ocasiones no se entiende como un medio para representar cosas sino para generar oraciones (p 4)

Además Peris-Viñe manifiesta haciendo alusión a Chomsky que hay que hacer distinción entre la gramática analítica y la generativa. La analítica asume una tarea básicamente representacional mientras que la generativa aunque debe reflejar resultados del análisis representacional tiene un carácter transformacional. Esto significa que las oraciones gramaticalmente pueden ser clasificadas en diferentes tipos y cada uno tiene una función dentro de la expresión escrita u oral.

Por consiguiente la gramática es una teoría que asigna a las oraciones de una lengua los valores de ciertas nociones básicas: estructuras sintagmática, transformada, fonética y fonémica. A partir de estas nociones básicas las reglas gramaticales permiten construir los valores asignados existiendo un grupo de reglas para cada noción básica. Por lo que la gramática se puede concebir como un conjunto de elementos teóricos conectados mediante la relación de especialización lo que posibilita su reconstrucción como una red teórica para una gramática particular: la inglesa (P 14) Recuperado el 15 de agosto de 2011 en <http://www.usuarios.multimania.es/>

En este orden de ideas Velarde Lombraña (1979) indica que la gramática generativa basada en la teoría lingüística parte de presupuestos gnoseológicos concretos tomando en cuenta el estructuralismo *saussureano*. Por lo que la gramática se divide en dos partes: la tradicional y la teoría lingüística moderna. De allí que la gramática tradicional se centra en

Todo aquello que tenga algo que ver con el lenguaje hasta Saussure En este aspecto entran la filosofía del lenguaje las diversas teorías gramaticales de los antiguos como Platón Anstoteles Sofistas Estoicos Las teorías gramaticales de la Edad Media y principalmente la teoría de los gramáticos de Port Royal que siguen preferentemente la teoría aristotélica y a los que Chomsky hace seguidores de Descartes Leibniz etc como referencia homogénea para sus citas de gramática tradicional ” (P 4)

Mientras que la teoría lingüística moderna tiene que ver con Saussure Harris Pike la cual es una gramática descriptiva ya que es una teoría que se reduce a la pura taxonomía y descripción de los datos y el cuerpo gramatical De allí que la teoría del lenguaje tradicional es solidaria del racionalismo mientras que la moderna está relacionada con el empirismo Lombraña P 4

Lombraña(1979) tomando en cuenta las aportaciones de Chomsky con respecto a la gramática generativa señala que la gramática tradicional no es explícita debido a que adolece de principios metodológicos y técnicas apropiadas para su estudio mientras que la teoría de Chomsky presenta una flexibilidad desde la perspectiva lingüística con técnicas desarrolladas dentro de la lógica formal (P 4)

Por lo tanto al individuo adquirir el conocimiento de una lengua puede construir un sinnúmero de oraciones de esa nueva lengua ya que posee una competencia lingüística que le permite generar nuevas oraciones dependiendo de las circunstancias De allí que cada ser humano desarrolla esa competencia lingüística en su lengua nativa que da evidencia de la intuición lingüística del hablante Al respecto Lombraña (1995) señala

El concepto de competencia es algo fenomenológico queda de manifiesto por el hecho de que con el se refiere Chomsky no a la representación individual que un sujeto particular tiene de su lengua sino que representa el saber de un hablante oyente ideal El término competencia designa la capacidad del hablante-oyente idealizado a ese saber intuitivo que los hablantes poseen con

respecto a los enunciados de su lengua es un fenómeno en cuanto que lo que conoce el sujeto Si no es aquello que se le parece a el a su subjetividad cuanto aquello que conoce como apareciendose necesariamente a los demas sujetos que dominan esa lengua y eventualmente el propio linguista (P 7)

Esto significa que el saber intuitivo de los hablantes de una lengua se refiere al conjunto de reglas gramaticales que posee el individuo de ese idioma para poder redactar y expresarse de manera correcta por lo tanto la gramatica que usa ese sujeto es la misma que usan los demas individuos de esa comunidad linguistica en los cuales los hablantes comparten el mismo conjunto de reglas gramaticales que les permite tener las competencias del conocimiento de la lengua como tambien su uso dentro del contexto social

Por otro lado Herrera (2009) dice que la competencia gramatical incluye el conocimiento de items lexicos y reglas de morfologia sintaxis semantica de oraciones gramaticales y fonologia (P 17)

Las apreciaciones de Herrera coinciden con las de Miguel Sanchez quien sostiene que la competencia gramatical esta conformada por el conocimiento del codigo linguistico del lexico las reglas de la morfologia y la sintaxis pronunciacion y ortografia por lo que los conocimientos gramaticales no tienen un fin en si mismo sino que sirven como un medio una herramienta para construir la competencia comunicativa de los alumnos Por consiguiente la competencia gramatical es un recurso fundamental necesario e imprescindible para llevar a cabo el proceso de comunicacion en el aprendizaje de un segundo idioma Recuperado el 14 de agosto de 2011 en Revista electronica de estudios hispanicos [http //www Ogigia Es/](http://www.Ogigia.Es/)

Ademas la gramatica es la clave fundamental en el proceso de adquisicion de una lengua extranjera ya que sin ella dificilmente podemos hablar y escribir correctamente y comunicarnos con los nativos de la lengua de manera que los codigos linguisticos puedan ser codificados y decodificados en funcion de la

interacción comunicativa oral o escrita aunque para comunicarnos no es necesario conocer una gramática especializada pero sí el egresado del nivel universitario de la licenciatura en inglés debe tener las competencias gramaticales que le permitan escribir ensayos de manera correcta como también expresarse con fluidez y claridad en esa segunda lengua

En este sentido el dominio verbal o no verbal del código lingüístico alude a características y reglas del lenguaje tales como la formación de palabras y frases el *vocabulario la pronunciación la ortografía y la semántica*. Estas competencias integran el conocimiento y las habilidades que dan cuenta de la construcción y la expresión de forma adecuada del sentido literal de las expresiones. Recuperado el 15 de agosto de 2011 en <http://www.aprendiendosobrecompetencias.blogspot.com>

2.1.4 Competencia pragmática

La competencia pragmática se da en función de los recursos lingüísticos y su comprensión para organizar oraciones en secuencias para producir fragmentos textuales lo que implica una competencia funcional que permita conocer las formas lingüísticas y su desarrollo en situaciones de comunicaciones reales. Todo aprendiz de una lengua extranjera debe adquirir las competencias lingüísticas para conocer las reglas gramaticales que la gobiernan ya que la competencia pragmática persigue sobre todo la adecuación del conocimiento lingüístico al objetivo comunicativo del hablante.

La competencia pragmática es de suma importancia en el aprendizaje de una lengua extranjera debido a que esta competencia ofrece las herramientas teóricas y metodológicas para el conocimiento de la descripción de reglas y principios que el hablante usa para comunicarse lo que le permite una mejor comprensión de los mecanismos utilizados por los hablantes de esa lengua extranjera.

Por lo tanto la competencia pragmática se refuerza en la medida en que los estudiantes tengan actividades contextualizadas que permitan poner en práctica el uso de la lengua inglesa en diferentes contextos no solamente dentro del aula sino fuera de ella a través de visitas a lugares donde se hable este idioma y los estudiantes puedan aplicar los conocimientos de manera contextualizada

2.1.5 Competencia sociolingüística

La competencia sociolingüística se refiere al conocimiento de las condiciones sociales y culturales que están implícitas en el uso de la lengua inglesa. Estas competencias están orientadas al uso del inglés tomando en cuenta el género, la lengua formal e informal, expresiones regionales y el acento fonético de cada hablante.

Además, la competencia sociolingüística es uno de los componentes de la comunicativa que hace referencia a la capacidad de las personas para producir y comprender adecuadamente las expresiones lingüísticas en diferentes contextos donde se da el acto comunicativo.

La competencia sociolingüística incluye el conocimiento de reglas socioculturales para el uso de la lengua y el conocimiento de las normas. Esta competencia incluye las normas culturales, los estilos y códigos lingüísticos usados en diferentes comunidades lingüísticas.

Al respecto, Canale (1983) fue uno de los primeros autores en hablar de la competencia comunicativa. Canale considera la adecuación del significado y de la forma. El ajuste del significado tiene que ver con determinadas funciones comunicativas, ideas o actitudes consideradas como características de una situación dada. Mientras que la adecuación de la forma tiene que ver con la medida en que un significado dado se representa por medio de una forma lingüística que es característica de un determinado contexto sociolingüístico. Recuperado el 17 de agosto de 2011 en <http://www.cvc.cervantes.es/>

De acuerdo con Lee McKay y Honmberger (1996) la competencia sociolingüística está basada en la lingüística, la sociología y la antropología debido a que estas disciplinas han servido de bases para profundizar sobre el tema

Además, el análisis de la interacción entre los hablantes de cualquier idioma provee un entendimiento de cómo la lengua es situada particularmente en circunstancias de la vida social y cómo refleja y agrega significado y estructura a aquellas circunstancias del habla. El análisis de la comunicación verbal ayuda a entender cómo las personas pueden compartir conocimientos gramaticales de una lengua en la cual cada mensaje es producido contextualizado y entendido por los participantes (P 307)

Por lo tanto, la competencia sociolingüística debe estar reflejada en los programas analíticos de cada asignatura de la licenciatura en inglés de manera tal que el egresado pueda conocer la aplicabilidad de la lengua inglesa en los diferentes ámbitos tanto profesional como individual

2.2 Los diseños curriculares para la enseñanza de una segunda lengua

Un diseño curricular para la enseñanza de una segunda lengua (extranjera) requiere de una visión futurista tomando en cuenta la experiencia adquirida por la *institución o departamento para que el currículo responda a las exigencias* constantes de una sociedad cambiante y que demanda cada día de mejores egresados con competencias, habilidades y destrezas en el caso que nos ocupa para ofrecer a la sociedad un profesional con capacidad innovadora, reflexiva e interesado en aportar al desarrollo del país

Esto evidencia la necesidad de una revisión constante de los contenidos curriculares del plan de estudio de la licenciatura en inglés del departamento para *mejorar las destrezas lingüísticas en los egresados en función de responder a las* exigencias nacionales e internacionales pero con una formación humanística y sensibilidad social además de un egresado emprendedor, crítico y con capacidad

para la solución de problemas que le permita enfrentar desafíos y retos en virtud de los cambios acelerados de la tecnología el conocimiento y la información

De allí que la adecuación constante del currículo del Departamento de Inglés permite mantener la relación educación y trabajo lo que se traduce en producción para el desarrollo personal y del país. Esto implica un compromiso de todos y todas para mejorar la calidad de la enseñanza de la lengua inglesa en Panamá y garantizar la calidad y eficacia en las competencias lingüísticas del idioma inglés.

La enseñanza de una lengua extranjera el inglés en que el aprendizaje se da fuera del contexto social debido a que no es el idioma oficial de la población mayoritaria panameña. Esto implica que el docente asume la responsabilidad de crear situaciones propicias y reales para adecuar contenidos y contextualizarlos de tal manera que el aprendizaje del idioma sea significativo para el neofito. Esto conlleva la innovación de estrategias didácticas activas participativas el uso de recursos y tecnologías adecuadas para el logro del perfil que se desea del egresado.

2.2.1 Estructuración del perfil

El perfil del egresado de la licenciatura en inglés de la Universidad de Panamá se da en función de las áreas de dominio de competencias como el hablar entender leer escribir y traducir por lo que presentamos el perfil que debe poseer el egresado de acuerdo al diseño curricular de la carrera.

El egresado de la licenciatura en inglés deberá

- Actuar con competencia en el campo profesional con dominio de la lengua con independencia de criterio y seguridad en su quehacer laboral
- Demostrar competencias para el trabajo en equipo el liderazgo el autoaprendizaje la comunicación la negociación y el espíritu emprendedor
- Aportar sus conocimientos del inglés a la solución de problemas que se presenten en su quehacer social y profesional

- Demostrar plena conciencia de su condición de profesional cimentada en la ética y los valores morales que promuevan una sociedad más justa equitativa y solidaria
- Manifestar actitudes valores e ideales ciudadanos de vida democrática comprometida con las tareas de consolidación del Estado nacional independiente con desarrollo sostenible en el marco de la cultura de paz

El egresado formado por la Escuela de Inglés en función de los conocimientos actitudes habilidades y destrezas rasgos de personalidad y atributos culturales inherentes a la profesión debe ser capaz de

2 2 2 Capacidades, habilidades y destrezas de tipo general

- 1 Manifestar interés por las actividades que conduzcan a su actualización permanente como profesional
- 2 Tener iniciativa y ser creativo con el fin de poder desarrollar una actividad intelectual independiente mediante la investigación y el estudio
- 3 Poseer las habilidades necesarias para el pensamiento abstracto y la formulación de razonamientos que le permitan enunciar en inglés sus ideas en juicios fundamentados
- 4 Interactuar utilizando argumentaciones lógicas sentido crítico y circunscribiéndose al tema desarrollado
- 5 Tener además del dominio del inglés el conocimiento integral de su lengua nativa e idealmente de una tercera lengua
- 6 Desarrollar una actitud crítica frente a sí mismo y ante la realidad circundante
- 7 Demostrar por medio de su conducta respeto por las normas y por las ideas ajenas así como mantener una actitud de tolerancia y respeto
- 8 Poseer conciencia social responsabilidad y actitud de entrega al trabajo y además sentido de la justicia y de la integridad personal y profesional
- 9 Poseer conciencia del compromiso intrínseco con la preservación del medioambiente

- 10 Tener una vision integradora de lo mas significativo que ha producido el pensamiento y la creatividad del ser humano
- 11 Transferir a su practica profesional habilidades referentes a la planificacion organizacion orientacion y evaluacion de su trabajo

2 2 3 Capacidades, habilidades y destrezas para el dominio de la lengua oral y escrita

- 12 Reconocer y recordar el objetivo fundamental del profesional bilingue el perfeccionamiento del manejo de la lengua
 - 13 Expresar las ideas en forma fluida coherente y clara utilizando ademas un vocabulario rico y preciso
 - 14 Servir de modelo para la expresion del ingles estandar y para el uso de la lengua escrita
 - 15 Adecuar su expresion oral al contexto situacional
 - 16 Tener conciencia del uso correcto de la lengua escrita y la oral en situaciones formales
 - 17 Tener una vision totalizadora de los diversos aspectos que entran en juego en el uso del idioma ingles
 - 18 Tener conciencia de las diferencias que existen entre la lengua oral y escrita
 - 19 Enriquecer sus conocimientos del ingles con experiencias nuevas
 - 20 Reconocer la importancia de la lectura en ingles como medio de enriquecimiento linguistico y cultural
 - 21 Sobre la base de una vision integradora encaminar el conocimiento de cada una de las areas a la comprension y produccion intelectual
 - 22 Planificar y organizar diferentes tareas que se le planteen
- Tomado de (propuesta de Licenciatura en ingles 2008)

2 3 1 Características de la licenciatura en Ingles

2 3 1 2 Marco legal

El Departamento de Ingles de la Universidad de Panama ha venido ofreciendo desde el año de 1938 el programa de licenciatura siendo el primero el Profesorado de Segunda Enseñanza con Especializacion en Lengua y Literatura Inglesa (1938) luego el titulo de Profesor de Segunda Enseñanza en Ingles en (1945) Licenciado en Filosofia y Letras seccion de Ingles en (1954) Licenciatura en Ingles en (1960) Licenciatura en Lengua Inglesa (1968 – 1972) Licenciatura en Filosofia y Letras con Especializacion en Ingles (1978) Licenciatura en Ingles (1984) Licenciatura en Humanidades con Especializacion en Ingles desde 1994 Es importante resaltar que desde 1938 el Departamento de Ingles de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Panama ha tenido la responsabilidad institucional de entrenar y formar maestros y profesores de ingles en nuestro pais En la actualidad el programa se ha extendido hacia todos los centros regionales

El Departamento de Ingles con el fin de dar cumplimiento a la iniciativa del Consejo Academico de la Universidad de Panama de realizar un cambio profundo en la estructura curricular para elevar su calidad y adecuarla a las demandas de la epoca conformo la Comision Academica Curricular para el estudio de la carrera de la Licenciatura en Inglés

La tarea de esta comision consistio en realizar el diagnostico de la carrera a traves del diseño y aplicacion de encuestas a estudiantes y docentes que dictan clases en el programa de licenciatura egresados y directores de colegios oficiales y particulares con el fin de determinar si la carrera responde y se ajusta a las necesidades y exigencias del mercado laboral actual

Con la creacion de la Ley 2 del 14 de enero de 2003 que consta de 16 articulos y establece la enseñanza obligatoria del idioma ingles en los centros educativos oficiales y particulares del primer y segundo nivel de enseñanza y dicta otras disposiciones este programa pretende responder a las necesidades del Estado segun el mandato de esta disposicion (ver ley adjunta)

2 3 2 Definición del contexto general

La educación constituye el factor clave para el desarrollo económico y social por lo que requiere una adaptación rápida y efectiva de la oferta a las necesidades de la sociedad lo cual conlleva una nueva actitud del producto que egresa de nuestra universidad además de sólidos conocimientos y habilidades intelectuales

En este contexto la sociedad reclama un nuevo profesional para el nivel preescolar premedio y medio que posea una consistente formación científica y humanística claros conocimientos no solo de la problemática actual sino también del idioma inglés y con la mejor disposición y actitud hacia el perfeccionamiento permanente de su práctica profesional

Nuestro programa de licenciatura en inglés ha venido preparando profesionales sin embargo hoy la sociedad demanda un profesional eficiente y competitivo frente a un exigente mundo de enormes y acelerados cambios en el saber científico y en el desarrollo de la tecnología

La educación actual guarda una estrecha relación con el desarrollo económico por lo que se traduce en una necesidad esencial para nosotros empeñados en la formación de un ser humano nuevo y una sociedad más justa y racional la educación representa un compromiso con el futuro por lo que hacemos frente a sus problemas sociales y culturales para alcanzar esos propósitos

Para tener acceso a mejores oportunidades y permitir el contacto directo con los adelantos científicos y tecnológicos el inglés requiere una atención muy especial Su enseñanza debe buscar la formación integral del participante hasta

transformar sus potenciales en un accionar específico que le permita ir modelando su perfil profesional y dotarlo de eficiencia y competitividad. Nuestra universidad tiene el compromiso de formar profesionales con mentalidad analítica reflexiva y con pensamiento crítico que ayude a buscar nuevos horizontes y perspectivas de desarrollo.

En los últimos diez años el plan de la Licenciatura en Inglés ha sufrido cambios parciales en dos ocasiones: 1997 (plan nuevo) y 2003 (plan reformado).

En 1997 empezó a regir un plan nuevo que eliminaba las materias del anterior conocidas como Inglés Vocacional y Fonética Aplicada y que incorporaba las materias Inglés 170 (Redacción y Lectura) en primer año, Inglés 320 (Metodología de la Investigación) en tercer año y nueve materias opcionales (de tres horas teóricas y tres créditos cada una) en cuarto año, divididas en tres áreas de las cuales los estudiantes debían seleccionar una, cuyas materias completarían. Las materias Escritores Británicos y Norteamericanos del Siglo XX, Obras Maestras de la Literatura y Literatura Comparativa Contemporánea constituían el área de Literatura; las materias Teorías de Adquisición Lingüística, Teorías Metodológicas del Inglés y Seminario de ISL, el área de ISL; y las materias Análisis y Traducción de Textos I (Inglés-Español), Análisis y Traducción de Textos II (Inglés-Español) y Redacción y Estilo la de Traducción.

Otras modificaciones hechas al plan viejo en 1997 incluían el cambio de la materia Literatura Inglesa (Ing 460) del cuarto al tercer año (Ing 370) y la incorporación en cuarto año de dos nuevas opciones al trabajo de graduación (tesis): práctica profesional y seminarios. Además, en cuarto año la materia Shakespeare se cambió del segundo semestre al primero.

En 2003 nació el plan reformado, el cual incluyó la Ecología como materia obligatoria y la unificación de las tres áreas contempladas en el cuarto año del plan nuevo del 1997. Se escogió una asignatura de cada área de Literatura; se seleccionó Literatura Comparativa Contemporánea de la de ISL; Teorías Metodológicas del Inglés y de la de Traducción se escogió Análisis y Traducción.

la creacion de la Ley 2 del 14 de enero de 2003 el programa de licenciatura se convierte practicamente en un mandato

En la republica de Panama existen 391 escuelas de nivel preescolar de las cuales 235 pertenecen a la provincia de Panama. Ademas existen 280 escuelas primarias y 193 de ellas se encuentran en la provincia de Panama y el resto distribuidas en otras provincias **(Segun datos del Ministerio de Educacion)**. Sabemos que estas cifras se incrementan con el paso del tiempo ya que anualmente se crean nuevos centros educativos a nivel privado que aumentan la demanda de nuestros egresados.

2 3 2 2 Caracterizacion de las empresas o instituciones que requieren de la carrera

En el pasado en muchas de las escuelas publicas del pais no se contaba con docentes de ingles que impartieran clases a nivel preescolar ni al inicio de la escuela primaria. aun hoy muchas de las escuelas, sobre todo estatales, no cuentan con este docente. Sin embargo, la intencion de la ley es la de convertir a Panama en un pais bilingue.

Las investigaciones indican que el aprendizaje de una nueva lengua es siempre mucho mas sencillo adquirirlo en la infancia. es por esto que contar con un docente idoneo para que imparta clases en estos niveles es de capital importancia. Las instituciones que requieren de esta carrera son precisamente todas las escuelas, tanto oficiales como particulares, que deben hoy impartir obligatoriamente clases de ingles a los niveles de preescolar, premedia y media.

2 3 2 3 Caracterizacion del mercado ocupacional

El mercado laboral de nuestros egresados son todas las escuelas oficiales y particulares a nivel preescolar, premedio y medio de la ensenanza, tanto en la capital como en todas las provincias. A esto se puede sumar la creciente

proliferación de jardines de infancia bilingües que a diario surgen como iniciativa privada además de los *call centers* guías turísticos personal para hoteles y otros

Con la ley se espera que los docentes de estos niveles tengan la preparación adecuada tanto en el área lingüística como en la educativa elementos ambos que son tomados en cuenta por el programa de licenciatura en inglés

2 3 2 4 Evaluación de la carrera

El diseño curricular de la carrera de Inglés ha sufrido cambios sustanciales tomando en cuenta las directrices emanadas de la Comisión de Transformación Curricular de la Universidad de Panamá en el año 2004. Además el diseño curricular del Departamento de Inglés se ajusta a las exigencias del Sistema Centroamericano de Evaluación (SICEVAES) debido a que se toma en cuenta el inicio de un proceso de transformación del diseño del departamento el cual involucra a todos los actores del proceso como autoridades docentes estudiantes administrativos egresados y empleadores en el proceso de análisis y reflexión

También se hace una reflexión a partir de la misión visión y fines de la unidad ejecutora de la carrera a través de los niveles descriptivos información y valoración de los aspectos cuantitativos y cualitativos como base para el proceso de la transformación de la carrera

Por consiguiente el diseño es flexible lo que permite hacer ajustes durante el proceso de implementación de manera que se puedan hacer los ajustes en función de los resultados de la acreditación o autoevaluación del diseño curricular

2 3 4 Modelo curricular en que se sustenta la carrera

El modelo curricular del Departamento de Inglés está enfocado a la resolución de problemas tomando en cuenta el saber conocer hacer y convivir basado a su vez en competencias de las que se toman en cuenta los

fundamentos los insumos la secuencia logica metodologica y forma de evaluacion Esto implica que el aprendizaje esta basado en la cooperacion la colaboracion un aprendizaje aplicable al contexto que refleja la pluralidad cultural en funcion de reflexionar sobre la integracion de todos los estudiantes

El diseño curricular de la carrera de ingles esta sustentado en el modelo interpretativo simbolico aunque se presentan rasgos de los demas modelos como el tecnologico y el critico ya que la metodologia presentada esta en funcion de que sean los estudiantes quienes construyan su propio conocimiento tomando en cuenta sus experiencias previas en las cuales ellos puedan relacionarlas y que tengan reflexiones o aprendizajes significativos

2 3 5 Prospectiva de la carrera

La carrera de ingles con la restructuracion del plan de estudio basado en los aspectos filosoficos psicologicos epistemologicos sociologicos y antropologicos se perfila como una oferta academica en funcion de las necesidades del mercado nacional e internacional como tambien en la formacion de un egresado con las competencias linguisticas del idioma ingles que le permita insertarse en el mercado laboral

Esto es evidenciado en el diagnostico realizado a los egresados los empleadores y los aportes que los profesionales de ingles que estan realizando el desarrollo de la economia nacional plasmado en el diseño curricular del Departamento de Ingles Esto significa que con la transformacion curricular de los planes de estudio y su aplicacion el aprendizaje y dominio del ingles de los estudiantes adquirira mayor relevancia en el ambito academico y laboral

De alli que con la transformacion del diseño curricular del Departamento de Ingles la Universidad de Panama estara en capacidad de formar recurso humano en el dominio del ingles para suplir las necesidades de muchas transnacionales

que invierten en nuestro país y a veces tienen que poner sus fábricas o empresas en otro territorio ya que en nuestro país no encuentran la cantidad de profesionales con las competencias lingüísticas en el inglés para operar por consiguiente este nuevo diseño curricular es promisorio en ofrecer las competencias del inglés a las nuevas y futuras generaciones panameñas

2.3.6 La importancia de la segunda lengua en el nivel superior

Los idiomas están adquiriendo importancia alrededor del mundo por razones de mercado y porque los grandes bloques económicos incursionan en diferentes rincones del planeta para poder comercializar sus productos y con ello expandir sus poderes económicos pero también es cierto que las lenguas a nivel superior están logrando espacios ya que la demanda del mercado en los diferentes contextos sociales lo amerita para el logro de mejores oportunidades de los titulados de las diferentes instituciones a nivel superior

Por tal razón los idiomas inglés, mandarín y japonés están ganando espacios poco a poco a nivel superior pero en gran escala el inglés ya que este código lingüístico forma parte del proceso de globalización como herramienta comunicativa debido a que permite a la mayoría de los individuos acceder a fuentes de trabajos y a la literatura inglesa

En consecuencia de la necesidad y exigencia de los diferentes contextos sociales las universidades alrededor del mundo están haciendo énfasis en la enseñanza del idioma inglés. Por lo tanto la Universidad de Panamá en aras de mejorar las competencias lingüísticas del inglés a nivel superior se acoge al mandato de la ley del 2003 mencionada anteriormente en este trabajo en el sentido de que todos los egresados de las distintas unidades académicas de esta institución de estudios superiores cumplan con los estándares de conocimiento de la lengua inglesa porque más que un valor agregado estos conocimientos del

idioma permiten al egresado ampliar sus conocimientos y conocer otras culturas a través de la literatura en este caso las culturas estadounidense e inglesa

El aprendizaje del inglés es necesario en todas las áreas del conocimiento y desarrollo humano podemos asegurar que el dominio de este código lingüístico no es un lujo sino una necesidad para poder ser competitivo en los distintos ámbitos del saber la convivencia social y la permanencia laboral

Finalmente podemos acotar que los campos económico industrial el comercio nacional e internacional requieren cada día más de profesionales calificados en destrezas lingüísticas tanto en la lengua materna como en una segunda

CAPITULO III ASPECTO METODOLOGICO

CAPITULO III ASPECTO METODOLOGICO

3 1 Naturaleza de la investigacion

La metodologia utilizada en esta investigacion es de corte cualitativo y cuantitativo cualitativa porque usamos diferentes teorias relacionadas con la adquisicion de una segunda lengua o lengua extranjera con la finalidad de sustentar como se adquieren las competencias linguisticas del idioma ingles por nativos y no nativos de la lengua La parte cuantitativa es importante ya que permitio hacer el analisis e interpretacion de los resultados tomando en cuenta el aspecto descriptivo de datos a traves de graficos y el analisis inferencial de las competencias linguisticas de los estudiantes de tercer año de la carrera de licenciatura en ingles

Esta investigacion es ademas de tipo descriptiva ya que se tratan de explicar las causas del problema y presentar recomendaciones y sugerencias como forma de ayudar en el mejoramiento de las competencias linguisticas de los estudiantes

Ademas nuestra investigacion esta fundamentada en el modelo de evaluacion de *Malcon Provus* debido a que contempla las partes cuantitativa y cualitativa de la investigacion como lo hemos mencionado anteriormente Este modelo guarda relacion con el analisis de los objetivos generales y especificos los cuales estan en funcion de conocer las competencias linguisticas de los estudiantes de tercer año de la carrera de la licenciatura de ingles a traves de un analisis de los programas analiticos de las asignaturas gramatica conversacion y composicion avanzadas

El analisis de los programas antes mencionados se enmarca en el Modelo de *Malcon Provus* basado en la definicion de criterios la ejecucion del programa y los criterios que lo conforman como tambien en el uso de la informacion obtenida para hacer ajustes o modificar criterios en funcion de aportes de los resultados de la investigacion

Hemos utilizado este modelo ya que permite evaluar los criterios establecidos en los programas analíticos de la carrera de inglés. Además de establecer la correlación de las subcompetencias de acuerdo con el perfil del egresado tomando en cuenta sus aspectos conceptuales, procedimentales y de actitudes, así como contenidos, estrategias didácticas de aprendizaje y la evaluación con la finalidad de evidenciar lo plasmado en los programas.

A través de este modelo podemos interrelacionar las destrezas lingüísticas del idioma inglés plasmadas en los programas en función de las competencias de comprensión gramatical, redacción y conversación a través de una prueba escrita para poder conocer el grado de competencia de la lengua inglesa de los estudiantes y poder establecer la relación de lo plasmado en los programas analíticos y el conocimiento de la lengua en los estudiantes de tercer año de la carrera con la finalidad de determinar la eficacia de los programas analíticos de las asignaturas mencionadas.

Los aspectos desarrollados en esta investigación de acuerdo al modelo de Provus son la matriz de los cuatro programas antes mencionados tomando en cuenta el perfil de egreso de los estudiantes en el que se han analizado las subcompetencias de cada uno de ellos desdobladas en conceptuales, procedimentales y actitudinales; los contenidos desdoblados en conceptuales, procedimentales y actitudinales; las estrategias didácticas desdobladas en conceptuales, procedimentales y actitudinales, las cuales a su vez se desdoblan en actividades de inicio, desarrollo y culminación y la valoración tomando en cuenta la evaluación diagnóstica, formativa y sumativa.

Este análisis nos permite conocer si los programas analíticos contemplan las disposiciones curriculares emanadas de la Vicerrectoría Académica de la Universidad de Panamá y su relación con las competencias lingüísticas del inglés y su uso en diferentes contextos nacionales e internacionales.

Ademas se ha dado el proceso de identificar elementos indispensables en los programas como las subcompetencias contenidos estrategias de aprendizaje y evaluacion para conocer y mejorar la clasificacion analitica de las asignaturas antes mencionadas como aparece en el objetivo general de la investigacion No 1 que se refiere a conocer las competencias linguisticas del alumno de tercer año y su alcance con el perfil del egresado

Los aspectos a desarrollar son abordados a traves de la captacion de datos sobre el instrumento ya aplicado (una prueba escrita) la cual toma en cuenta los aspectos gramaticales de conversacion redaccion y comprension de la lengua inglesa de los estudiantes del nivel mencionado

Estos datos son analizados usando el software *SPASW* para la confeccion de los cuadros estadisticos que ayudan a entender el grado de competencia linguistica de la poblacion estudiada en las asignaturas mencionadas

Ademas estos cuadros estadisticos son interpretados a traves de una varianza haciendo una descripcion de cada uno de ellos de tal manera que se puedan evidenciar claramente los objetivos de investigacion como lo es la evidencia de las competencias linguisticas del idioma ingles en los estudiantes de tercer año

Despues de haber realizado la interpretacion de los cuadros estadisticos hemos hecho un analisis de los resultados en funcion de las recomendaciones para mejorar los programas analiticos de las asignaturas mencionadas de tal manera que los resultados puedan ser conocidos y divulgados ante los interesados

3 2 (Hipotesis) Variables Se refleja en los programas analíticos de gramática composición y conversación de tercer año de la carrera de inglés el perfil del egresado en función de las competencias lingüísticas requeridas por el idioma

3 2 1 Conceptualización de las variables

V I Programas analíticos de gramática composición y conversación

Competencia lingüística es el conocimiento del léxico y de las reglas de la lengua inglesa basada en las cuatro destrezas del habla como lo son la comprensión la comunicación oral en diferentes contextos la lectura comprensiva y la escritura

V D Incide directamente la programación analítica de gramática composición y conversación en la adquisición de las destrezas lingüísticas del idioma inglés en los estudiantes de tercer año de la carrera

Las asignaturas del programa son los documentos en los cuales se plasman los objetivos contenidos métodos técnicas estrategias recursos y evaluación para llevar a cabo la práctica educativa en el aula

3 2 2 Operatividad

V I El manejo adecuado de las competencias lingüísticas permite mejorar el perfil de los estudiantes en función de una mejor comunicación oral y escrita del idioma inglés como también la comprensión auditiva e interpretación literaria de textos Este manejo de las competencias tiene que ver con

- Comprensión de la lengua inglesa
- Dominio en el arte de redacción en inglés
- Comunicación fluida en la lengua inglesa en diferentes contextos

V D Las competencias lingüísticas inciden directamente en las asignaturas del programa de tercer año a través de la poca comprensión analítica de textos en

inglés y las implicaciones que produce no mantener una comunicación oral y escrita que les permita a los estudiantes alcanzar el perfil requerido en el nivel que cursan de la carrera

- Falta de comprensión oral y escrita de la literatura en inglés
- Capacidad de análisis de la literatura en inglés
- Capacidad de hacer síntesis o resúmenes de lecturas en inglés
- Habilidad en el arte de redacción en inglés
- Destrezas en la traducción de textos de inglés al español y viceversa

3.3 Fuentes de información

3.3.1 - Documentos

Las fuentes de información que utilizamos en esta investigación son primarias como pueden ser los programas analíticos de las asignaturas de gramática, composición y conversación. Además, libros, revistas, científicas, videos, discos compactos (CD), narraciones orales y escritas. Las fuentes secundarias fueron tesis, monografías, artículos y otras.

3.3.2 - Sujetos

Para este estudio, nuestro universo fue la población total de los estudiantes que cursan el tercer año de la carrera de inglés en el Campus Central de la Universidad de Panamá, tanto del turno matutino como el vespertino. Esta población de 29 estudiantes es heterogénea, con edades que oscilan desde los 18 hasta los 60 años entre hombres y mujeres.

3.4 Instrumentos y fuentes de recolección de información

Los instrumentos usados en esta investigación fueron el resultado de una prueba de selección múltiple con componentes gramaticales, composición,

redaccion y comprension de 50 items aplicados a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura de Ingles de los turnos matutino y vespertino

Ademas se analizaron los programas analiticos de las asignaturas composicion III a y b los de Gramatica III a y b y los de Conversacion III a y b con el proposito de conocer si cumplen con las decisiones curriculares de la Universidad de Panama

3 5 Descripcion de los instrumentos

Programas analiticos de gramatica III a y b de composicion 240^a y b y de conversacion avanzada 380^a y b Cuestionario de seleccion multiple de 50 items

3 6 TRATAMIENTO DE LA INFORMACION

La informacion fue procesada a traves de datos estadisticos y graficos de barra los que permitieron evidenciar los resultados a traves de cuadros estadisticos donde se analizo la mediana y la moda con relacion a las repuestas correctas e incorrectas de los grupos matutino y el nocturno

CAPITULO IV ANALISIS E INTERPRETACION DE RESULTADOS

Capitulo IV Analisis e interpretacion de resultados

4 Analisis de programas analiticos de la licenciatura de la carrera de Ingles

El analisis de los programas analiticos de Gramatica 240^a y b Composicion 240^a y b Conversacion Avanzada 380^a y b nos permite evidenciar que en los documentos mencionados de la licenciatura de la carrera de ingles se contemplan las decisiones curriculares emanadas de la Vicerrectoria Academica de la Universidad de Panama El analisis tambien nos proporciona la certeza de la correlacion existente del perfil del egresado subcompetencias contenidos estrategias didacticas y evaluacion en funcion de conocimientos habilidades y actitudes que el egresado de la licenciatura debe poseer

Por consiguiente para facilitar la comprension de los elementos que integran los componentes curriculares de los programas analizados se presenta el cuadro de las areas de dominio o enfasis de competencias de la carrera en funcion de señalar si el perfil del egresado guarda relacion con los enfasis de las competencias cognitivas procedimentales y actitudinales por tal razon usamos unas matrices para identificar los elementos asi NC= no existen los componentes E= existen EM= existe pero requiere mejora

Ademas presentamos los resultados del examen de ingles aplicado a los estudiantes de tercer año que cursan la licenciatura Esta prueba se dividio en cuatro componentes gramatica inglesa redaccion o composicion inglesa comprension de la lengua inglesa y el de conversacion

Por consiguiente los cuadros estadisticos muestran los resultados de la prueba de ingles aplicada a los estudiantes tomando en cuenta la mediana y la media aritmetica Tambien presentamos los graficos de barra de cada componente de la prueba los cuales evidencian la frecuencia de preguntas contestadas correcta e incorrectamente de ambos grupos

4.1 Análisis del perfil del egresado en la licenciatura en Inglés según áreas de competencias

Dominio: Hablar y entender	Áreas de énfasis de competencias		
	cognitiva	procedimental	actitudinal
1. Se expresa en un inglés fluido y comprensible	x		
2. Participa en actividades como discusiones, debates y diálogos que promueven la comunicación		x	x
3. Comprende las instrucciones dadas en inglés y las ejecuta correctamente.	x		x
Dominio: Leer y escribir	cognitiva	procedimental	actitudinal
1. Lee textos y revistas actualizadas relacionadas con su campo laboral.		x	
2. Demuestra una actitud crítica y analítica sobre el material que lee.		x	
3. Redacta con coherencia y corrección en lengua inglesa	x	x	
4. Lee y escribe con corrección y precisión tanto en inglés como en español.	x	x	

Dominio: Traducir o comunicarse	cognitiva	procedimental	actitudinal
1. Trabaja con sus colegas de manera activa y participativa	x	x	x
2. Conoce las diferentes técnicas y tendencias en la traducción.	x		
3. Utiliza el vocabulario pertinente a su campo laboral.		x	
4. Traduce y edita con precisión y estilo el material asignado.	x		

Fuente: plan de estudio de la licenciatura en inglés

Escala de los items
NC= no existen los componentes
E= existen
EM= existen pero requiere mejora

Podemos señalar que el perfil del egresado de la licenciatura de acuerdo con el diseño curricular de la carrera evidencia debilidad en los aspectos cognitivos procedimentales y actitudinales ya que no hay una correlación con cada uno de los aspectos mencionados debido a que estas características son de suma importancia en el uso y manejo de la lengua inglesa en función de la formación de un profesional que sea capaz de usar el idioma de manera fluida y natural

Además la integración de los saberes en el aprendizaje de una lengua como el inglés u otra permite el logro del perfil del egresado esperado de tal manera que responda a las necesidades del mercado laboral el desarrollo personal el uso de la información y el conocimiento del idioma inglés en función de procesar la información y aplicar el conocimiento en diferentes contextos culturales de habla inglesa

Por lo antes expuesto presentamos un análisis de los elementos de los programas de Composición Inglesa 240^a y b Conversación Avanzada 380 a y b Gramática 310^a y b con el propósito de evidenciar la relación existente entre las competencias de los programas de inglés y el perfil de egreso como también de las competencias básicas genéricas y de la especialidad las subcompetencias de cada programa en función de contenidos aspectos procedimentales y actitudinales como también el análisis de las estrategias didácticas técnicas actividades recursos y evaluación de acuerdo a las disposiciones curriculares emanadas de la Vicerrectoría Académica de la Universidad de Panamá

4 1 2 Analisis de los elementos del programa analítico 240ª, de Composicion Inglesa

Elementos curriculares	Presencia de las disposiciones curriculares			
	0	1	2	3
1 Subcompetencias				
Conceptuales reconoce errores sintacticos conoce las partes de un parrafo		1		
Procedimentales emplea diferentes tipos de oraciones usa diferentes tipos de clausulas conjunciones y pronombres para redactar oraciones utiliza el paralelismo para escribir oraciones coherentes			2	
Actitudinales valora las opiniones de sus compañeros comparte sus ideas y opiniones con el grupo aprecia las ideas y opiniones de los compañeros			2	
1 Contenidos				
Conceptuales 1 Actividades previas a la redaccion <i>brainstorming</i> y <i>Free-wnting</i> 2 Seleccion y limitacion de un tema 3 Uso de un plan para organizar ideas 4 Oracion tematica 5 Material de apoyo 6 Modelos basicos para lograr coherencia 7 Tipos de parrafos	0			
2 Procedimentales Prrafo de informacion hechos orden de importancia leyes de los elementos de comunicacion	0			
3 Actitudinales Orden cronologico y de importancia comparacion palabras enlace	0			
Estrategias didacticas				
1 De inicio Discusion grupal uso de <i>power point</i> exposicion dialogada		1		
2 De desarrollo interpretacion y analisis de texto comentarios mediante Internet analisis e interpretacion de textos		1		
3 De cierre trabajos individuales redaccion de parrafos		1		

Evaluacion	0	0	0	0
1 Diagnostica preguntas exploratorias			2	
2 Formativa practica escrita y tareas		1		
3 Sumativa tareas redaccion en clase participacion	0			

Fuente programa analitico de Composicion 240^a de ingles

Los valores de los items se expresan de la siguiente manera

- 0 no existe
- 1 existe
- 2 existe pero requiere mejora
- 3 aceptable

El programa analitico de Composicion de Ingles 240^a cuenta con una justificacion la cual destaca la importancia de la redaccion en ingles tomando en cuenta la coherencia la claridad y organizacion de las ideas de tal manera que el estudiante de tercer año de la licenciatura en ingles pueda redactar de manera clara y correcta sus ideas en ese idioma

Ademas el programa contiene una descripcion de como se desarrolla durante el semestre academico el cual esta dividido en cuatro modulos En cada modulo se hace una descripcion de los contenidos estrategias de aprendizaje y tipos de evaluacion pero en la parte descriptiva del programa no se mencionan los recursos didacticos actividades y recursos los cuales son fundamentales para el logro de los aprendizajes

Podemos acotar que el programa analitico de composicion inglesa cuenta con competencias basicas genericas y especificas de acuerdo con las disposiciones curriculares emanadas de la Vicerrectoria Academica de la Universidad de Panama

Pero las competencias linguisticas del programa analitico de Composicion 240^a no guarda relacion con el perfil de los egresados de la carrera de acuerdo al

plan de estudio debido a que en el programa analítico no se evidencia ninguna subcompetencia relacionada con el perfil de egreso aunque en la justificación del programa se menciona la necesidad de que el titulado sea capaz de redactar con coherencia y corrección en lengua inglesa

Por otro lado no existe congruencia entre el módulo No 1 y las subcompetencias del programa analítico debido a que el primero esboza en los contenidos las partes de la oración y elementos sintácticos mientras que en la segunda se enfatiza el empleo de las partes de la oración y elementos sintácticos. Esto significa que no hay una secuencia lógica en los contenidos de la asignatura como serían conocer primero las partes de la oración y elementos sintácticos y posteriormente su aplicación

Además los aspectos conceptuales procedimentales y actitudinales no están plasmados de manera secuencial ya que se enfatiza más en la parte del procedimiento. Cabe señalar que sí existe congruencia entre las subcompetencias y los contenidos de la asignatura aunque en los contenidos aparecen actividades de aprendizaje las cuales deben estar ubicadas en estrategias didácticas

Las estrategias didácticas de aprendizaje no evidencian actividades de inicio desarrollo y culminación como tampoco se demuestran suficientes actividades que permitan la participación e interacción de los alumnos y que orienten al estudiante a construir sus propios aprendizajes. Tampoco existe relación entre las estrategias didácticas y las subcompetencias debido a que las estrategias didácticas se refieren a interpretación y análisis de textos y foros mientras que en las subcompetencias se señalan los diferentes tipos de oraciones

En el programa analítico se evidencia la evaluación diagnóstica formativa y sumativa pero no guarda relación con las subcompetencias y contenidos ya que la evaluación trata de preguntas exploratorias de teorías y técnicas de escritura mientras que las subcompetencias tratan de partes y elementos de la oración

4 1 3 Analisis de los elementos del programa analítico de composicion 240b

Elementos curriculares	Presencia de las disposiciones curriculares			
	0	1	2	3
Subcompetencias				
Conceptuales Reconoce e identifica el proceso de la expresion escrita identifica la expresion escrita identifica errores estilisticos y gramaticales		x		
Procedimentales Utiliza estrategias para formular ideas aplica tecnicas de contraste paralelo en la redaccion de parrafos de contraste usa elementos de enlace en la redaccion de parrafos redacta parrafos de definicion y persuasion crea el titulo del ensayo			x	
Actitudinales Valora las opiniones de sus compañeros organiza con coherencia las ideas de cada parrafo		x		
1 Contenidos				
Conceptuales 1 actividades previa a la redaccion <i>brainstorming</i> y <i>free writing</i> 2 Uso de un plan para organizar ideas 3 Modelos de contraste paralelo parrafo de argumentacion de causa-efecto el estudio del ensayo orden y conexion de los parrafos de un ensayo elementos del ensayo de ilustracion y de narracion		x		
2 Procedimental Revision y redaccion de ensayo		x		
3 Actitudinales No hay evidencia	x			
Estrategias didacticas	x			
1 De inicio Torbellino de ideas			x	
2 De desarrollo Exposicion dialogada trabajo grupal interpretacion y analisis de texto cuchicheo trabajo en pareja para identificar el formato del ensayo estudio de casos			x	

3 De cierre trabajo individual identificando las partes del ensayo presentacion de trabajos escritos redaccion de parrafos			x	
Evaluacion				
1 Diagnostica preguntas exploratorias		x		
2 Formativa Practica escrita y tareas			x	
3 Sumativa Tareas redaccion en clase participacion				x

Fuente programa analitico de composicion de la licenciatura en Ingles

Los valores de los items se expresan de la siguiente manera

- 0 no existe
- 1 existe
- 2 existe pero requiere mejora
- 3 aceptable

El programa analitico de Composicion 240b presenta una justificacion que esboza las razones por las cuales la asignatura es esencial en la carrera de ingles en funcion de que los estudiantes redacten parrafos y ensayos con unidad y coherencia

Ademas la descripcion del programa plasma la cantidad de modulos que contiene el programa analitico para desarrollar durante el semestre academico pero en el no se evidencian las estrategias didacticas ni recursos para el logro del aprendizaje

En la evaluacion solo se mencionan la formativa y la sumativa dejando por fuera el diagnostico que es esencial para conocer las fortalezas y debilidades de los estudiantes para poder ajustar las actividades de aprendizaje a las necesidades reales de los estudiantes

La evaluacion plasmada en el programa analitico solamente menciona la parte formativa y sumativa dejando por fuera la evaluacion diagnostica esencial para conocer las fortalezas y debilidades de los estudiantes para asi poder hacer

los ajustes de contenidos estrategias didacticas y actividades de aprendizaje acordes a las necesidades reales de los estudiantes

Tambien la evaluacion presentada en el programa analitico trata de talleres en clase sin especificar en que consisten lo que resulta confuso para el estudiante que sigue el plan para desarrollar sus actividades de aprendizaje

Por otro lado el programa analitico de Composicion 240b contiene las competencias basicas genericas y especificas exigidas por las disposiciones de la *Vicerrectoria Academica de la Universidad de Panama*

Además podemos agregar que las competencias del programa analitico comparadas con el perfil del egresado reflejan poca relacion entre si debido a que en las subcompetencias se hace énfasis en los diferentes modelos de párrafos del idioma inglés mientras que el perfil del egresado señala la importancia de escribir con precisión y corrección en inglés y español

Las subcompetencias no evidencian el aspecto cognitivo como conocer primero el contenido para luego pasar a los aspectos procedimentales y de actitud es decir que se hace mucho más énfasis en el aspecto de aplicación pero para poder aplicar hay que conocer primero el contenido de manera tal que el estudiante pueda asimilar la información procesarla y aplicarla

Con relación a las estrategias didácticas no hay evidencia como tampoco hay de las actividades de aprendizaje de inicio desarrollo y culminación tampoco se demuestran recursos didácticos para llevar a cabo el proceso enseñanza-aprendizaje

La parte de la evaluación del programa contempla el diagnóstico basado en preguntas exploratorias la formativa basada en prácticas y tareas y la sumativa ponderada en tareas y redacciones pero sin especificar en que consisten esas pruebas lo que dificulta que el estudiante sepa que elementos o contenidos se le

tomara en cuenta para su evaluacion por lo que los estudiantes desconocen que aspectos seran evaluados para conocer el dominio de temas de acuerdo con la programacion analitica

4 1 4 Analisis de los elementos del programa analitico de Conversacion Avanzada 380a

Elementos curriculares	Presencia de las disposiciones curriculares			
	0	1	2	3
Subcompetencias				
Conceptuales conoce presentaciones individuales grupales y diferentes clases de reuniones y entrevistas ademas del vocabulario adecuado para familia y allegados y las expresiones de uso social reconoce la importancia de las tecnologias en nuestras vidas sintetiza experiencias personales de manera ordenada y coherente			x	
Procedimentales Planifica ejecuta y/o participa en diferentes actividades relacionadas con el discurso publico y la comunicacion oral efectiva en el ambito personal y profesional emplea de manera integral el vocabulario las expresiones sociales y las estructuras formales de acuerdo con la ocasion y sus funciones comunicativas Categoriza temas relativos al avance de las tecnologias y las ciencias Demuestra organizacion en la narracion de experiencias		x		
Actitudinales Acepta la necesidad y la importancia de desempeñarse efectivamente en diferentes aspectos de la comunicacion oral publica Es consciente de las formalidades familiares y sociales y utiliza las estructuras morfosintacticas apropiadas segun el contexto situacional Valora la incidencia de la tecnologia especialmente en las ciencias de la salud Es consciente de la importancia del ingles en la interaccion social y la comunicacion oral en general			x	
1 Contenidos				
Conceptuales Tipos de presentaciones de reuniones de entrevistas el vocabulario de problemas sociales de Panamá la tecnologia en nuestro medio expresiones personales		x		

2 Procedimental planificación elaboración y ejecución de actividades verbales comunicación oral cultura y trabajo expresiones sociales tecnología de la información y la comunicación técnicas de narración secuencial				x
3 Actitudinales Comunicación oral cultura y trabajo actitud y lenguaje corporal posturas básicas del cuerpo tecnologías médicas escuchar con atención		x		
Estrategias didácticas				
1 De inicio Exposición dialogada trabajo individual y grupal método de preguntas Desarrollo auditivo (escuchar casetes) preguntas y respuestas explica el valor de la tecnología en función de las ventajas que ofrece opiniones sobre el tema exposición dialogada				x
2 De desarrollo Elaboración de conclusiones intercambio de ideas con el docente presentación en grupos trabajo colectivo ejercicio de inducción y deducción intercambio de ideas discusión de ventajas y desventajas de la tecnología discusión crítica de temas				x
3 De cierre Aplicación de los conocimientos en entrevistas en práctica de posturas y presentación de temas elaboración de conclusiones				x
Evaluación				
1 Diagnóstica Prueba objetiva para medir el nivel de inglés hablado autoevaluación preguntas y respuestas para determinar lo que saben sobre el tema preguntas y respuestas				x
2 Formativa Participación en clase pruebas informales ejercicios orales y escritos lectura en voz alta dictados autoevaluación y evaluación de pares tareas diálogos práctica de presentaciones análisis crítico			x	
3 Sumativa Ejercicios cortos presentaciones individuales en grupo diálogos formales exámenes orales			x	

Fuente programa analítico de conversación avanzada de la Licenciatura en Inglés

Los valores de los ítems se expresan de la siguiente manera

- 0 no existe
- 1 existe
- 2 existe pero requiere mejora
- 3 aceptable

El programa analítico de Conversación Avanzada 380a presenta una justificación que plasma la importancia de hablar y entender correctamente el idioma inglés a través de una comunicación oral fluida y formal

La descripción del programa plasma la cantidad de módulos que contiene el programa analítico a desarrollar durante el semestre académico. En las estrategias didácticas no se mencionan recursos como *software* para mejorar la pronunciación a través de grabadoras, películas, videos en inglés, lo que ayuda a mejorar la comunicación oral y entrenar la parte auditiva escuchando como pronuncian el inglés sus usuarios naturales.

Además, en el programa se evidencian las competencias básicas genéricas y profesionales tomando en cuenta las disposiciones curriculares emanadas de la Vicerrectoría Académica de la Universidad de Panamá.

En la valoración se menciona la evaluación diagnóstica, la cual se hace con preguntas y opiniones por parte de los estudiantes con relación al conocimiento del tema. La evaluación formativa es evidenciada a través de prácticas, participación en clase, lecturas, dictados y en la sumativa se especifican los porcentajes asignados a través de pruebas no especificadas.

Podemos acotar que las competencias del programa analítico comparado con el perfil del egresado no demuestran relación entre las subcompetencias y el del titulado, ya que en las subcompetencias no se evidencia la necesidad de expresarse en un inglés fluido y comprensivo, así como tampoco la participación en discusiones, debates y diálogos que promuevan la comunicación oral, la comprensión y ejecución de instrucciones en inglés, tal cual como lo señala el perfil del egresado, mientras que las subcompetencias están en función de

conocer costumbres y tradiciones locales y de otros países como también la diversidad cultural y la comunicación entre otros

Las estrategias didácticas no evidencian actividades de inicio desarrollo y culminación aunque están implícitas en el programa analítico. Las actividades de aprendizaje se presentan de una manera muy generalizada porque no se facilita su comprensión por parte de los estudiantes pero sí se evidencian suficientes recursos didácticos aunque no se menciona como son usados en el proceso enseñanza-aprendizaje.

La parte de la evaluación del programa demuestra la evaluación diagnóstica basada en preguntas respuestas y opiniones la evaluación formativa trata de análisis crítico y prácticas de presentaciones sin especificar que hará el estudiante para el logro de una comunicación fluida en el idioma inglés y la sumativa esboza una serie de actividades con porcentajes que suman el 100% contraviniendo las disposiciones curriculares las cuales señalan que un 33% es de actividades un 33% de parciales y un 34% del examen semestral.

4.1.5 Análisis de los elementos del programa analítico de Conversación Avanzada 380b

Elementos curriculares	Presencia de las disposiciones curriculares			
	0	1	2	3
Subcompetencias				
Conceptuales Conoce y respeta las costumbres y tradiciones propias de Panamá y/o de otros países Reconoce diversas manifestaciones del arte Conoce el vocabulario adecuado para narrar y criticar películas y comerciales Conoce diferentes técnicas de argumentación y persuasión al igual que los elementos fundamentales del discurso persuasivo			x	

<p>Procedimentales Investiga temas culturales organiza la informacion y la presenta oralmente con el apoyo de herramientas tecnologicas Identifica el valor economico y cultural del arte <i>Emplea</i> de manera integral el vocabulario las expresiones sociales y las estructuras formales de acuerdo con la ocasion y sus funciones comunicativas Investiga temas conflictivos a profundidad organiza la informacion y la presenta oralmente con apoyo de herramientas tecnologicas</p>			X	
<p>Actitudinales Muestra interes aprecio respeto y tolerancia por las costumbres y tradiciones de Panama y de otros paises Valora el arte como forma de expresion del ser humano Evalua de forma objetiva los mensajes que provienen de peliculas y anuncios comerciales y la forma en que afectan nuestras vidas Defiende sus puntos de vista con hechos y muestra interes aprecio respeto y tolerancia por las ideas de otras personas</p>			x	
<p>1 Contenidos</p>				
<p>Conceptuales Costumbres y tradiciones el arte en nuestro medio y tipos de peliculas presentaciones persuasivas</p>			x	
<p>2 Procedimental El discurso informativo el valor de arte comerciales de productos el discurso persuasivo</p>			x	
<p>3 Actitudinales Diversidad cultural y comunicacion forma de expresion actitud y tono de voz persuasion habilidades interpersonales y etica</p>			x	
<p>Estrategias didácticas</p>				
<p>1 De inicio Lluvia de ideas exposicion dialogada desarrollo auditivo (escuchar casetes) preguntas y respuestas</p>			x	
<p>2 De desarrollo Analisis de experiencias personales discusion critica de temas intercambio de ideas con el profesor trabajo con pareja y grupal para temas especificos</p>			x	

3 De cierre Aplicacion de los conocimientos adquiridos sobre temas tratados a traves de presentaciones y/u otras actividades Elaboracion de conclusiones			x	
Evaluacion				
1 Diagnostica Prueba objetiva para medir el nivel de ingles hablado autoevaluacion preguntas y respuestas para determinar lo que saben sobre el tema preguntas respuestas y opiniones				x
2 Formativa Participacion en clase pruebas informales ejercicios orales y escritos lectura en voz alta dictados autoevaluacion y evaluacion de pares tareas dialogos practica de presentaciones analisis critico			x	
3 Sumativa Ejercicios cortos presentaciones individuales y en grupo dialogos formales exámenes orales			x	

Fuente programa analitico de conversacion de la Licenciatura en Ingles

Los valores de los items se expresan de la siguiente manera

- 0 no existe
- 1 existe
- 2 existe pero requiere mejora
- 3 aceptable

El programa analitico de Conversacion Avanzada 380b presenta una justificacion que plasma la importancia de hablar y entender correctamente el idioma ingles a traves de una comunicacion oral fluida y formal

La descripcion del programa plasma la cantidad de modulos que contiene el programa analitico a desarrollar durante el semestre academico En las estrategias didacticas no se mencionan recursos como *software* para mejorar la pronunciacion a traves de grabadoras peliculas videos en ingles lo que ayuda a mejorar la comunicacion oral y entrenar la parte auditiva escuchando como pronuncian el ingles los nativos de la lengua

En el programa se evidencian las competencias basicas genericas y profesionales considerando las disposiciones curriculares de la Vicerrectoria Academica de la Universidad de Panama

En la evaluacion se menciona el diagnostico que se hace con preguntas y opiniones por parte de los estudiantes con relacion al conocimiento del tema la evaluacion formativa es evidenciada a traves de practicas participacion en clase lecturas y dictados y la evaluacion sumativa se especifican los porcentajes asignados a través de pruebas no especificadas

Asi mismo podemos acotar que las competencias del programa analitico cotejado con el perfil del egresado no guardan relacion entre las subcompetencias y el perfil del titulado de la carrera ya que no se demuestra la necesidad de expresarse en un ingles fluido y comprensivo como tampoco la participacion en discusiones debates y dialogos que promuevan la comunicacion oral la comprension y ejecucion de instrucciones en ingles tal cual como lo señala el perfil del egresado mientras que las subcompetencias estan en funcion de conocer costumbres y tradiciones locales y otros paises como tambien la diversidad cultural y la comunicacion entre otros

Las estrategias didacticas no evidencian actividades de inicio desarrollo y culminacion aunque estan implicitas en el programa analitico Las acciones de aprendizaje se presentan de una manera muy generalizada manera tal que no facilita su comprension por parte de los estudiantes pero si se perciben los recursos didacticos aunque no se menciona como son usados en el proceso enseñanza- aprendizaje

La parte de la evaluacion del programa demuestra la evaluacion diagnostica basada en preguntas respuestas y opiniones Por su parte la evaluacion formativa trata del analisis critico y las practicas de presentaciones sin especificar que hara el estudiante para el logro de una comunicacion fluida en el idioma ingles y la sumativa esboza una serie de actividades con porcentajes que suman el

100% contraviniendo las disposiciones curriculares que señalan que un 33% corresponde a actividades un 33% a parciales y un 34% al examen semestral

Podemos señalar que el programa analítico de Conversación Avanzada parte 380b cuenta con las disposiciones curriculares emanadas de la Vicerrectoría Académica de la Universidad de Panamá ya que en los programas se observan la secuenciación de competencias contenidos estrategias didácticas y evaluación de manera correlacionada y desarrollada de forma psicológica favoreciendo la adquisición de las destrezas lingüísticas del idioma inglés Pero lo que no es causa de convicción en el programa analítico 380b es la bibliografía o referencias importantes fuentes de información

4 1 6 Analisis de los elementos del programa analítico de Gramática 310a

Elementos curriculares	Presencia de las disposiciones curriculares			
	0	1	2	3
Objetivos específicos				
Conceptuales Analizar las partes integrales de la organización de la oración según la gramática estructural Reconocer los aspectos metalingüísticos en el análisis de diferentes oraciones		x		
Procedimentales Identificar los diferentes tipos de frases en la gramática estructural Explicar los conceptos de la gramática estructural		x		

Comparar aspectos gramaticales del ingles estandar y el ingles criollo				
Actitudinales Analizar oraciones utilizando los mecanismos de analisis de oraciones gramaticales mediante la elaboracion de <i>tree diagramming</i> Utilizar expresiones idiomáticas y palabras coloquiales en la construccion y analisis de oraciones Aplicar conocimiento gramatical para comunicarse efectivamente en ingles	x			
1 Contenidos				
Conceptuales Aspectos morfologicos aspectos mecanico - analitico <i>phrase structure rules</i> concordancia de numero negacion pregunta oraciones pasivas	x			
2 Procedimental Aspectos linguisticos ingles estandar e ingles criollo Expresiones idiomáticas	x			
3 Actitudinales Aspecto lexical palabras coloquiales tipos de oraciones y frases segun la gramatica estructural	x			
Estrategias didacticas				
1 De inicio Trabajo grupal e individual investigaciones exposicion oral		x		
2 De desarrollo Demostraciones practicas expositivas		x		
3 De cierre Analisis de oraciones demostraciones practicas		x		

Evaluacion Diagnostica formativa y sumativa		x		
1 Diagnostica Practicas	x			
2 Formativa Practicas orales y escritas charlas tareas presentacion oral			x	
3 Sumativa Ejercicios parciales trabajo de investigacion exámenes parciales y semestral			x	

Fuente programa analitico de la Licenciatura en Ingles

Los valores de los items se expresan de la siguiente manera

- 0 no existe
- 1 existe
- 2 existe pero requiere mejora
- 3 aceptable

El programa analitico de Gramatica Inglesa 310^a y b se presenta como una sola iniciativa que muestra una justificacion de la necesidad de profundizar en los conocimientos y la aplicacion de nuevas teorias en el estudio y analisis de la lengua inglesa

La descripcion del programa analitico señala que la Gramatica Inglesa 310^a y b tiene cinco horas semanales para ofrecer una orientacion teorico-practica con conocimientos y enfoques profundos de los conceptos gramaticales del idioma ingles tomando en cuenta el examen sintactico y morfologico haciendo un estudio comparativo entre la gramatica tradicional y la estructural

Por otro lado el programa analitico no presenta en su descripcion el uso de las estrategias didacticas los recursos y la evaluacion por lo que se desconoce como se realizaran las actividades de aprendizaje de la gramatica inglesa

Ademas la conceptualizacion esta redactada en funcion de una actividad de clase mientras que el aspecto actitudinal esta redactado en funcion de una competencia y no del saber ser tampoco existe una relacion entre los aspectos procedimentales y actitudinales de los contenidos y ademas no hay evidencia de prueba diagnostica sobre los conocimientos previos de la asignatura que los estudiantes posean de la Gramatica Inglesa

4.2 Analisis descriptivo de datos estadisticos en funcion de la prueba escrita aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura de ingles

El analisis descriptivo de los datos obedece a la necesidad de presentar los resultados en forma sintetica o resumida Para nuestro caso los resultados se presentan a traves de tecnicas descriptivas como lo son los graficos de pastel y barra sobre la base de datos cuantitativos obtenidos de la prueba escrita a 28 estudiantes de la licenciatura de ingles en la Universidad de Panama en el Campus Central en noviembre de 2011

4.2.1 Análisis de preguntas correctas de gramática de la lengua inglesa del grupo matutino y nocturno

Estadísticas

Gramática		Preguntas Correctas Grupo matutinos	Preguntas correctas Grupo estudiantes nocturnos
N	Validos	16	16
	Perdidos	0	0
Media		78.50	69.38
Error típ. de la media		5.780	4.243
Mediana		89.00	71.00
Moda		100	47a
Desv. típ.		23.120	16.974
Varianza		534.533	288.117
Rango		67	53
Mínimo		33	47
Máximo		100	100
Suma		1256	1110
Percentiles			
	10	40.70	47.00
	20	56.00	49.40
	25	56.00	54.25
	30	57.10	58.50
	40	75.00	63.00
	50	89.00	71.00
	60	91.20	74.00
	70	100.00	78.50
	75	100.00	79.00
	80	100.00	82.00
	90	100.00	100.00
	95		

Preguntas Correctas Grupo estudiantes matutinos

Gramática	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado	Porcentaje acumulado
Válidos	33	1	6.3	6.3
	44	1	6.3	12.5
	56	3	18.8	31.3
	67	1	6.3	37.5
	77	1	6.3	43.8
	89	3	18.8	62.5
	100	6	37.5	100.0
Total		16	100.0	100.0

Preguntas correctas Grupo estudiantes nocturnos

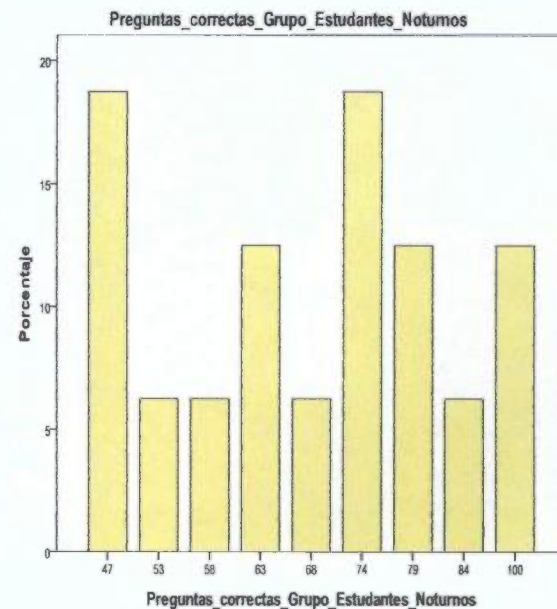
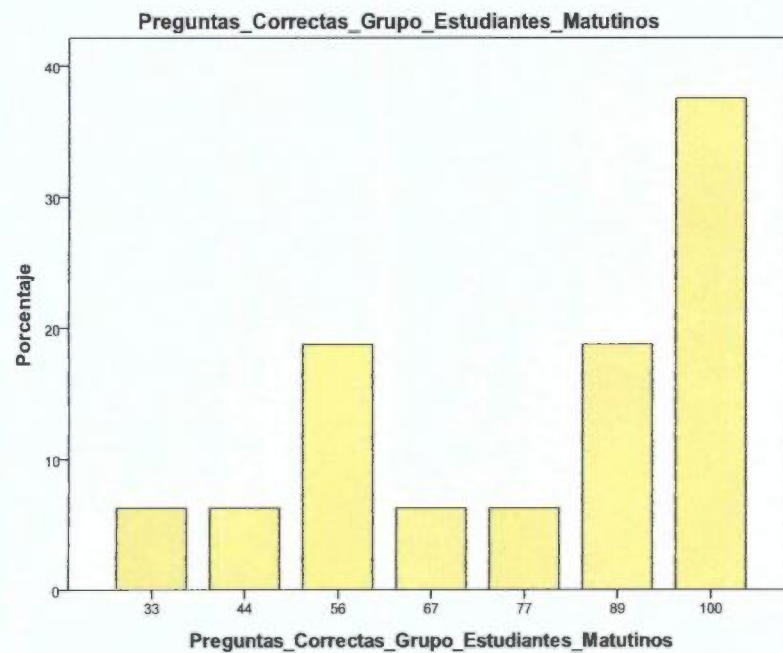
Gramática	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje acumulado	Porcentaje acumulado
Válidos	47	3	18.8	18.8
	53	1	6.3	25.0
	58	1	6.3	31.3
	63	2	12.5	43.8
	68	1	6.3	50.0
	74	3	18.8	68.8
	79	2	12.5	81.3
	84	3	18.8	100.0
Total		16	100.0	100.0

Fuente: Preguntas de Gramática Inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés

4.2.1.2. Gráfico comparativo de respuestas de gramática del grupo matutino y nocturno de los estudiantes de tercer año de la licenciatura de inglés

Gráfico de preguntas correctas de gramática inglesa del grupo matutino

Gráfico de preguntas correctas de gramática inglesa del grupo nocturno



Fuente: Preguntas de Gramática Inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo matutino presenta un mayor porcentaje de preguntas correctas que el nocturno con relación a los ítems de Gramática Inglesa, ya que de las 16 interrogaciones, el grupo de la mañana obtuvo 6 ítems correctos, mientras que el nocturno solo obtuvo uno de 16. Esto se puede observar en la mediana, cuyo resultado refleja que el grupo de la mañana obtuvo un 89 % y el grupo nocturno un 71%. Además, en los gráficos de barra se aprecian las frecuencias de las preguntas correctas del grupo de la mañana en relación con la frecuencia del gráfico del nocturno.

También observamos que la media aritmética del grupo de la mañana es de un 78 50% con respecto al grupo de la noche que obtuvo un 69 38%

4 3 1 Analisis de preguntas incorrectas de Gramatica de la lengua inglesa del grupo matutino y nocturno

		Estadísticos	
Gramática		Preguntas correctas Grupo Estudiantil	Preguntas incorrectas Grupo Estudiantil
		Matutino	Nocturno
N	Válidos	16	16
	Perdidos	0	0
Med		21 50	30 63
Erro típ d i media		5 780	4 243
Medi		11 00	29 00
Moda		0	26
Desv tip		23 120	16 974
V ariación		534 533	288 117
R ng		67	53
Mí im		0	0
Máxim		67	53
S m		344	490
P rcentiles	10	00	00
	20	00	16 00
	25	00	21 00
	30	00	50
	40	6 80	26 00
	50	11 00	29 00
	60	25 00	37 00
	70	42 90	41 50
	75	44 00	45 75
	80	44 00	50 80
	90	59 30	53 00
	95		

Preguntas Incorrectas Grupo Estudiante Matutino				
	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	0	6	37 5	37 5
	11	3	18 8	56 3
	23	1	6 3	62 5
	33	1	6 3	68 8
	44	3	18 8	87 5
	56	1	6 3	93 8
	67	1	6 3	100 0
Total	16	100 0	100 0	

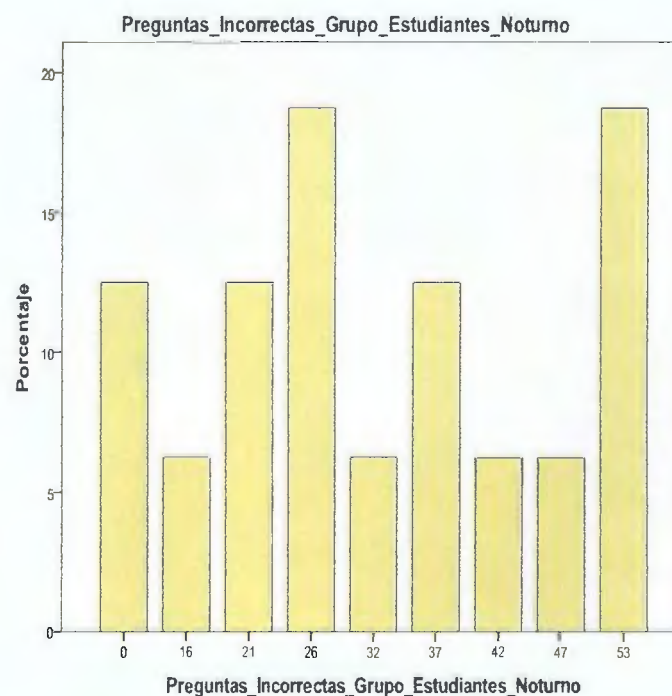
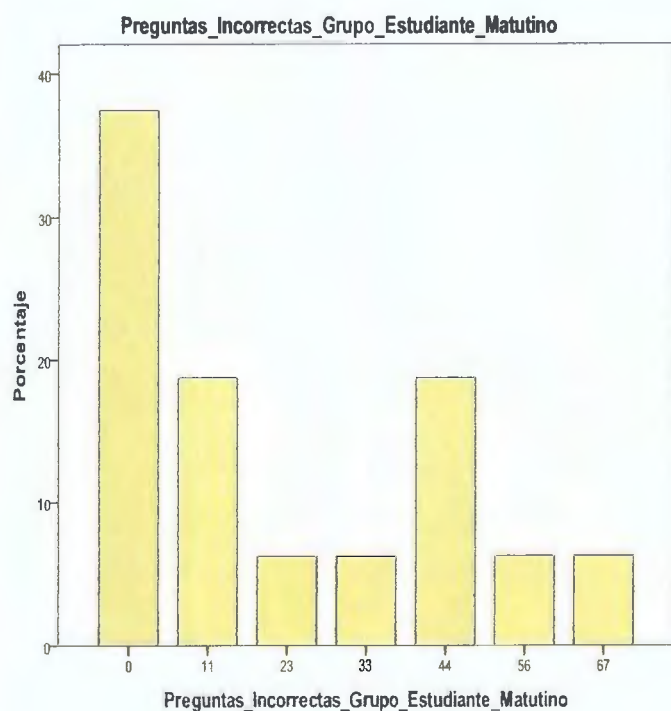
Preguntas Incorrectas Grupo Estudiantes Nocturno				
	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	0	2	12 5	12 5
	16	1	6 3	18 8
	21	2	12 5	31 3
	26	3	18 8	50 0
	32	1	6 3	56 3
	37	2	12 5	68 8
	42	1	6 3	75 0
	47	1	6 3	81 3
	53	3	18 8	100 0
Total	16	100 0	100 0	

Fuente: Preguntas de Gramatica inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la Licenciatura de Ingles

4.3.2. Gráfico comparativo de respuestas incorrectas de Gramática del grupo matutino y nocturno de la licenciatura en inglés

Gráfico de preguntas incorrectas de gramática inglesa del grupo matutino

Gráfico de preguntas incorrectas de gramática inglesa del grupo matutino



Fuente: Preguntas de Gramática Inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la Licenciatura en Inglés

Del grupo matutino se obtuvo menos preguntas incorrectas de los ítems de Gramática Inglesa, mientras que del nocturno se obtuvo más respuestas incorrectas. Esto lo podemos demostrar en la mediana donde el porcentaje de incorrectas del grupo de la mañana es de 11 %, mucho más bajo, mientras que el porcentaje de preguntas incorrectas es mayor en el grupo de la noche con un 29%. Además, el gráfico del grupo de la mañana muestra menos frecuencias de preguntas incorrectas en relación con el gráfico del grupo de la noche, donde el

grafico refleja mayor frecuencia de preguntas incorrectas Tambien la media aritmetica en el turno de la mañana refleja un 21 3% con relacion al de la noche que refleja un 30 63% en relacion con preguntas incorrectas

4 4 1 Analisis de preguntas correctas de composicion de los estudiantes de la licenciatura en Ingles del grupo matutino y nocturno

Estadisticos

composición		Preguntas_Correctas_Grupo_Estudiantes_Matutinos	Preguntas_Correctas_Grupo_Estudiantes_Nocturnos
N	Válidos	12	12
	Perdidos	4	4
Media		89 92	75 58
Error tip de la media		3 698	3 789
Mediana		89 00	76 50
Moda		89	58
Desv tip		12 810	13 125
Varianza		164 083	172 265
Rango		44	37
Minimo		56	58
Máximo		100	95
Suma		1079	907
Percentiles	10	62 60	58 00
	20	84 60	58 00
	25	89 00	60 75
	30	89 00	67 90
	40	89 00	74 00
	50	89 00	76 50
	60	97 80	79 00
	70	100 00	84 00
	75	100 00	84 00
	80	100 00	88 40
	90	100 00	95 00
	95		

Preguntas Correctas Grupo estudiantes matutinos

composición		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	56	1	6 3	8 3	8 3
	78	1	6 3	8 3	16 7
	89	5	31 3	41 7	58 3
	100	5	31 3	41 7	100 0
	Total	12	75 0	100 0	
Perdidos	Sistema	4	25 0		
Total		16	100 0		

Preguntas Correctas Grupo Estudiantes Nocturnos

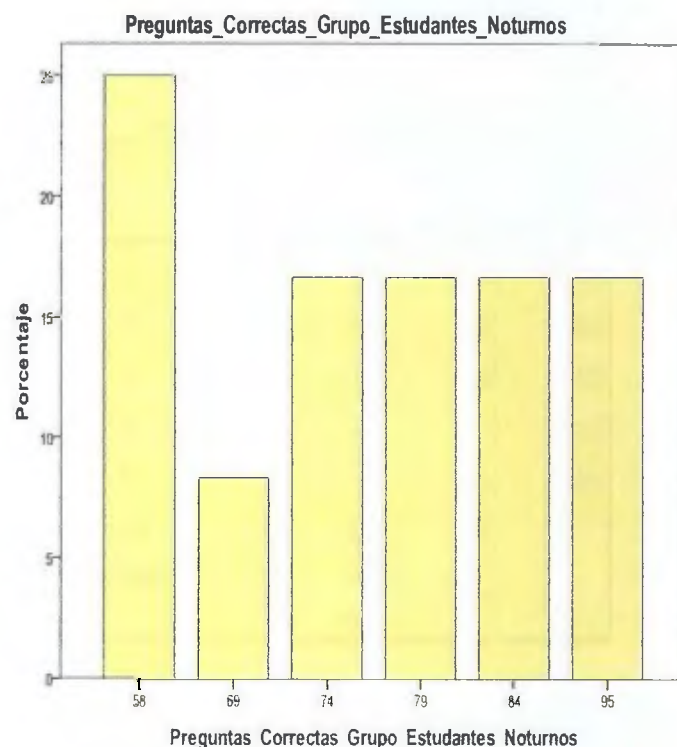
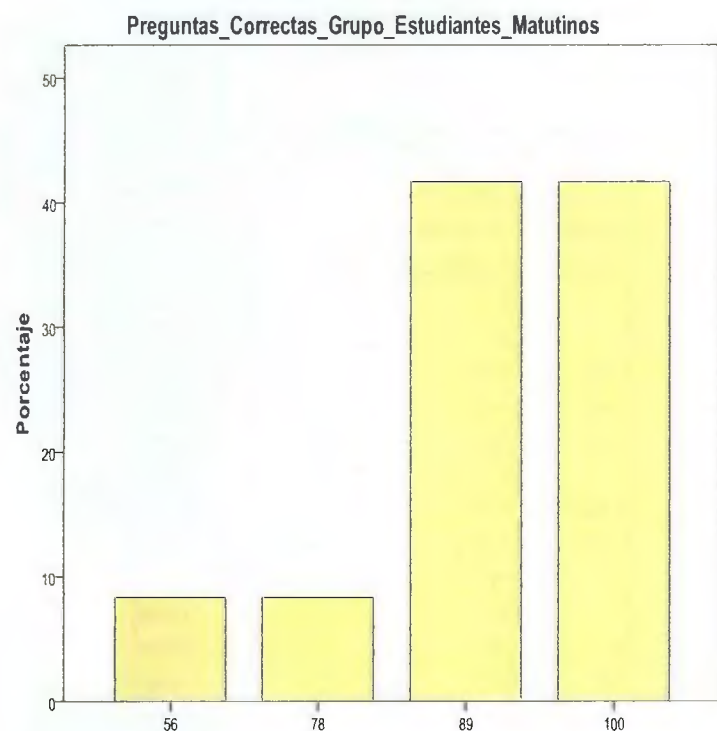
composición		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	58	3	18 8	25 0	25 0
	69	1	6 3	8 3	33 3
	74	2	12 5	16 7	50 0
	79	2	12 5	16 7	66 7
	84	2	12 5	16 7	83 3
	95	2	12 5	16 7	100 0
	Total	12	75 0	100 0	
Perdidos	Sistema	4	25 0		
Total		16	100 0		

Fuente: Preguntas de Composición Inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés.

4.4.2. Gráfico comparativo de respuestas correctas de Composición de los estudiantes de la licenciatura de Inglés del grupo matutino y nocturno

Gráfico de preguntas correctas de Composición Inglesa del grupo matutino

Gráfico de preguntas correctas de Composición Inglesa del grupo nocturno



Fuente: Preguntas de Composición Inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés.

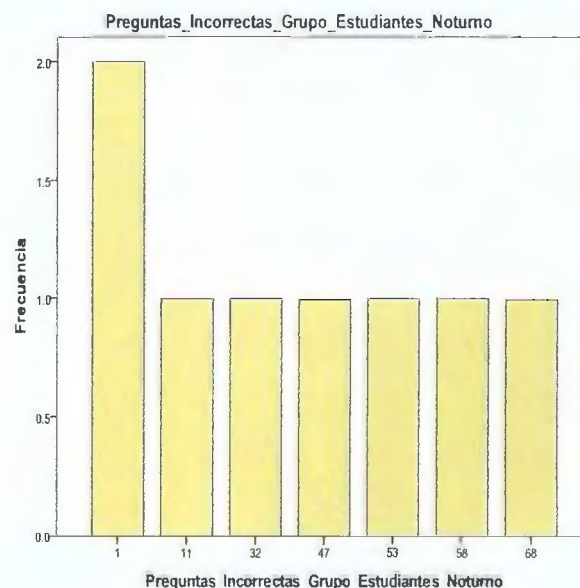
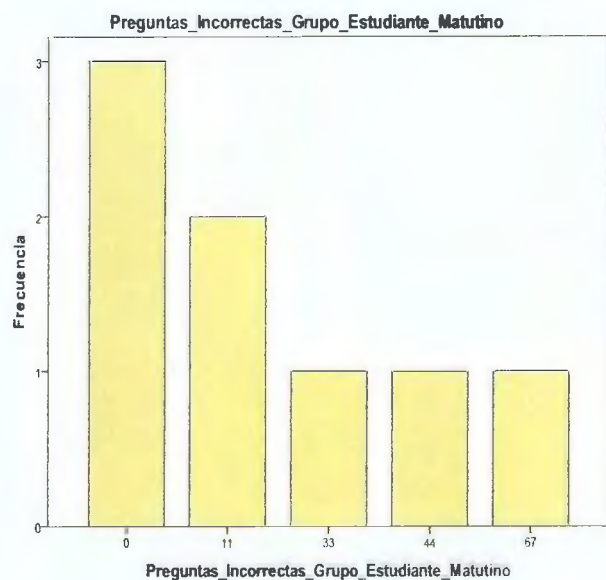
El grupo matutino presenta un mayor porcentaje de preguntas correctas en relación con el nocturno, en relación a los ítems de Composición Inglesa. Esto lo podemos notar en la mediana, donde el porcentaje de preguntas correctas es de 89%, mientras que en el de la noche ha sido de un 76.50%.

Además, la media aritmética del grupo de la mañana refleja un 89.92%, en relación con el grupo nocturno que es de un 75.58%, lo que indica que el de la

4.5.2. Análisis comparativo de respuestas incorrectas de Composición de los estudiantes de la licenciatura de inglés de los grupos matutino y nocturno

Gráfico de preguntas incorrectas de Composición del grupo matutino

Gráfico de preguntas incorrectas de Composición del grupo nocturno



Fuente: Preguntas de Composición Inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés.

Podemos observar que el grupo de la mañana obtuvo menos preguntas incorrectas de los ítems de composición inglesa, mientras que el nocturno logró mayor porcentaje de incorrectas. Esto lo podemos observar en la mediana, donde el grupo de la mañana presenta una mediana del 11%, mientras que en el de la noche la mediana es más alta en relación a las preguntas incorrectas con un 39.50%. Además, en los gráficos se evidencia menor frecuencia de preguntas incorrectas en el grupo de la mañana, donde la media

aritmética es más baja con un 20.75% mientras que el porcentaje de preguntas incorrectas en el nocturno es más alto con un 33.75%

4.6.1 Análisis de preguntas correctas de Comprensión de los estudiantes de la licenciatura de Inglés de tercer año de los grupos matutino y nocturno

Estadísticos

comprensión	Preguntas_Correctas_Grupo_Estudiantes_Matutinos	Preguntas_Correctas_Grupo_Estudiantes_Noturnos
N Válidos	9	9
Perdidos	7	7
Media	84.11	79.44
Error típ de la media	5.221	4.359
Mediana	89.00	79.00
Moda	100	79a
Desv típ	15.664	13.078
Varianza	245.361	171.028
Rango	44	37
Mínimo	56	58
Máximo	100	95
Suma	757	715
Percentiles		
10	56.00	58.00
20	67.00	63.00
25	72.50	68.00
30	78.00	73.00
40	78.00	79.00
50	89.00	79.00
60	89.00	84.00
70	100.00	89.00
75	100.00	92.00
80	100.00	95.00
90		
95		

Preguntas Correctas Grupo Estudiantes Matutinos

comprensión	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	56	63	11.1	11.1
	67	6.3	11	22.2
	78	2	12.5	44.4
	89	2	12.5	66.7
	100	3	18.8	100.0
Total	9	56.3	100.0	
Perdidos	Sistema	7	43.8	
Total		16	100.0	

Preguntas Correctas Grupo Estudiantes Noturnos

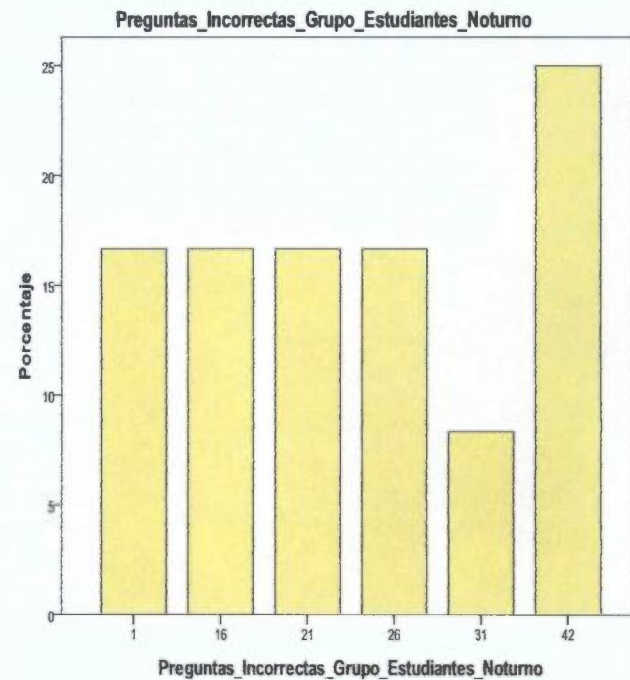
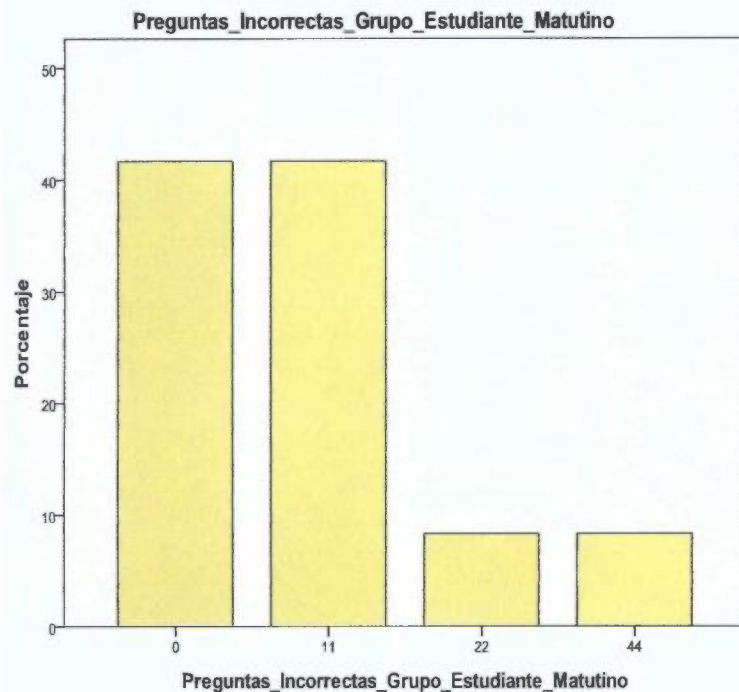
comprensión	frecuencia	porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	58	1	6.3	11.1
	63	1	6.3	22.2
	73	1	6.3	33.3
	79	2	12.5	55.6
	84	1	6.3	66.7
	89	1	6.3	77.8
	95	2	12.5	100.0
Total	9	56.3	100.0	
Perdidos	Sistema	7	43.8	
Total		16	100.0	

Fuente: Preguntas de Composición Inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés.

4.6.2. Análisis comparativo de respuestas correctas de Comprensión de los estudiantes de la licenciatura en Inglés de los grupos matutinos y vespertinos

Gráfico de preguntas correctas de Comprensión del grupo matutino

Gráfico de preguntas correctas de Comprensión del grupo nocturno



Fuente: Preguntas de Comprensión de la lengua inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés

Podemos observar que el grupo matutino obtuvo mayor número de preguntas correctas en relación con los ítems de comprensión de la lengua inglesa. Esto se observa en el cuadro estadístico donde la mediana del grupo de la mañana es de un 89%, con relación al grupo nocturno donde la mediana es más bajo con un 79%. Además, en la media aritmética se evidencia mayor número de preguntas

correctas con un 84 11 mientras que la media aritmetica del grupo nocturno es mas baja al ser comparada con las preguntas correctas de comprension de la lengua inglesa con un 79 44%

4 7 1 Analisis de respuestas incorrectas de Comprension de los estudiantes de la licenciatura de Ingles grupo matutino y nocturno

Estadisticos

comprensó	Preg ntas Incorrectas Grupo E	Preg ntas l correctas Gru
	tud nt M tut	po Est d ntes Not m
Válidos	12	12
Perdidos	4	4
Med	10 08	23 87
Erro t p d l med	3 698	4 154
Mediana	11 00	23 50
Mod	0	42
Desv típ	12 810	14 391
V za	164 083	207 106
R ng	44	42
M im	0	1
Máxm	44	42
Sum	121	284
P rcentiles		
10	00	50
20	00	8 60
25	00	16 00
30	00	16 00
40	2 20	2 00
50	11 00	23 50
60	11 00	26 00
70	11 00	32 10
75	11 00	39 25
80	15 40	42 00
90	37 40	42 00
95		

Preguntas Incorrectas Grupo Estudiante Matutino

comprensón	Frecu nc	P rce taj	P rcent j	Porcent j
			álid	cum lad
Válidos	0	5	31 3	41 7
	11	5	31 3	41 7
	22	1	6 3	8 3
	44	1	6 3	8 3
Total	12	75 0	100 0	
P rdidos	S stem	4	25 0	
T t l		16	100 0	

Preguntas Incorrectas Grupo Estudiantes Nocturno

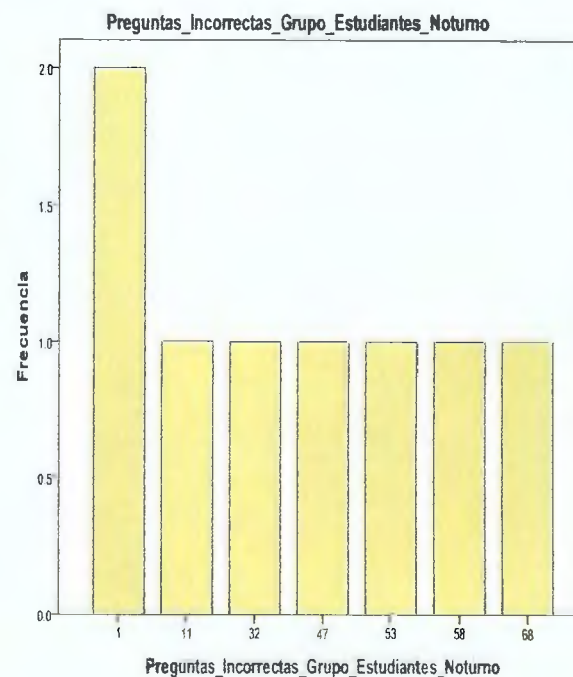
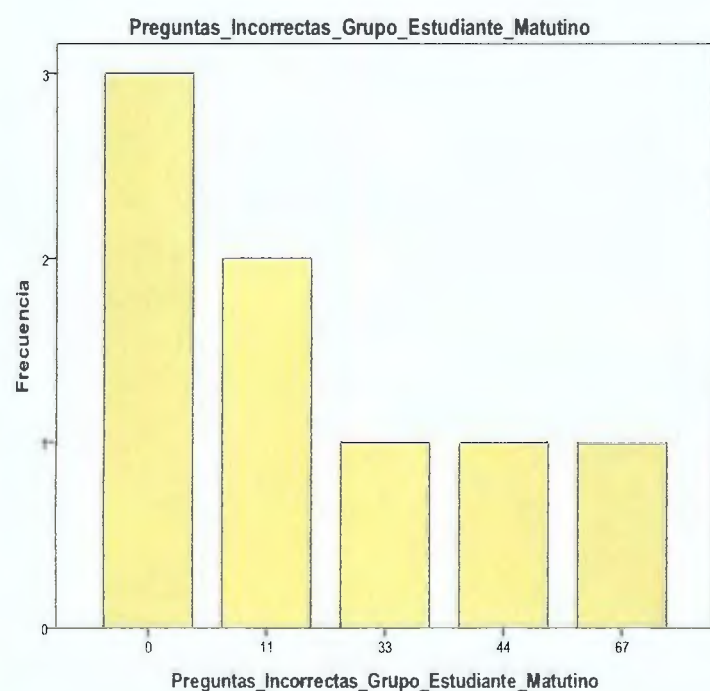
comprensón	Frecu cl	P rcent j	P rcent j	Porcentaje
			álid	acumulado
Válidos	1	2	12 5	16 7
	16	2	12 5	16 7
	21	2	12 5	16 7
	26	2	12 5	16 7
	3		8 3	8 3
	42	3	18 8	25 0
Total	12	75 0	100 0	
P rdidos	Sistema	4	25 0	
Tot l		16	100 0	

Fuente: Preguntas de Comprensión de la lengua inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés

4.7.2. Análisis comparativo de respuestas incorrectas de Comprensión de los estudiantes de la licenciatura en Inglés de los grupos matutinos y nocturnos

Gráfico de preguntas incorrectas de comprensión del grupo matutino

Gráfico de preguntas incorrectas de Comprensión del grupo nocturno



Fuente: Preguntas de Comprensión de la lengua inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés

Podemos observar que el grupo nocturno obtuvo un mayor número de ítems incorrectos de Comprensión de la lengua inglesa, tomando en cuenta la media estadística, la cual muestra un 39.50%, con relación al grupo matutino que, de acuerdo a la media estadística, muestra un número menor de ítems incorrectos de comprensión de la lengua inglesa con un 11%.

Ademas la media aritmetica demuestra que el grupo nocturno obtuvo un mayor numero de items incorrectos con un 33 75% mientras que el matutino logro un menor de items incorrectos con un 20 75%

4 8 1¹ Analisis de preguntas correctas de Conversacion de los estudiantes de la licenciatura de ingles grupo matutino y nocturno

Estadisticos

conversación		Preg ntas Correcta G po Estud ntes Matut os	Preg ntas Correct Grupo Est d ntes Noturnos
N	Válidos	12	12
	P rdid	4	4
Med		89 92	75 58
Error tip de la media		3 698	3 789
Med		89 00	76 50
Mod		89a	58
D sv tip		12 810	13 125
V		164 083	172 265
Rango		44	37
Mí m		56	58
Máxim		100	95
S m		1079	907
P rcent les	10	82 60	58 00
	20	84 60	58 00
	25	89 00	60 75
	30	89 00	67 90
	40	89 00	74 00
	50	89 00	76 50
	60	97 80	79 00
	70	100 00	84 00
	75	100 00	84 00
	80	100 00	88 40
	90	100 00	95 00
	95		

Preguntas Correctas Grupo Estudiantes Matutinos

conversación	Frecu cia	P rcentaj	P rcentaj álid	P rcentaj cum lad
Válidos	56	1	6 3	6 3
	78	1	6 3	16 7
	89	5	31 3	58 3
	100	5	31 3	100 0
Total		12	75 0	100 0
P rdidos	Sistem	4	25 0	
Total		16	100 0	

Preguntas Correctas Grupo Estudiantes Noturnos

conversación	Frecu cia	Porcent j	P rcent j válid	P rcent j cum lad
Válidos	58	3	18 8	25 0
	69	1	6 3	33 3
	7	2	2 5	50 0
	79	2	12 5	66 7
	84	2	2 5	83
	95	2	12 5	100 0
Total		12	75 0	100 0
P rdidos	S st m	4	25 0	
Total		16	100 0	

89% de preguntas correctas en relacion con grupo nocturno lo que representa de acuerdo al cuadro estadístico un 31.3% mientras que la mediana de los estudiantes del turno de la noche señala un 76.50 % que representa el 12.5% de preguntas correctas

También la media aritmética de la descripción estadística señala que el grupo matutino obtuvo un 89.92% de preguntas correctas en relacion con el grupo nocturno que obtuvo un 75.58% de preguntas correctas

4.9.1 Análisis de preguntas incorrectas de Conversación de los estudiantes de la licenciatura de Inglés grupo matutino y nocturno

Estadísticos

Categoría	Descripción	Preguntas incorrectas	
		Matutino	Nocturno
		Frecuencia	Frecuencia
N	Válidos	9	9
	Pérdidos	7	7
Med		15.89	19.56
Erro tip d la med		5.221	4.830
Medi na		11.00	21.00
Mod		0	1
Desv típ		15.664	14.490
V nza		245.361	209.965
R go		44	42
M nm		0	1
Máxim		44	42
S m		143	178
P rcent les	10	00	50
	20	00	50
	25	00	5.75
	30	00	11.00
	40	11.00	16.00
	50	11.00	21.00
	60	22.00	21.00
	70	22.00	27.00
	75	27.50	32.00
	80	33.00	37.00
	90		
	95		

Preguntas _ Incorrectas _ Grupo _ Estudiante _

Matutino

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje árid	Porcentaje cumul d
Válidos	3	18.8	33.3	33.3
	2	12.5	22.2	55.6
	2	12.5	22.2	77.8
	1	6.3	11.1	88.9
	1	6.3	11.1	100.0
Tot l	9	56.3	100.0	
P rdidos	7	43.8		
T l l	16	100.0		

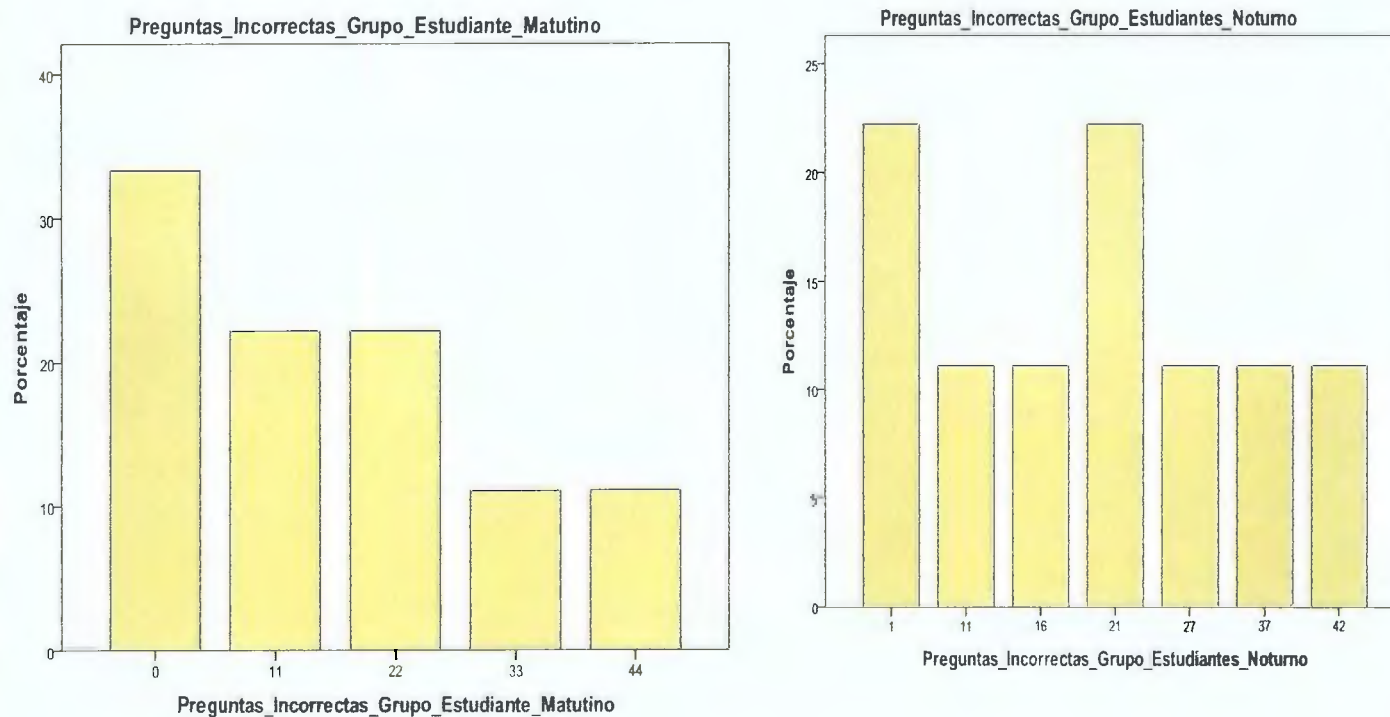
Preguntas _ Incorrectas _ Grupo _ Estudiantes _

Nocturnos

	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje váid	Porcentaje cumulad
Válidos	2	12.5	22.2	22.2
	1	6.3	11.1	33.3
	1	6.3	11.1	44.4
	2	12.5	22.2	66.7
	1	6.3	11.1	77.8
		6.3	11.1	88.9
	1	6.3	11.1	100.0
Total	9	56.3	100.0	
P rdidos	7	43.8		
Total	16	100.0		

Fuente: Preguntas de Conversación de la lengua inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la Licenciatura en Inglés

4.9.2. Análisis comparativo de respuestas incorrectas de conversación de los estudiantes de la licenciatura en inglés de los grupos matutinos y vespertinos.



Fuente: Preguntas de Conversación de la lengua inglesa aplicada a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en Inglés

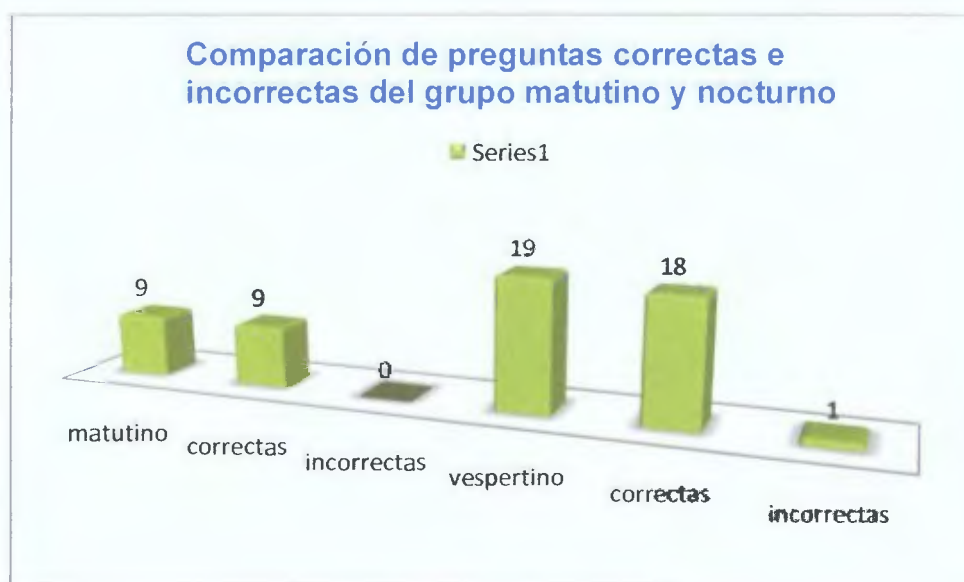
Podemos observar en el cuadro estadístico del grupo matutino que el número de preguntas incorrectas de los ítems de conversación inglesa es menor con una media del 11%; mientras que el número de preguntas incorrectas es más alto en el nocturno con una mediana de un 21%.

También, la media aritmética del cuadro estadístico descriptivo del grupo de la mañana evidencia un 15.89% más bajo de preguntas incorrectas, en relación a la media aritmética del grupo nocturno que refleja un mayor incremento de preguntas incorrectas con un 19.56%.

4.6. Análisis descriptivos de preguntas del área de Gramática aplicada a los estudiantes de la licenciatura de tercer año del grupo matutino y nocturno.

1. Paul shouldn't have _b_ angry with George. a) had b) been c) done.

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	18	95	1	5

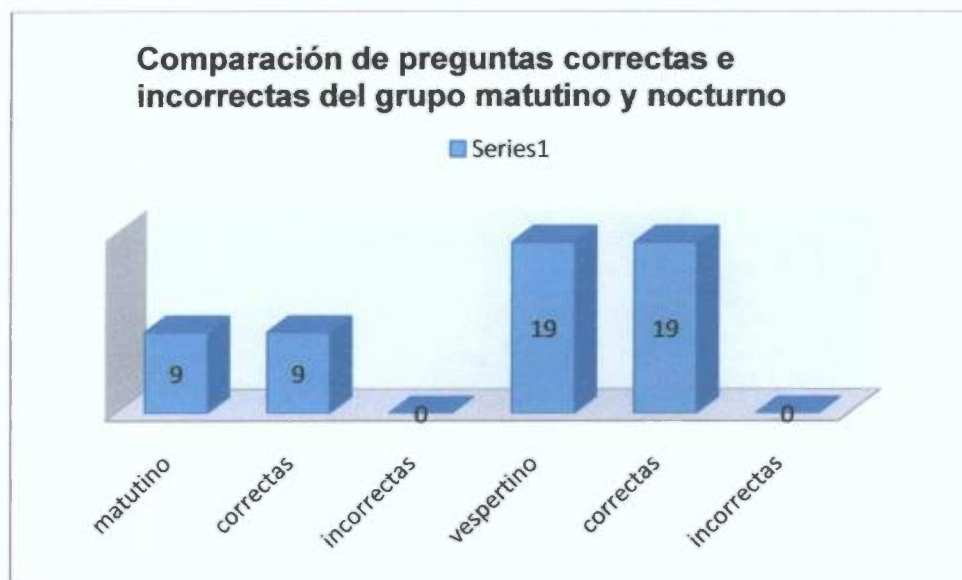


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes de la mañana obtuvo el 100% de respuestas correctas con relación a la pregunta N° 1 de Gramática inglesa; mientras que el grupo de estudiantes nocturno obtuvo un 95% de respuestas correctas y un 5% de incorrectas. Lo que significa que ambos grupos tuvieron resultados satisfactorios con relación a respuestas correctas.

2. Do you know a it means? A) what b) that c) that which

No. estudiantes matutinos	Correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	19	100	0	0

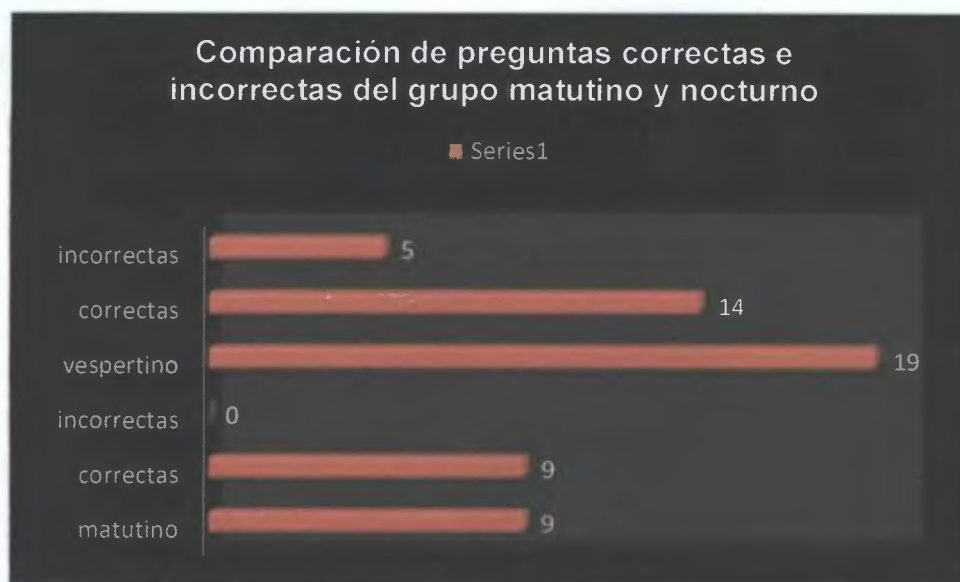


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo matutino obtuvo un 100% de respuestas correctas en relación con la pregunta N°.2. También el grupo nocturno obtuvo un 100% de respuestas correctas con relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos obtuvieron resultados por encima del 81% de respuestas correctas.

4. ___b_she been waiting very long? a) is b)has c)does

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	14	74	5	26

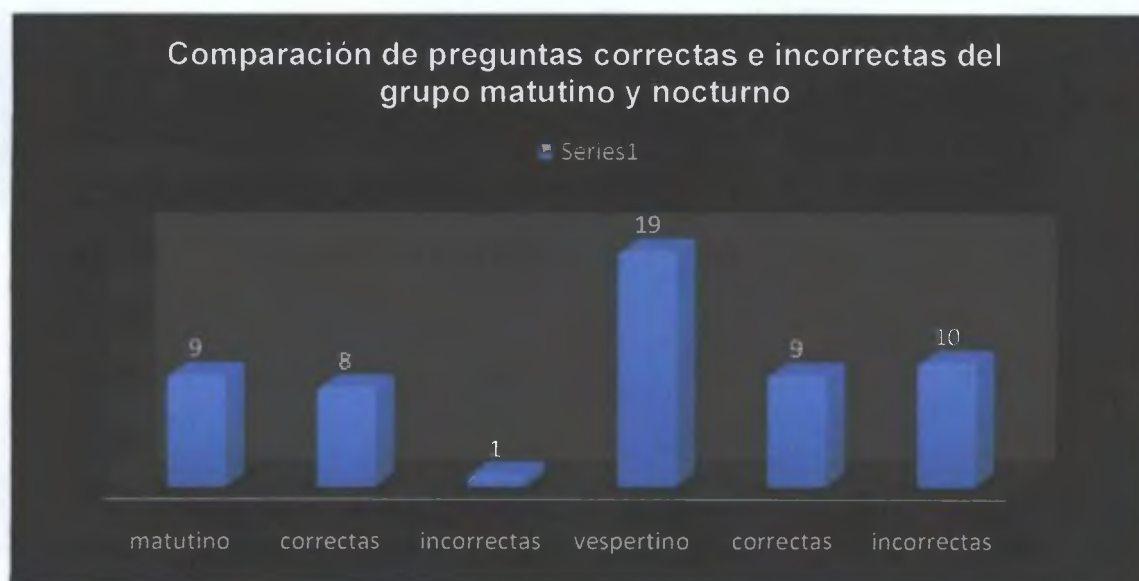


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas en relación con la pregunta N°.3, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 74% con relación a las respuestas correctas y un 26% de respuestas incorrectas con relación a la misma pregunta. Esto significa que el grupo matutino superó en 81% las respuestas correctas, mientras que el grupo vespertino quedó por debajo de lo esperado.

4. A great deal of money was a on the bridge. a) spent b) spende c) spending

No. estudiantes matutino	Correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	9	47	10	52



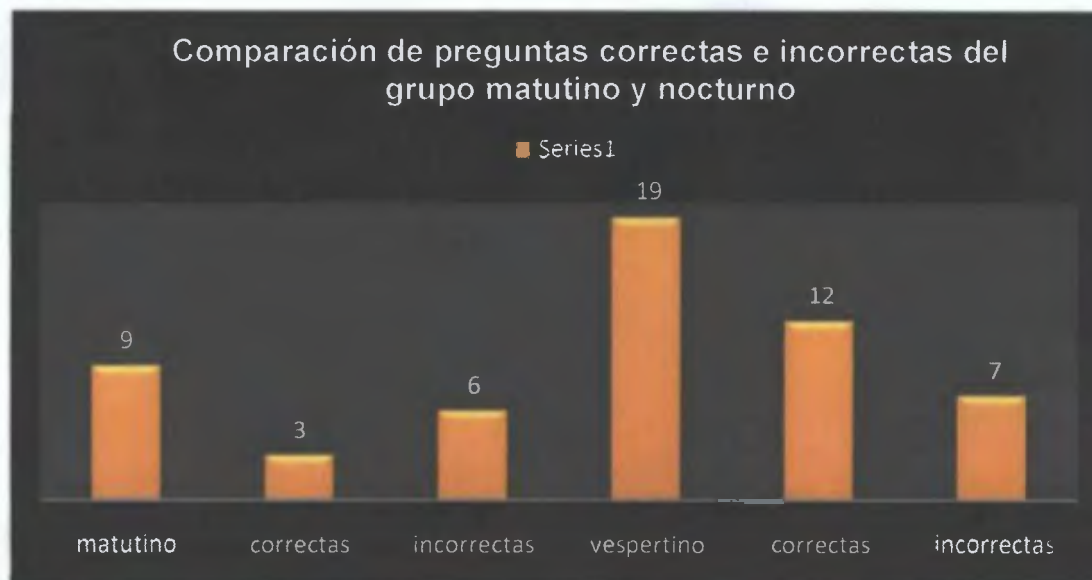
Fuente: Examen aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés.

El grupo matutino obtuvo el 88% de respuestas correctas y un 11% incorrectas en relación con la pregunta N°.4, mientras que el grupo de estudiantes nocturno logró un 47% de respuestas correctas y un 52% de respuestas incorrectas. Lo que significa que el grupo matutino superó el 81% de respuestas correctas, mientras que el vespertino quedó por debajo de lo esperado.

5. Did you help John? No, there was really __b_ I could do for him.

a) anything b) nothing c) something

No. estudiantes	correcta	%	incorrecta	%
matutino				
9	3	33	6	66
No. estudiantes				
nocturno				
19	12	63	7	36

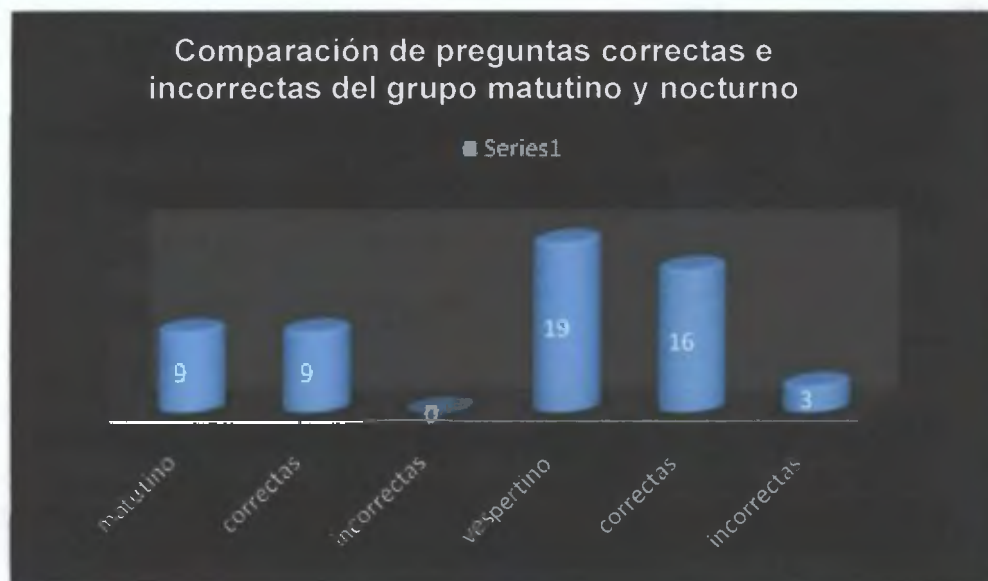


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno matutino obtuvo un 33% de respuestas correctas y un 66% de incorrectas con relación a la pregunta N°.5, mientras que el grupo de estudiantes del turno nocturno obtuvo un 63% de respuestas correctas y un 36% de incorrectas en relación con la misma pregunta. Esto significa que ambos grupos quedaron por debajo de los resultados esperados.

6. Mr. Jones c our managing director since 1985. A) have been b) has being c) has been

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	16	84	3	16



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno matutino obtuvo un 100% de las respuestas a la pregunta N°. 6, mientras que el grupo nocturno logró un 84% de respuestas correctas y un 16% de incorrectas, con relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

7. Does a many mistakes when he speaks English? a) make b) do c) give

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	14	74	5	26

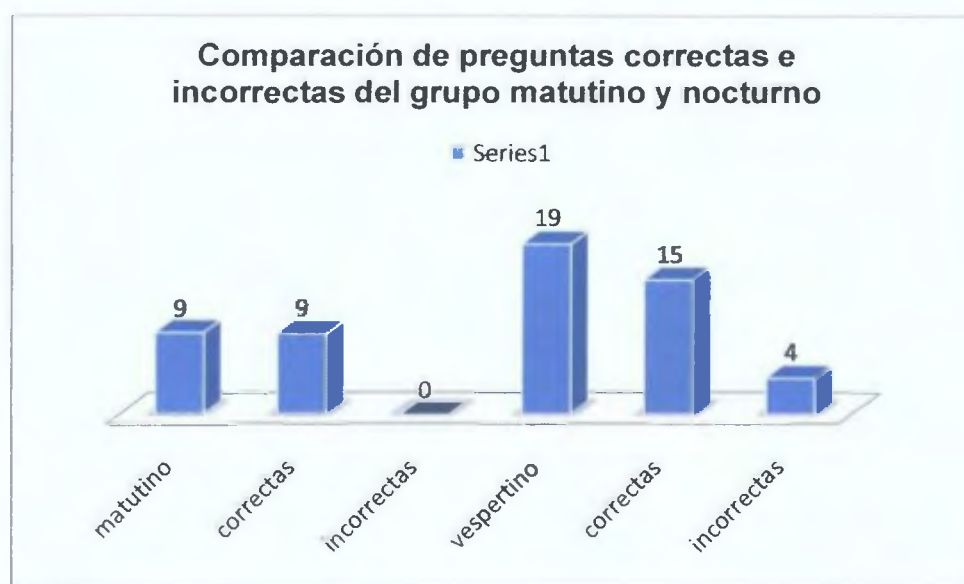


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas, en relación con la pregunta N°.7, mientras que los estudiantes del grupo nocturno obtuvieron un 74% de respuestas correctas y un 26% de respuestas incorrectas, con relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino alcanzó un resultado satisfactorio en torno a la pregunta, mientras que el nocturno no obtuvo los resultados esperados.

8. How c does the trip take? a) long time b) longer c) long

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	15	79	4	21



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo el 100% de las respuestas en torno a la pregunta N°.8, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 79% de respuestas correctas y un 21% de respuestas incorrectas. Lo que significa que el grupo matutino evidenció un resultado satisfactorio con relación a la pregunta, mientras que el grupo nocturno no logró los resultados satisfactorios.

9. Doesn't she b a pen? a) has b) have c) to have

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	89	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	11	58	8	42

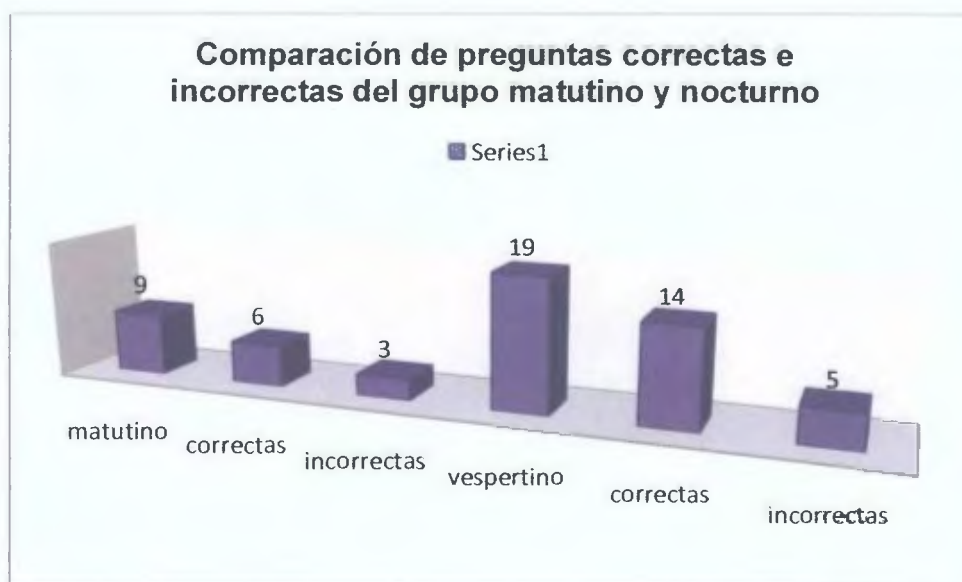


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura de Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 89 % de respuestas correctas y un 11% de incorrectas, sobre la pregunta N°. 9, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 58% de respuestas correctas y un 42% de incorrectas, en relación con la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino tuvo un resultado satisfactorio con relación a la pregunta, mientras que el grupo nocturno no logró los resultados satisfactorios.

10. Does everyone in the English class c a dictionary? a) has b) had c) have

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	6	66	3	33
No. estudiantes nocturno				
19	14	74	5	26

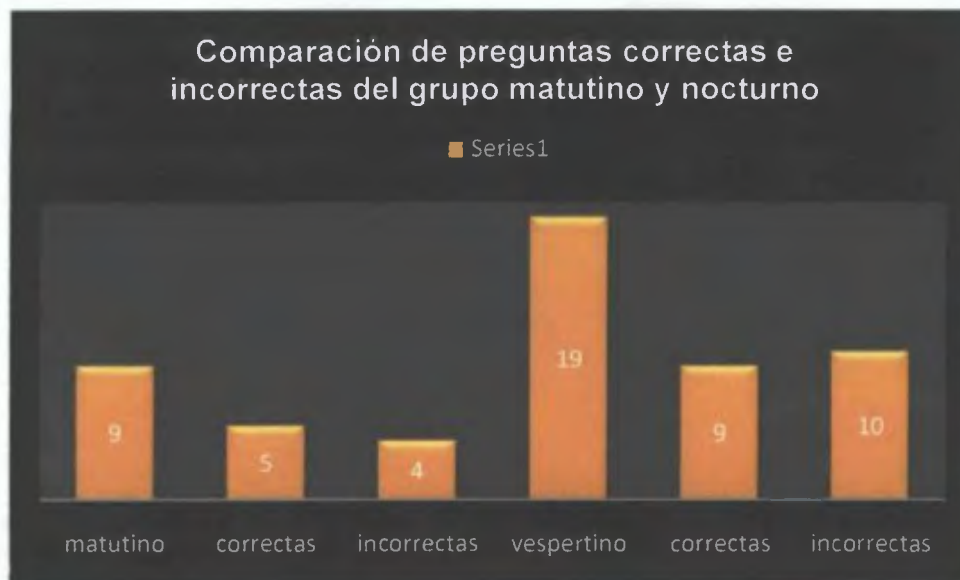


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 66 % de respuestas correctas y un 33% de incorrectas, en relación con la pregunta N°. 10, mientras que el nocturno obtuvo un 74% de respuestas correctas y un 26% de incorrectas, con relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos no lograron resultados satisfactorios.

11. Paul is going to the library this evening, and so a we. a) are b) do c) go

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	5	55	4	44
No. estudiantes nocturno				
19	9	47	10	53

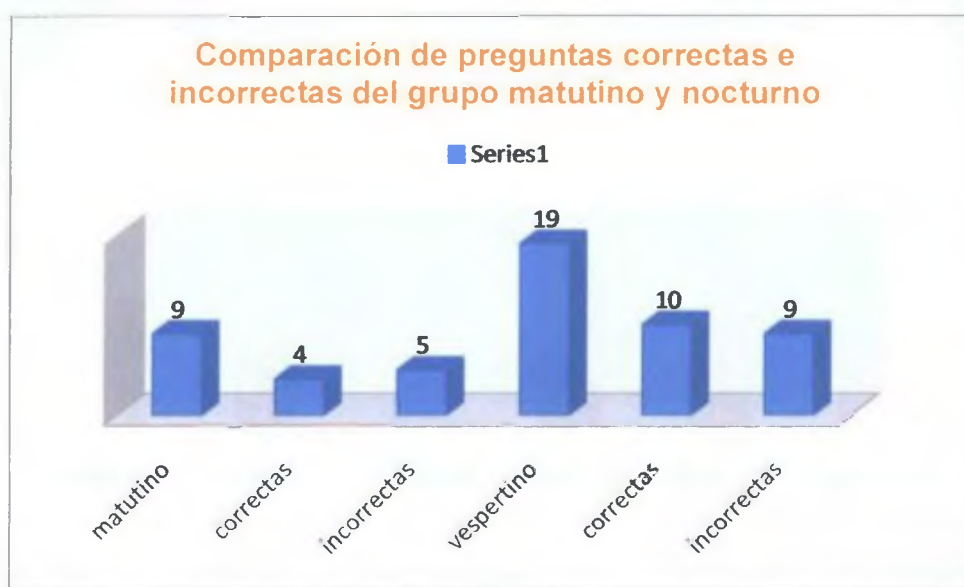


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 55 % de respuestas correctas y un 44% de incorrectas, en relación a la pregunta N°. 11, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 47% de respuestas correctas y un 53% de contestaciones incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos no obtuvieron resultados satisfactorios en esta pregunta.

12. *I wish we _c_ help you, but we're very busy today. a) can b) would c) could*

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	4	44	5	55
No. estudiantes nocturno				
19	10	53	9	47



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana logró un 44% de respuestas correctas y un 55% de contestaciones incorrectas, en la pregunta N°. 13, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 53% de respuestas correctas y un 47% de incorrectas, en relación con la misma pregunta, lo que significa que ambos grupos no alcanzaron resultados satisfactorios.

14. I must fill in this form. Could you b me your pen, please?

a) borrow b) lend c) let

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	7	77	2	22
No. estudiantes nocturno				
19	9	47	10	53



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en UInglés

Los estudiantes de la mañana obtuvieron el 77% de respuestas correctas y el 22% de incorrectas, en la pregunta N°. 14, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 47% de respuestas correctas y un 53% de incorrectas. Ambos grupos no llenaron las respectivas esperadas, por encima de un 81% de sus contestaciones fueron incorrectas con relación a la pregunta.

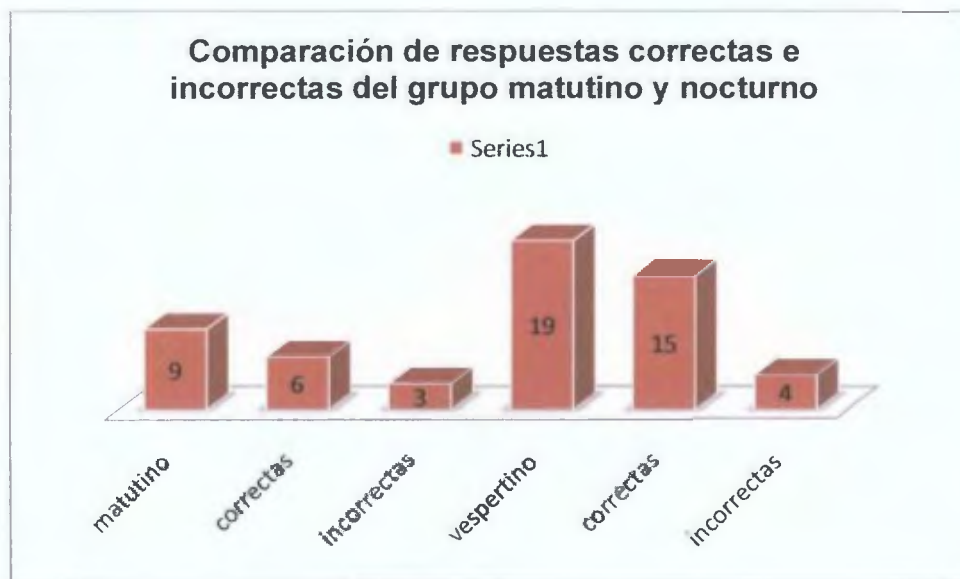
15. Do you think that a jobs that should be done only by men?

a) there are

b) there is

c) are there

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	6	66	3	33
No. estudiantes nocturno				
19	15	79	4	21



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 66% de respuestas correctas y el 33% de contestaciones incorrectas, para la pregunta N°. 15, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 79% de respuestas correctas y un 21% de respuestas incorrectas, en relación a la misma interrogante. Lo que significa que ambos grupos no obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

16. There is a sugar in the jar. a) much b) many c) few

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	5	55	4	44
No. estudiantes nocturno				
19	12	63	7	37



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés.

El grupo de estudiantes del turno de la mañana alcanzó un 55% de respuestas correctas y un 44% de incorrectas, con relación a la pregunta N°. 16, mientras que el grupo nocturno logró un 63% de correctas y un 37% de incorrectas, en relación con esa pregunta. Lo que significa que ambos grupos no obtuvieron resultados satisfactorios.

4.6.1. Análisis descriptivos de preguntas de la prueba escrita de inglés del área de Composición Aplicada a los estudiantes de la licenciatura de Inglés de tercer año del grupo matutino y vespertino.

1. *That was the _a_ movie I've ever seen. a) worst b) most bad c) worse*

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	17	89	2	10

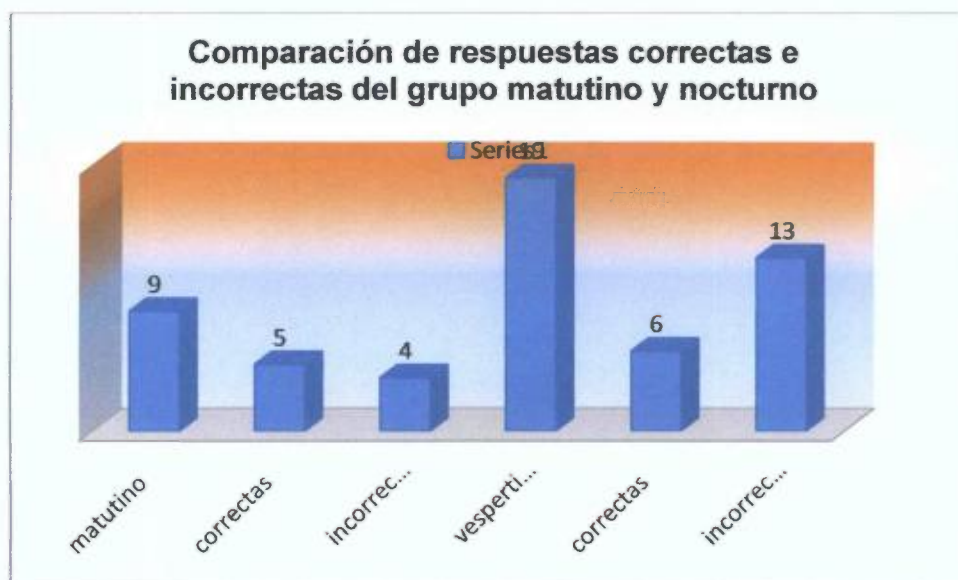


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de respuestas incorrectas, en relación con la pregunta N°. 1, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 89% de respuestas correctas y un 10% de respuestas incorrectas. Lo que significa que ambos grupos lograron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

2. The blue car isn't mine; I think it's _c_. a) of Mr. Cook b) Mr. Cook c) Mr. Cook's

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	5	55	4	44
No. estudiantes nocturno				
19	6	31	13	68

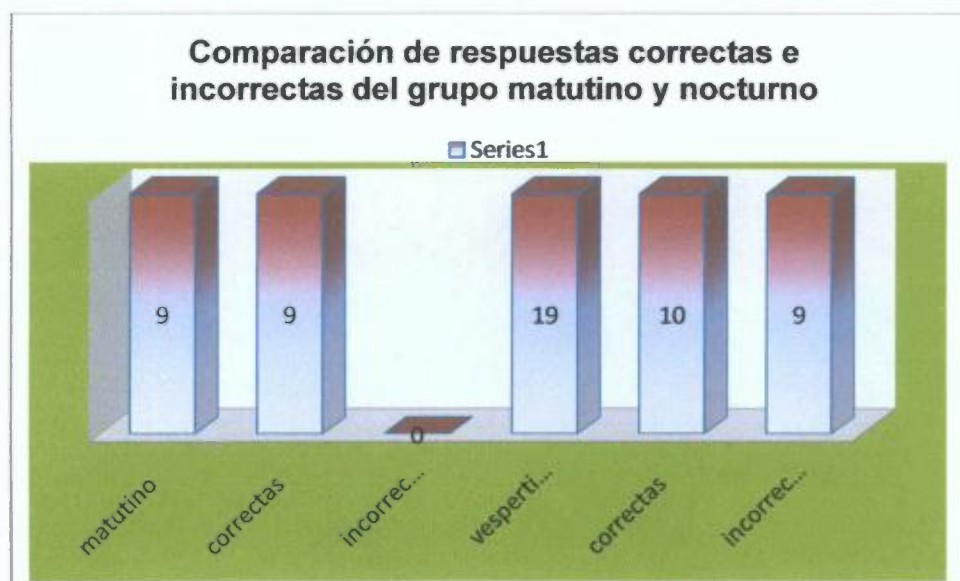


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 55% de respuestas correctas y un 44% de respuestas incorrectas, en relación con la pregunta N°. 2, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 31% de respuestas correctas y un 68% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos no obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

3. *That scientists made a very great ___b___. a) discover b) discovery c) discovering*

No. estudiantes	correcta	%	incorrecta	%
matutino				
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	10	53	9	47

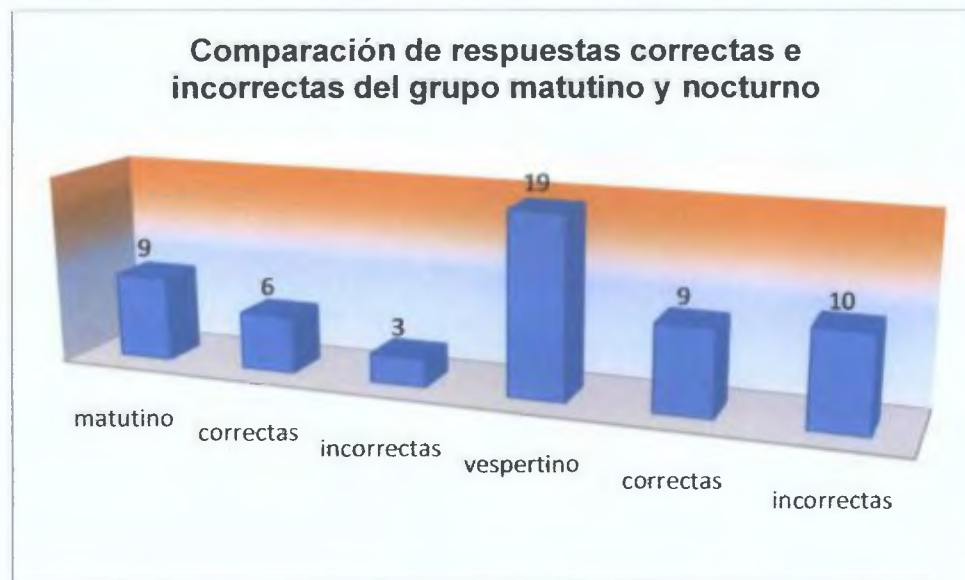


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de incorrectas, en relación con la pregunta No. 3, mientras que el grupo nocturno logró un 53% de respuestas correctas y un 47% de incorrectas, en relación con la pregunta. Lo que significa que el grupo matutino alcanzó un 100% de resultados satisfactorios, mientras que el grupo nocturno estuvo por debajo de lo aceptado en relación a la pregunta.

4. *The Smith's new house is b smaller than their old one. a) more b) much c) very*

No. estudiantes matutinos	correcta	%	incorrecta	%
9	6	66	3	33
No. estudiantes nocturno				
19	9	47	10	53



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 66% de respuestas correctas y un 33% de respuestas incorrectas, con relación a la pregunta N°. 4, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 47% de respuestas acertadas y un 53% de incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos no obtuvieron resultados satisfactorios.

5. *While I was waiting for my train this morning, I _c_ an old school friend.*

a) *meet* b) *meeting* c) *met*

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	18	95	1	5



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de contestaciones incorrectas, con relación a la pregunta N°. 5, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 95% de respuestas correctas y un 5% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que nos indica que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios.

6. She c her homework when he called. a) was finished b) has finished c) had finished

No. estudiantes matutinos	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	13	69	6	31



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°. 4, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 69% de respuestas correctas y un 31% de contestaciones incorrectas, en relación a la misma pregunta. Esto nos indica que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo vespertino obtuvo resultados por debajo de las respuestas aceptables en relación la pregunta.

7. The man in the office wouldn't let the boy ___c___ a message for his father.
 a) to leave b) leaving c) leave

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	3	33	6	66
No. estudiantes nocturno				
19	9	47	10	53



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 33% de respuestas correctas y un 66% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°. 7, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 47% de respuestas acertadas y un 53% de respuestas erradas, en relación a la misma pregunta. Lo que nos indica que ambos grupos no obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

8. This is the __a__ section of the exam. a) easiest
c) easier

b) most easy

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	18	95	1	5

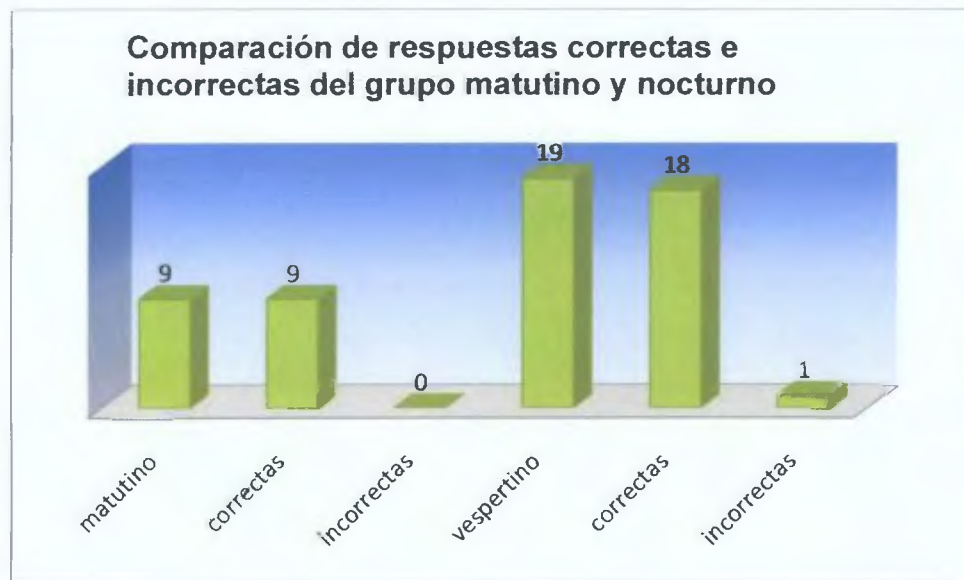


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°. 8, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 95% de respuestas correctas y un 5% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Con esto afirmamos que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

2. We have to get up early for our __b__ classes. A) nine o'clocks b) nine o'clock c) nines o'clock

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	18	95	1	5



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°. 2, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 95% de respuestas correctas y un 5% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

3. This is very good cake. May I have __a__, please? a) some more b) any more c) some other

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	6	66	3	33
No. estudiantes nocturno				
19	13	68	6	32



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 66% de respuestas correctas y un 33% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.3, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 68% de respuestas correctas y un 32% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Esto nos indica, que ambos grupos no obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

4. When you go to the store, please buy ___ b ___.

a) three pounds meat b) three pounds of meat c) three pound of meat

No. estudiantes	correcta	%	incorrecta	%
matutino				
9	9	100	0	0
No. estudiantes				
nocturno				
19	18	95	1	5



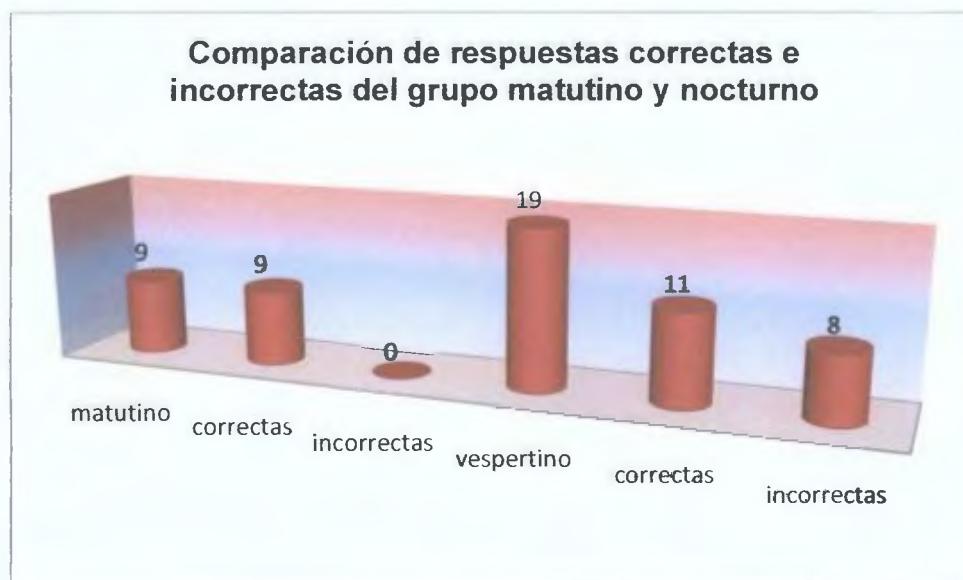
Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.4, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 95% de respuestas correctas y un 5% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Por ello, concluimos que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

5. Before you start your trip, you'd better get some better ___c_____

a) roads maps b) roads map c) road maps

No. estudiantes	correcta	%	incorrecta	%
matutino				
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	11	58	8	42



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.5, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 58% de respuestas correctas y un 42% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo vespertino no obtuvo resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

6. My apartment is ___on___ the third floor. a) on b) in c) at

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	14	74	5	26

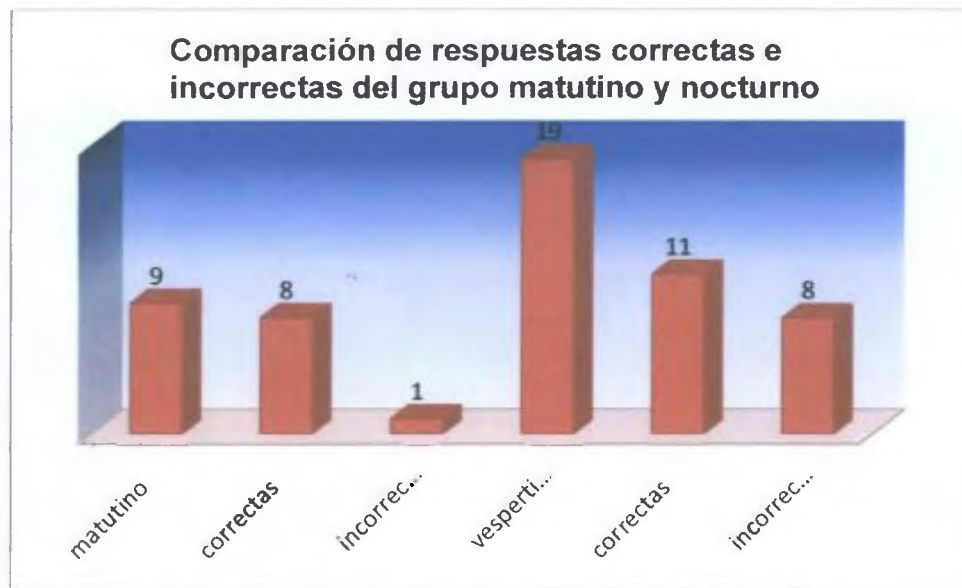


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.6, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 74% de respuestas correctas y un 26% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino respondió satisfactoriamente, mientras que el grupo vespertino no dio los resultados esperados en relación a la pregunta.

7. That car looks very much like c, a) our b) that of us c) ours

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	11	58	8	42

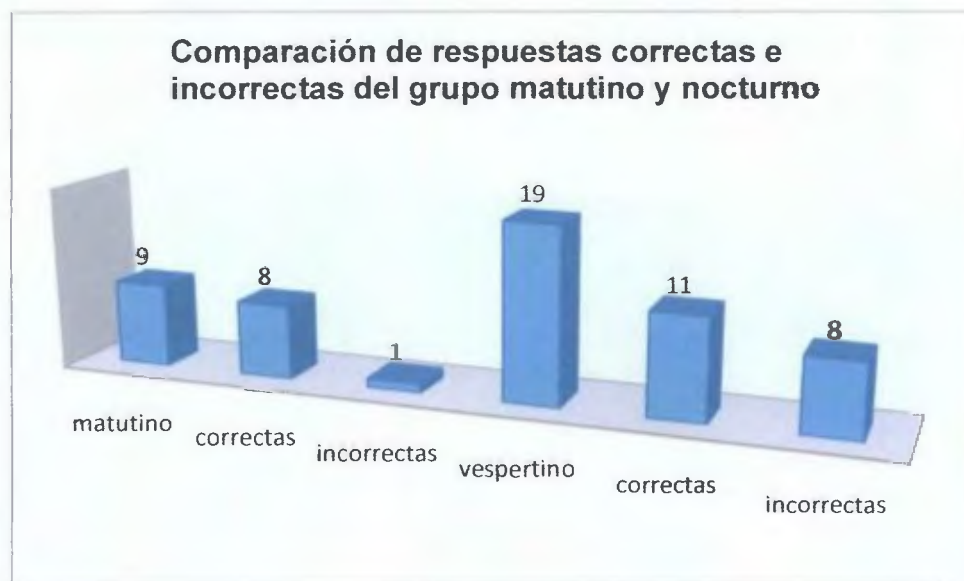


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.7, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 58% de respuestas correctas y un 42% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo vespertino no arrojó resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

9. I haven't seen him __a__ a year. a)for b) since c) during

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	11	58	8	42

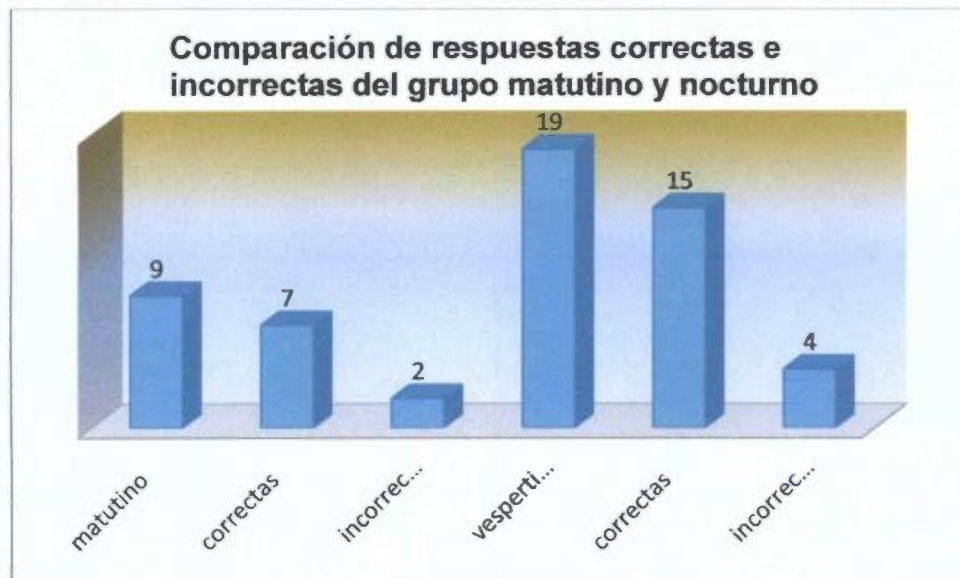


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.9, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 58% de respuestas correctas y un 42% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo nocturno no arrojó los resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

10. It's been raining __a__. a) all long day b) all through c) all day long

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	7	77	2	22
No. estudiantes nocturno				
19	15	79	4	21



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 77% de respuestas correctas y un 22% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.10, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 79% de respuestas correctas y un 21% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos no obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

11. As soon as we b at our hotel in Paris, we will order some champagne to celebrate.

a) arrived

b) arrive

c) are arriving

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	15	79	4	21



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.6, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 79% de respuestas correctas y un 21% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Estos resultados nos indican que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo nocturno obtuvo resultados por debajo de los resultados satisfactorios esperados en relación a la pregunta.

12. We wanted to make some sandwiches, but we didn't have c bread.

- a) a b) no c) any

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	16	84	3	16

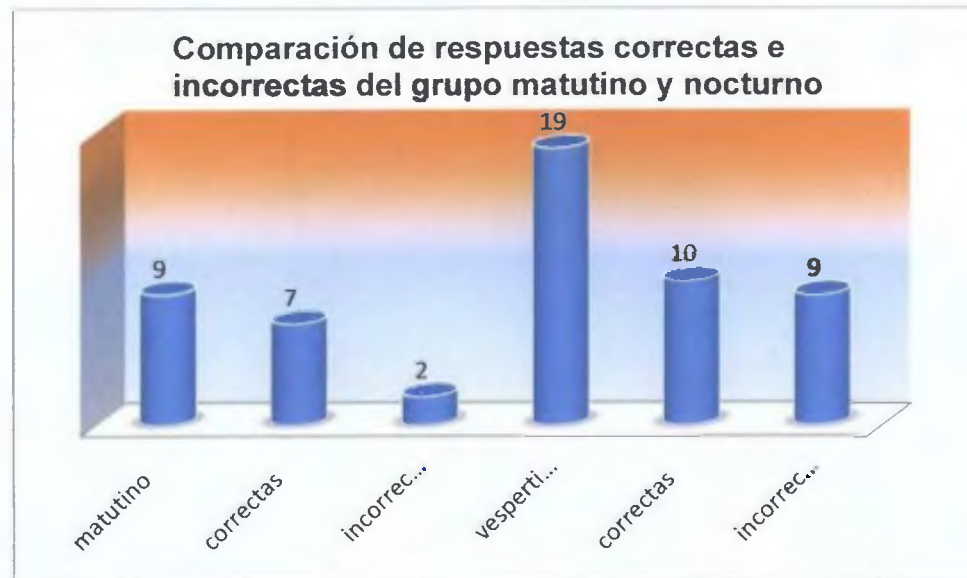


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.12, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 74% de respuestas correctas y un 26% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo nocturno obtuvo resultados por debajo de los resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

13. Why ___c___ answer the phone? A) he didn't b) he not c) didn't he

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	7	77	2	22
No. estudiantes nocturno				
19	10	53	9	47



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 77% de respuestas correctas y un 22% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.13, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 53% de respuestas correctas y un 47% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo nocturno no obtuvo respuestas satisfactorias en relación a la pregunta.

14. She isn't an American, ___b___? a) Isn't she b) is she c) is not

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	9	47	10	53

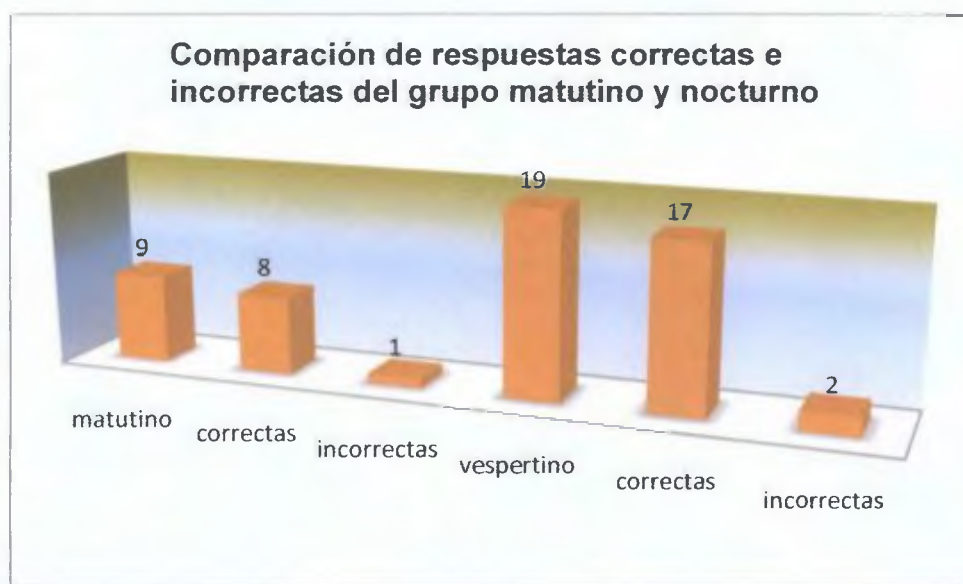


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.14, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 47% de respuestas correctas y un 53% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo nocturno no obtuvo resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

15. Many c are playing in the park at this moment. a) children's b) childs
c)children

No. estudiantes	correcta	%	incorrecta	%
matutino				
9	8	88	1	11
No. estudiantes				
nocturno				
19	17	89	2	10

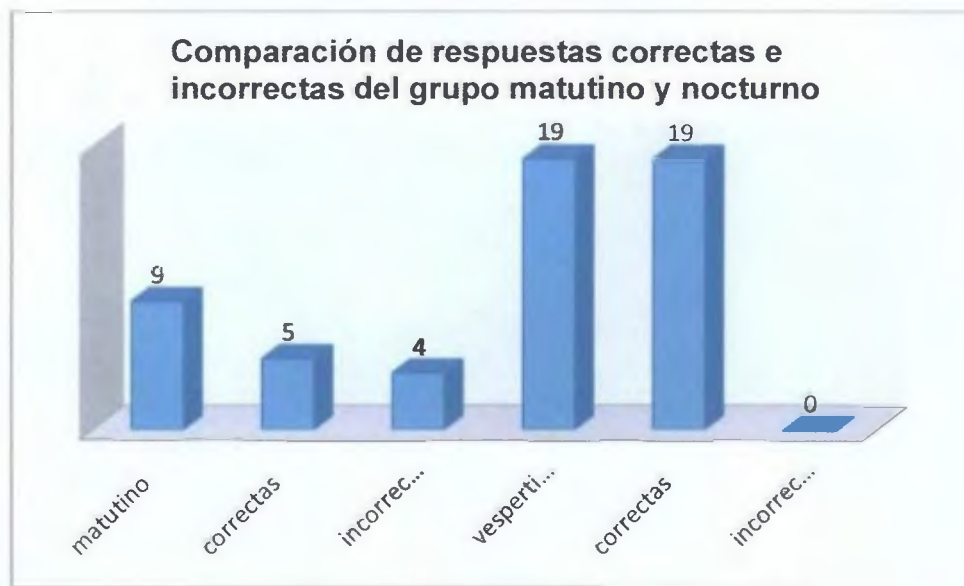


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.15, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 89% de respuestas correctas y un 10% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Los resultados nos indican que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

16. How long did she wait ___ them? A) for b) by c) on

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	5	55	4	44
No. estudiantes nocturno				
19	19	100	0	0



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 55% de respuestas correctas y un 44% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.16, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino no obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo nocturno obtuvo resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

4.6.3. Análisis descriptivos de preguntas de la prueba escrita de inglés del área de comprensión aplicada a los estudiantes de la licenciatura de tercer año del grupo matutino y nocturno

1. John is very strong; he a easily move those boxes for you.
 a) can b) has to c) must

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	17	89	2	10

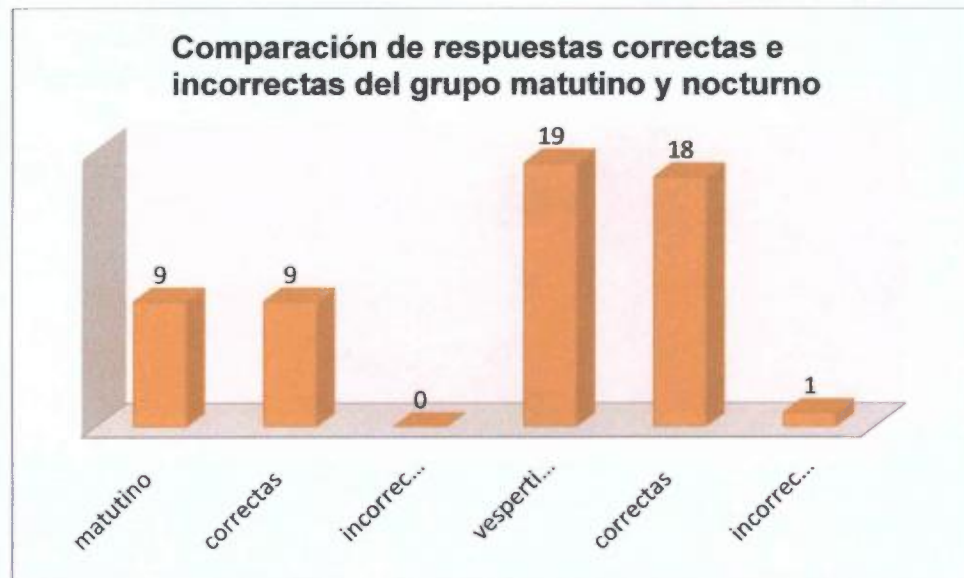


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.1, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 89% de respuestas correctas y un 10% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

2. We'll go for a little walk after ___a___. a) a while b) the while c) some while

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	18	95	1	5



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.2, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 95% de respuestas correctas y un 5% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

3. It's not time __b__ leave yet. a) for to b) to c) for

No. estudiantes	correcta	%	incorrecta	%
matutino				
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	18	95	1	5

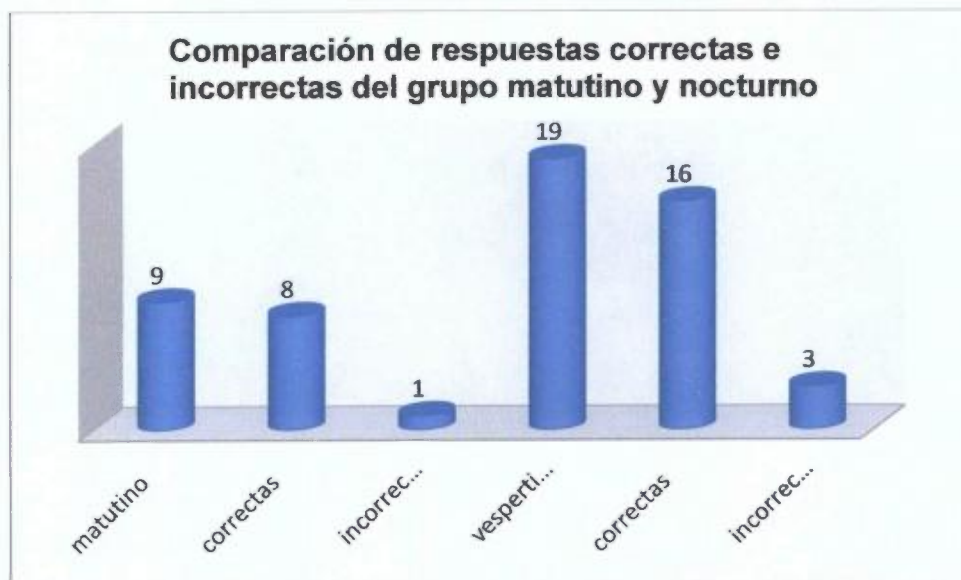


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en UInglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.3, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 95% de respuestas correctas y un 5% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

4. b Paul take his vacation next month? a) is going b) Will c) Is

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	16	84	3	16

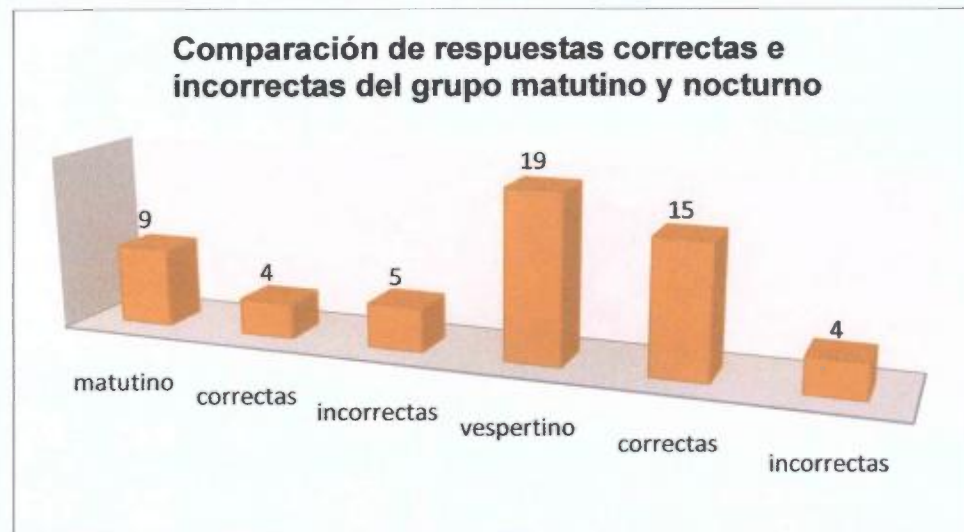


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.4, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 84% de respuestas correctas y un 16% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

5. Here's a new dictionary, but I don't know ___b___ it is. a) of whom b) whose c) of who

No. estudiantes	correcta	%	incorrecta	%
matutino				
9	4	44	5	55
No. estudiantes				
nocturno				
19	15	79	4	21

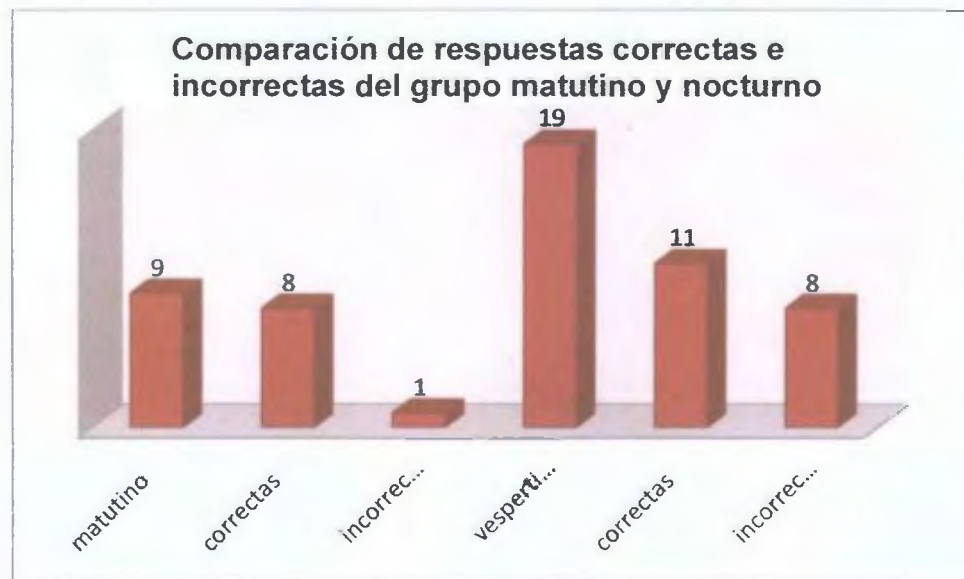


Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 44% de respuestas correctas y un 55% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.5, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 79% de respuestas correctas y un 21% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino no obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo nocturno obtuvo resultados aceptables en relación a la pregunta.

6. Every ___c___ to get good grades. a) student want b) students want
c) student wants

No. estudiantes	correcta	%	incorrecta	%
matutino				
9	8	88	1	11
No. estudiantes nocturno				
19	11	58	8	42



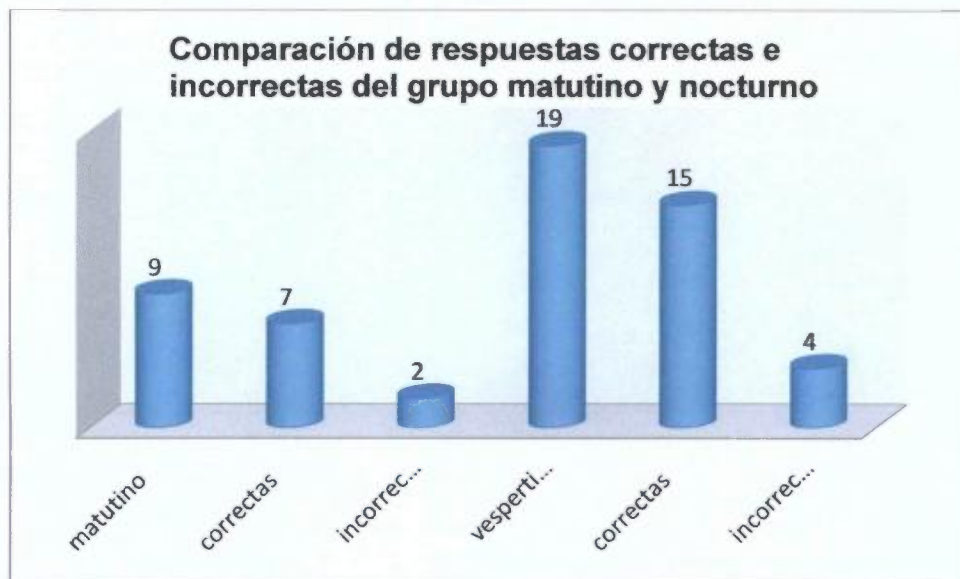
Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 88% de respuestas correctas y un 11% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.6, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 58% de respuestas correctas y un 42% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que nos indica que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios; en cambio, el grupo nocturno no obtuvo resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

7. Most of my friends go home at Christmas, but __b__ remain at college.

- a) fews b) a few c) some fews

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	7	77	2	22
No. estudiantes nocturno				
19	15	79	4	21



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 77% de respuestas correctas y un 22% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.7, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 79% de respuestas correctas y un 21% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos obtuvieron resultados aceptables, en relación a la pregunta.

8. Your answer to the problem is very different ___b___ mine.

a) of b) from c) as

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	9	100	0	0
No. estudiantes nocturno				
19	14	74	5	26



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 100% de respuestas correctas y un 0% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.8, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 74% de respuestas correctas y un 26% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que el grupo matutino obtuvo resultados satisfactorios, mientras que el grupo nocturno obtuvo resultados aceptables en relación a la pregunta.

9. When you were young did you _a___ climb trees? a) use to b) used to c) use

No. estudiantes matutino	correcta	%	incorrecta	%
9	6	66	3	33
No. estudiantes nocturno				
19	12	63	7	37



Fuente: Examen escrito aplicado a los estudiantes que cursan el tercer año de la licenciatura en Inglés

El grupo de estudiantes del turno de la mañana obtuvo un 66% de respuestas correctas y un 33% de respuestas incorrectas, en relación a la pregunta N°.9, mientras que el grupo nocturno obtuvo un 63% de respuestas correctas y un 37% de respuestas incorrectas, en relación a la misma pregunta. Lo que significa que ambos grupos no obtuvieron resultados satisfactorios en relación a la pregunta.

Conclusiones

Las competencias linguisticas del idioma ingles se convierten en el motor fundamental de los egresados de la licenciatura del Departamento de Ingles de la Universidad de Panama debido a que en la medida en que los egresados escuchen entiendan hablen y escriban el idioma ingles de manera fluida podran demostrar las competencias linguisticas en diferentes contextos donde se requiera el uso de este codigo linguistico de manera tal que el egresado maneje con solvencia comprensiva y fluidez la lengua inglesa en funcion de conocimientos y manejo de la informacion que le permitan al egresado insertarse competitivamente en el sistema socioeconomico y cultural a nivel local regional y mundial

La competencia linguistica del idioma ingles trasciende las barreras que a veces impiden la comprension cultural y el conocimiento de avances cientificos y tecnologicos como tambien el impedimento al acceso a puestos de trabajo bien remunerados que redunden en toda la dimensionalidad del ser humano en nuestro caso especifico los egresados de la licenciatura en Ingles de la Universidad de Panama

Ademas hay que dotar al egresado de la carrera de ingles de las competencias linguisticas tomando en cuenta los conocimientos el saber conocer el saber ser y el saber hacer de tal manera que el egresado sea capaz de resolver problemas en diferentes contextos de acuerdo a su especialidad

Por la importancia de lo antes expuesto podemos señalar que tomando en cuenta los objetivos de la investigacion se hizo un estudio de los programas analiticos de las materias fundamentales de tercer año de la especialidad asi como los de gramatica composicion y de conversacion en funcion de constatar si contaban con los elementos curriculares basados en las disposiciones curriculares de la Vicerrectoria Academica de la Universidad de Panama

En este análisis se comprobó de una manera muy general que los programas en mención adolecen de falta de consistencia en los elementos curriculares en los cuales las subcompetencias de los programas analíticos no guardaban estrecha relación con el perfil de los egresados. Así mismo se observó falta de secuencia lógica de los contenidos, carencia de actividades de inicio, desarrollo y culminación de las acciones de aprendizaje, además de la falta de recursos didácticos señalados en los programas, como software, CD's, grabadoras que facilitan la adquisición de la lengua inglesa.

Podemos señalar, tomando en cuenta el examen de inglés aplicado tanto al grupo de estudiantes de la mañana como a los del turno nocturno del tercer año de la carrera, que los resultados demostraron una diferencia significativa en el rendimiento de los componentes de gramática inglesa, composición avanzada o redacción, comprensión y conversación en ambos grupos.

Esta diferencia estriba en que los estudiantes del grupo matutino obtuvieron mejores resultados en la mayoría de las preguntas de la prueba escrita aplicada que los estudiantes del grupo nocturno. Estos resultados no fueron cien por ciento satisfactorios en ninguno de los dos grupos.

Por consiguiente se esperaba que los resultados de la prueba estuvieran por encima del 81% debido a que el contenido de las preguntas son elementos básicos que el estudiante debe dominar al entrar a la carrera de inglés. Lo que significa que se debe hacer una revisión de los programas analíticos de cada una de las asignaturas mencionadas para que se ajusten a las necesidades de los alumnos y respondan a las exigencias de las disposiciones curriculares de la Vicerrectoría Académica de la Universidad de Panamá.

Además, el examen aplicado a los estudiantes de tercer año de la licenciatura en inglés de los grupos matutino y nocturno es el mismo examen aplicado a los estudiantes que entran por primera vez a la carrera, lo que significa de acuerdo con los resultados que no ha habido un progreso significativo con relación a las competencias lingüísticas básicas del idioma inglés.

Recomendaciones

Por todo lo anterior nos permitimos presentar las siguientes recomendaciones

- Creacion de tutorias para reforzar a los estudiantes de la carrera que presenten mayor deficiencia en el uso y comprension de la lengua inglesa
- Mas participacion de los alumnos de la carrera durante la *Semana de Ingles* a traves de investigaciones ponencias dramatizaciones conferencias
- Integrar a los estudiantes en los programas de investigacion que desarrolle la Escuela de Ingles
- Curso de propedeutico en ingles de asignaturas como geografia matematica historia y ciencia para aquellos estudiantes que ingresan a la carrera para que puedan ampliar su vocabulario en este idioma en diversas disciplinas academicas
- Programas de cooperacion entre instituciones que formen licenciados en ingles
- Realizar congresos de ingles a nivel nacional entre estudiantes de la licenciatura
- Giras semestrales a instituciones publicas y privadas donde el ingles sea la lengua de comunicacion habitual
- Pasantias en los centros de llamadas en ingles
- Uso del laboratorio de lenguas con software que ayuden a mejorar las competencias linguisticas del idioma ingles en los estudiantes

- Aplicación de pruebas de inglés a inicio y al final del semestre de acuerdo con el nivel para evaluar el progreso de los estudiantes
- Ofrecer jornadas de capacitación a los docentes tales como seminarios y diplomados que contribuyan a su actualización de los aspectos didácticos y tecnológicos
- Establecer convenios con universidades estadounidenses para el perfeccionamiento de los docentes del Departamento de Inglés
- Personal administrativo bilingüe
- Uso obligatorio del idioma inglés en el Departamento tanto de profesores como estudiantes

BIBLIOGRAFIA

Alconchel Miguel Angel (2004) Revista No 7 **La Gramatica generativa de Chomsky** Articulo

Andere-Egg Ezequiel (2003) **Metodos y Tecnicas de Investigacion Social IV Tecnicas para la Recoleccion de datos e informacion** Argentina

Andere-Egg Ezequiel (1996) **La planificacion educativa Conceptos, metodos, estrategias y tecnicas para educadores** Ed Mar del Plata Argentina

Andere-Egg Ezequiel (2001) **Los desafios de la educacion en el siglo XXI** Ed Homosapiens Argentina

Barrenechea German Hita **La competencia comunicativa**
[http //www.educacion.gob.es/](http://www.educacion.gob.es/)

Batista Angel Manuel (1999) **Primer curso de didactica del nivel superior** Panama

Batista Angel (2011) **Licitud pedagogica o lo obvio de las competencias “Un ensayo monografico de interpretacion** Panama

Barrantes E Rodrigo (2005) **Investigacion un camino al conocimiento Un enfoque cuantitativo y cualitativo** Ed EUNED

Bunge Mario (1998) **La ciencia, su metodo y su filosofia** Editorial Sudamericana Buenos Aires

Colomas O Aurelio Miguel Miguel Angel Antonio Saez (2007) **Metodologia para desarrollar competencias y atender a la diversidad Guia para el cambio metodologico y ejemplos desde infantil hasta la universidad** España

Damen Louise and Sandra J Savignon (1987) **Culture learning The fifth dimension in the language classroom** California

De Aguilar E Silva Victor Manuel (1980) **Competencias linguisticas y competencias literarias sobre la posibilidad de una poetica generativa** Gredos Madrid

De Acedo L Maria Luisa(2010) **Competencias cognitivas en educacion superior** NARCEA S A DE EDICIONES Madrid España

De Zabuiria Samper Julian (2006) **Las competencias argumentativas La vision desde la educacion**

Giron Maria Stella y Vallejo Marco Antonio (1992) **Produccion e interpretacion textual** Medellin ed Universidad de Antioquia

Hernandez P Fuensanta (2005) **Aprendizajes, competencias y rendimiento en educacion superior** Ed La Muralla Madrid

Herrera Grimaldi C (2009) **Competencia linguistica y competencia comunicativa, en contribuciones a las Ciencias Sociales**
www.eumed.net/rev/cccss/06/cgh2.htm

Kosmas Sofia (Panama 19 de enero del 2003) **English as a second language comprende** La Prensa

Larsen-Freeman Diane (1994) **Introduccion al estudio de la adquisicion de segundas lenguas** Gredos España

Levin Jack (1977) **Fundamentos de estadística en la investigación social** Mexico

Maldonado Miguel Angel (2010) **Curriculo con enfoques de competencias** COE Ed Colombia

Maldonado Miguel Angel (2008) **Pedagogias criticas Europa, America Latina Norteamerica** Ed Magisterio Colombia

Rojas Soriano (1999) **Formacion de investigadores educativos Una propuesta de investigación** Mexico

Rumsey Deborah (2005) **Statistics workbook for dummies** Wiley Publishing Inc Indiana

Siguan Miquel (1993) **Enseñanza en dos lenguas** Horsori Barcelona

Universidad Autonoma de Bucaramanga Colombia **“Curso para el desarrollo de la competencia comunicativa del ingles para docentes”**
<[http //exo unab edu co/](http://exo.unab.edu.co/)

Gomez V Antonia y Arcos Diegos **Plan de mejoras de las competencias linguisticas elaboracion del proyecto linguistico de centro** Febrero 19 2011<[http //adide org/revista/Index](http://adide.org/revista/Index)

Rodriguez Vicente Muñoz (1989) **Introduccion a la filosofia del lenguaje** Anthropos Barcelona

Tobon Sergio (2006) **Formacion basada en competencias Pensamiento complejo, diseño curricular y didactica** Colombia

**ANEXO I PROGRAMA ANALITICO DE GRAMATICA INGLESA
210a**

Anexo 1**Programa analítico de gramática****UNIVERSIDAD DE PANAMA**

Programa de Asignatura

Facultad de Humanidades

Escuela de Ingles

Carrera Licenciatura en Humanidades con Especialización en Inglés

I DATOS GENERALES**Nombre de la Asignatura** Inglés 310^a gramática Inglesa II Código 12101 Año III**Semestre I Creditos** 5 créditos por semestre**Total de Horas Semestre** 80 (5hrs Por semana) HT 3 HP 2**Asignatura requisito** Ingles 210^a**Profesores responsables de la elaboración**

Prof Héctor Bedregal

Profa Dora de Batista (Asesora)

Fecha de elaboracion 16 de marzo de 2006**Revisado Por** _____**Fecha de aprobación por la Junta Departamental** _____**II Justificación y descripción****Justificación**

Todo licenciado en inglés necesita conocer y manejar las estructuras gramaticales del idioma con precisión, eficacia y efectividad. Con el propósito de lograr este perfil académico y profesional, los cursos de gramática inglesa 310 a b tienen como objetivo afianzar y profundizar conocimientos y al mismo tiempo aplicar nuevas teorías en el estudio y análisis de la lengua.

Descripción

El curso inglés 310^a b gramática inglesa II está diseñado para dictarse en dos semestres con cinco (5) horas de clases semanales en el III año de la carrera de Licenciatura en Ingles. Este curso tiene como pre requisito la asignatura inglés 210^a b.

Durante el desarrollo de esta asignatura, los estudiantes reciben una orientación teórico-práctica con conocimientos y enfoques profundos de los conceptos gramaticales del inglés a la luz de las teorías modernas de análisis sintético y morfológico.

A través de esta orientación los estudiantes tienen la oportunidad de llevar a cabo un análisis comparativo de la gramática tradicional y la estructural con lo cual aumentan su capacidad de análisis de la gramática de la lengua inglesa

III Objetivos específicos

- 1 Reconocer diferentes tipos de oraciones
- 2 Distinguir los aspectos gramaticales más importantes utilizados en la gramática tradicional y estructural sus conceptos básicos y la aplicación de ellos
- 3 Relacionar los distintos elementos que componen una oración simple y compuesta
- 4 Analizar el contenido semántico de las estructuras lingüísticas
- 5 Aplicar el vocabulario metalingüístico de la gramática estructural en situaciones lingüísticas concretas
- 6 Valorar la importancia del manejo adecuado de la lengua inglesa para lograr un mayor rendimiento en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés como segunda lengua
- 7 Aplicar el conocimiento gramatical para comunicarse efectivamente en inglés

Objetivos específicos	contenidos	Estrategias metodológicas			Evaluación
		Técnicas	Actividades	Recursos	
1 Analizar las partes integrales de la estructura de la oración según la gramática estructural 2 Identificar los diferentes tipos de frases en la gramática	1 Diferentes tipos de frases y oraciones 1 La oración simple 2 Tipos de oraciones 3 Oraciones compuestas 4 Oraciones complejas 5 Condicional	Expositiva lecturas y comentarios Trabajo grupal	análisis de oraciones -comentarios de las lecturas identificación de diferentes tipos de frases comparación de oraciones simples y compuestas construcción de oraciones	Tablero Lecturas del texto Carteles con diferentes tipos de frases Carteles con diferentes tipos de oraciones Libro de trabajo	Diagnostica prácticas orales y escritas sobre análisis de oraciones usando la gramática estructural descriptiva Formativa Prácticas tareas

estructural	sentences		complejas		-comentarios
3 Formular			uso de		Sumativa
diferentes			diferentes		-ejercicios de
tipos de			tipos de		análisis de
oraciones			oraciones en		oraciones
segun la			trabajos		identificación
gramática			individuales y		de frases y
estructural			de grupo		tipos de
			practicadas de		oraciones
			ejercicio en		-ejercicios
			libro de		parciales
			trabajo		

Objetivos específicos	contenidos	Estrategias metodológicas			Evaluación
		Técnicas	Actividades	Recursos	
4 Reconocer los aspectos metalinguísticos en el análisis de diferentes oraciones	II Aspectos metalinguísticos Terminología Expresiones	Expositiva Dialogada Trabajo grupal/individual	Lecturas en grupo sobre los aspectos metalinguísticos Práctica de oraciones de manera individual y grupal	Tablero tiza borrador Lecturas del texto Carteles	Formativa prácticas orales y escritas tareas Sumativa
5 Explicar los conceptos de la gramática estructural	III Estructura de oraciones substituciones categorización -clasificación	Expositiva Demostraciones prácticas Análisis de oraciones	Explicación de la terminología utilizada en la gramática estructural	con diferentes tipos de frases Retroproyector	-ejercicio de análisis de oraciones identificación de frases y tipos de oraciones
6 Utilizar los conceptos de la gramática estructural en diferentes tipos	funcionamiento de las palabras y oraciones			Tablero tiza borrador	ejercicios parciales Sumativa

de oraciones			Uso de diferentes expresiones y términos en el análisis de oraciones	Lecturas del texto Carteles con diferente tipos de frases	-ejercicios de análisis de oraciones identificación de frases y tipos de oraciones parciales
7 Aplicar el conocimiento gramatical para comunicarse efectivamente en inglés	IV Diferentes tipos de oraciones (simple y compuesta) V Aspectos metalingüísticos VI Estructuras de oraciones	Expositiva Demonstraciones prácticas Análisis de oraciones	Comparación de oraciones simples y compuestas Construcción de oraciones complejas Uso de diferentes expresiones y términos en el análisis de oraciones	Tablero tiza borrador Carteles con diferente tipos de oraciones Carteles con diferente tipos de frases	Formativa Prácticas orales y escritas Tareas Sumativa Ejercicios de análisis de oraciones Identificación de frases y tipos de oraciones parciales Examen semestral

III Objetivos generales

- 1 Reconocer diferentes tipos de oraciones
- 2 Distinguir los aspectos gramaticales más importantes utilizados en la gramática tradicional y estructural sus conceptos básicos y la aplicación de ellos
- 3 Relacionar los distintos elementos que componen una oración simple y compuesta
- 4 Analizar el contenido semántico de las estructuras linguisticas
- 5 Aplicar el vocabulario metalinguistico de la gramática estructural en situaciones linguisticas concretas
- 6 Valorar la importancia del manejo adecuado de la lengua inglesa para lograr un mayor rendimiento en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés como segunda lengua

Objetivos específicos	contenidos	Estrategias metodológicas			Evaluación
		Técnicas	Actividades	Recursos	
1 Ilustrar los aspectos morfológicos utilizados al analizar oraciones	Aspectos morfosintácticos Phrase structure rules concordancia de numero Negacion	Trabajo grupal/individual Investigaciones -desmotracio nes practicas análisis de oraciones	Lecturas en grupo sobre los aspectos morfosintácticos Charlas sobre las lecturas del texto aplicación de los aspectos morfosintácticos en el análisis de oraciones	Tablero tiza borrador lecturas del texto -carteles con diferentes tipos de oraciones retropro yector	Diagnóstica prácticas orales y escritas tareas -charlas Sumativa -ejercicios Practicas
2 Construir oraciones utilizando diferentes aspectos morfológicos	Preguntas Affix attachment Do support Oraciones pasivas Oraciones compuestas	Exposición oral			

<p>3 Analizar oraciones utilizando los mecanismos de analisis de oraciones gramaticales mediante la elaboración de Tree diagramming</p>	<p>II Aspectos mecanico analítico Tree diagramming Oraciones simples Oraciones negativas Oraciones interrogativas Yes/no Wh-Q Oraciones pasivas Oraciones compuestas</p>	<p>Trabajo grupal/ individual -demostraciones practicas análisis de oraciones</p>	<p>Construcción de oraciones usando diferentes aspectos comparación de oraciones con diferentes aspectos mecanico analítico elaboración del árbol analítico</p>	<p>tablero tiza borrador lecturas del texto -carteles con diferentes tipos de oraciones retroproyector</p>	<p>Formativa Practicas orales y escritas Tareas Charlas Sumativa -ejercicios parciales</p>
---	--	---	---	--	--

Objetivos específicos	contenidos	Estrategias metodológicas			Evaluacion
		Tecnicas	Actividades	Recursos	
<p>4 Reconocer las diferencias entre el inglés estándar y el inglés criollo</p> <p>5 Comparar aspectos gramaticales del inglés estándar y el inglés criollo</p>	<p>III Aspectos linguisticos inglés estándar inglés criollo</p> <p>IV Aspectos lexical expresiones idiomáticas palabras coloquiales (slang)</p> <p>V diferentes</p>	<p>investigación -exposición oral investigación -expositiva -demostraciones practicas -demostraciones/practicas análisis de</p>	<p>presentacion de charlas sobre diferentes aspectos del inglés criollo -comparación de expresiones del inglés estándar y el inglés criollo</p>	<p>Tablero tiza borrador multimedia retroproyector tablero tiza borrador lecturas del texto carteles con diferentes</p>	<p>Formativa tareas charlas</p> <p>Sumativa trabajo de investigación</p>

<p>6 Utilizar expresiones idiomáticas y palabras coloquiales en la construcción y análisis de oraciones</p> <p>7 Aplicar el conocimiento gramatical para comunicarse efectivamente en inglés</p>	<p>tipos de oraciones (simple y compuesta)</p> <p>VI aspectos metalinguísticos</p> <p>En el análisis de oraciones</p> <p>VII Tipos de oraciones y frases según la gramática estructural</p>	<p>oraciones</p> <p>-exposición oral</p>	<p>demostración gráfica de las diferencias entre el inglés estándar y el inglés criollo</p> <p>presentación</p> <p>De charlas sobre expresiones idiomáticas y palabras coloquiales</p> <p>prácticas de expresiones idiomáticas y palabras coloquiales en diálogos de uso diario</p> <p>uso de expresiones idiomáticas y palabras coloquiales en nuevas oraciones</p> <p>análisis de oraciones</p> <p>identificación de diferentes tipos de frases</p> <p>-comparación de oraciones simples y compuestas</p> <p>-construcción de oraciones</p>	<p>frases idiomáticas</p> <p>retroproyector</p> <p>tablero tiza borrador</p> <p>Carteles con diferentes tipos de frases</p> <p>carteles con diferentes tipos de oraciones</p>	<p>Formativa</p> <p>Tareas</p> <p>Presentación oral</p> <p>Sumativa</p> <p>Exámenes Parciales</p> <p>Formativa</p> <p>tareas</p> <p>presentación oral</p> <p>Sumativa</p> <p>exámenes</p> <p>Parciales</p> <p>semestral</p>
--	---	--	---	---	---

			complejas		
--	--	--	-----------	--	--

Bibliografía

Akmajian Adrian and Frank Henry **An Introduction to the Principles of Transformational Syntax** Londodn MIT Press 1981

Burnette Dawn **Daily Grammar Practice** Peachetree City GA DGP Publishing 20003

Burton Roberts N Analyzing Sentences **An Introduction to English Syntax** New York Addison Wesley Pub Co 1997

Chomsky Noan **Aspectos de la Teoria de la Sintaxis** Madrid ED Aguilar 1975

Culicover Meter W **Syntax** NewYork Academic Press 1976

Emery Donald **Sentence Analysis** New York Holt Rinehart & Winson Inc 1961

Frank Marcella **Modern English** 1972

Jones Adelaida **An Introduction to Transformational Grammar** Revised Edition Panama University Press 1992

Murphy Raymond **English Grammar in Use** Cambridge University Press 2004

O Grady William et al **Contemporary Linguistica An Introduction** New York St Martin s Press 1989

Owen Thomas and Eugene Kintgen **Transformational Grammar and the Teacher of English** New York Holt Rinehart & Winston Inc 1973

Parrot Martin **Grammar for English Language Teachers with Exercises and a Key** Cambridge University Press 2000

Radford Andrew **Transformational Grammar A First Course** Cambridge University Press 1988

Schrampter Azar Betty **Understanding and Using English Grammar** 2da Ed New Jersey Prentice Hall

Anexo 2

UNIVERSIDAD DE PANAMA
FACULTAD DE Humanidades
Licenciatura en Humanidades con Especialización en Inglés

Programa Analítico de Asignatura

I Datos Generales

Denominación de la Asignatura Composición I **Departamento**
Inglés **Código** Ing
240 A **Semestre** I **Créditos** 4
Horas Totales 64 **Teóricas** 32 **Prácticas** 32 **Laboratorio** _____

Pre requisitos Ing 140 A B / /

Profesores(as) responsables de la elaboración del Programa Analítico Prof Vanessa Espino,
Prof Verónica D Forte, Prof Amarilis Montero, Prof Martha Dorati, Prof Alejandra
Sarmiento y Prof Adrian Jiménez

Fecha de elaboración 22 / 9 / 2011
aprobación por el Departamento / / 2011

Fecha de

II Justificación

EL curso composición I (Ing 240 A) tiene como propósito que el estudiante redacte diferentes tipos de oraciones con coherencia y claridad utilizando aspectos gramaticales y de esta forma ejercite el conocimiento del sistema de la lengua inglesa y adquiera mayor habilidad para la comunicación escrita. El curso es indispensable para que el estudiante adquiera las técnicas que le permitan expresar diversas situaciones con oraciones bien construidas e hiladas. El curso establece por ende las bases para que el estudiante combine oraciones para desarrollar un tema. El curso es esencial para que el estudiante organice sus pensamientos de manera que facilite la redacción.

III Descripción

El curso Inglés 240 A Composición I es un curso teórico práctico que incluye cuatro (4) módulos de cuatro (4) semanas cada uno. Este curso proporciona al discente conocimientos y técnicas para redactar oraciones con unidad, coherencia y cohesión. De igual forma, el estudio de diferentes tipos de párrafos será discutido y analizado en clases. El mismo se desarrolla en dos semestres y tiene como prerrequisito los cursos de Redacción y Lectura (Ing 140 A B).

Los 4 módulos son del tenor siguiente: oraciones compuestas complejas, compuestas – complejas, técnicas de escrituras y el análisis de párrafos de ilustración – narración – instrucción – comparación – información – clasificación y descripción. Las clases serán expositivas dialogadas. De igual forma se emplearán técnicas tan dinámicas como torbellino de ideas, discusión grupal y cuchienco. La evaluación tomará en cuenta la participación en clases, pruebas formativas y sumativas. Las pruebas diagnósticas no tendrán una ponderación evaluativa. Ellas tienen como objetivo principal descubrir las debilidades y fortalezas del alumno para que faciliten el aprendizaje del nuevo módulo.

IV Competencias

Basicas	Genericas	Especificas
<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>Utiliza el lenguaje como instrumento de comunicación escrita</i> ✓ <i>Interpreta y expresa con claridad y precisión información datos y argumentaciones</i> ✓ <i>Comprende la realidad histórica y social del mundo su evolución sus logros y sus problemas</i> ✓ <i>Dispone de un sentimiento de competencia personal que redunde en la motivación y confianza en uno mismo y el gusto por aprender</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>Usa la capacidad de comunicación oral y escrita</i> ✓ <i>Usa la tecnología de la información y de la comunicación</i> ✓ <i>Desarrolla complementa y gestiona una actitud creativa</i> ✓ <i>Usa la capacidad de trabajo en grupo</i> ✓ <i>Asume la responsabilidad social y compromiso ciudadano</i> ✓ <i>Utiliza las tecnologías de la información en el ejercicio de su profesión</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ <i>Reconoce las estructuras de diferentes tipos de oraciones</i> ✓ <i>Conoce las técnicas para escribir diferentes tipos de oraciones</i> ✓ <i>Identifica las particularidades de diversos tipos de párrafos</i> ✓ <i>Aplica con propiedad los mecanismos para parafrasear diligentemente</i> ✓ <i>Construye coherentemente diferente tipos de párrafos</i> ✓ <i>Aplica el proceso mental que lleva a cada uno de los tipos de párrafos</i> ✓ <i>Valora la importancia del estudio de la composición</i> ✓ <i>Se interesa en comentar sus destrezas competitivas en este campo del saber</i>

V PROGRAMACIÓN ANALÍTICA

Módulo # 1 Título *Oraciones Compuestas, Oraciones Complejas y Oraciones Compuestas Complejas*

Duración 16hrs Teóricas 4 Prácticas 12 Laboratorio 0

Competencias del Módulo *Conoce las partes de la oración y elementos sintácticos*

Sub-Competencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
<p>1 Emplea elementos de enlaces y signos de puntuación para redactar oraciones compuestas</p> <p>2 Usa diferentes tipos de cláusulas conjunciones y pronombres para redactar oraciones complejas</p> <p>3 Une oraciones compuestas con cláusulas subordinantes y relativas para redactar oraciones compuestas – complejas</p> <p>4 Usa elementos de enlace en la redacción de oraciones</p> <p>5 Valora las opiniones de sus compañeros (as)</p>	<p>1 Reconocimiento de los términos y conceptos</p> <p>2 La oración compuesta</p> <p>2 1 Conjunciones copulativas</p> <p>2 2 Conjunciones disyuntivas</p> <p>2 3 Conjunciones distributivas</p> <p>2 4 Conjunciones adversativas</p> <p>2 5 Conjunciones causales</p> <p>2 6 Conjunciones consecutivas</p> <p>3 La oración compleja</p> <p>3 1 Clausulas adjetivas</p> <p>3 2 Clausulas adverbiales</p> <p>3 3 Clausulas sustantivas</p> <p>3 4 Conjunciones subordinantes</p> <p>3 5 Pronombres relativos</p> <p>4 La oración compuesta compleja</p> <p>4 1 Oración compuesta compleja</p> <p>4 2 Clausulas subordinantes</p> <p>4 3 Clausulas relativas</p>	<p>Reconocimiento de ideas mediante el uso de la exposición dialogada y el Torbellino de ideas a través de lecturas y el blog</p> <p>Exposición dialogada Trabajo grupal análisis e interpretación de texto mediante bibliografías y artículos proporcionados por el docente</p> <p>Trabajos individuales y redacciones de aplicación de los diferentes tipos de oraciones mediante la computadora multimedia y peer reviewing</p>	<p>Diagnostica</p> <p>Preguntas exploratorias de inicio de clase relacionadas con las teorías y las técnicas de escritura de oraciones</p> <p>Formativa</p> <p>Prácticas escritas y tareas</p> <p>Sumativa</p> <p>1 Tareas 10%</p> <p>2 Redacción en clase 10%</p>

Módulo # 2 Título Técnicas de la EscrituraDuración 16hrs Teóricas 4 Prácticas 12 Laboratorio 0**Competencias del Modulo** Utiliza las reglas adquiridas en la redacción

Sub-Competencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
<p>1 Reconoce errores sintácticos comunes tales como dangling modifiers run ons comma splices y rambling sentences</p> <p>2 Corrige errores sintácticos en oraciones y párrafos</p> <p>3 Utiliza el paralelismo para escribir oraciones coherentes</p> <p>4 Aplica las leyes de los elementos de comunicación</p> <p>5 Comparte sus ideas y opiniones con el grupo</p>	<p>1 Errores sintácticos</p> <p>1 1 Run on sentences</p> <p>1 2 Comma splices</p> <p>1 3 Dangling modifiers</p> <p>1 4 Rambling sentences</p> <p>1 5 Paralelismo</p> <p>2 Leyes de los Elementos de Comunicación</p> <p>2 1 Claridad</p> <p>2 2 Brevedad</p> <p>2 3 Precisión</p> <p>2 4 Corrección</p> <p>2 5 Totalidad</p> <p>2 6 Originalidad</p>	<p>Discusión grupal para reconocer errores sintácticos con el uso del power point</p> <p>Interpretación y análisis de texto</p> <p>Analogía y contraste comentarios a través de bibliografía en la web y discusión board</p> <p>Trabajos individuales de redacciones mediante foros y multimedia</p>	<p>Diagnostica</p> <p>Preguntas exploratorias de inicio de clase relacionadas con las teorías y las técnicas de la redacción</p> <p>Formativa</p> <p>Prácticas escritas y tareas</p> <p>Sumativa</p> <p>1 Tareas 10%</p> <p>2 Redacción en clase 10%</p>

Modulo # 3 Titulo Párrafos de ilustracion, descripcion, narracion, procedimentales y comparacion

Duracion 16hrs Teóricas 4 Prácticas 12 Laboratorio 0

Competencias del Modulo Aplica los pasos para crear diferentes tipos de párrafos

Sub Competencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
1 Organiza los pasos para crear párrafos	1 Actividades previas redacción Basismos y Free writing	Organización de párrafo mediante el uso de la potencia	Diagnóstica Preguntas exploratorias de comprensión y la técnica de la redacción
2 Identifica la parte de párrafo	2 Selección y limitación del tema		
3 Selecciona el tema	3 Uso de plan (linea) para organizar ideas		
4 Elabora el rascamiento del párrafo	4 Las partes del párrafo 4.1 Oración temática	Análisis interpretativo de textos Análisis y comentario de medios de comunicación y blog de la web	Formativa Prácticas escritas
5 Utiliza diferentes tipos de rascamiento para desarrollar un tema	4.2 Material de apoyo 4.3 Conclusión		Somativa
6 Valora la importancia de los componentes	5 Modelos básicos para lograr coherencia 5.1 Coherencia 5.2 Estructura 5.3 Orden de importancia 6 Tipos de párrafo 6.1 Ilustración 6.1.1 Ejemplar 6.2 Descripción 6.2.1 Orden parcial 6.3 Narración Orden cronológico Procedimiento Orden cronológico Comparación	Taller de redacción de diferentes tipos de párrafos mediante asignación en línea	1 Tareas 10% 2 Redacción en línea 10.6

Módulo # 4 Título Párrafos de información y clasificación

Duración 16hrs Teóricas 4 Prácticas 12 Laboratorio 0

Competencias del Modulo reconoce los esquemas de enlaces de párrafos de información y clasificación

Sub Competencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
<p>1 Utiliza estrategias para formular ideas</p> <p>2 Selecciona y limita un tema</p> <p>3 Organiza los pasos para ordenar las ideas de párrafos de información y clasificación</p> <p>4 Conoce las partes de un párrafo</p> <p>5 Usa los modelos básicos para lograr coherencia</p> <p>6 Aprecia las ideas y opiniones de los compañeros</p>	<p>1 Actividades previas a la redacción Brainstorming y Free writing</p> <p>2 Uso de un plan (outline) para organizar ideas</p> <p>3 Las partes de un párrafo 3 1 Oración temática 3 2 Material de apoyo (oraciones explicativas) 3 3 Conclusión</p> <p>4 Párrafo de información 4 1 Hechos 4 2 Orden de importancia</p> <p>5 Párrafo de clasificación 5 1 Grupo base para la clasificación y categorías 5 2 Palabras de enlace 5 3 Orden de importancia</p>	<p>Exposición dialogada y torbellino de ideas sobre las partes de párrafos de información y clasificación a través de power point</p> <p>Análisis e interpretación de textos analogía y contraste mediante bibliografía en la web e internet</p> <p>Trabajos individuales y redacciones de párrafos mediante asignaciones en línea</p>	<p>Diagnostica</p> <p>Preguntas exploratorias de inicio de clase relacionadas con las teorías y las técnicas de la redacción</p> <p>Formativa</p> <p>Prácticas escritas</p> <p>Sumativa</p> <p>2 Participación 5%</p> <p>3 Proyecto Final 35%</p>

ANEXO III PROGRAMA ANALITICO DE CONVERSACION 380b

Anexo 3

UNIVERSIDAD DE PANAMA
FACULTAD DE Humanidades
Licenciatura en Humanidades con Especializacion en Ingles

Programa Analítico de Asignatura

I Datos Generales

Denominacion de la Asignatura Composición I **Departamento**
Inglés **Codigo** Ing
240 B **Semestre** II **Creditos** 4
Horas Totales 64 **Teoricas** 32 **Practicas** 32 **Laboratorio** _____
Pre requisitos Ing 140 A B / Ing 240 A /

Profesores(as) responsables de la elaboracion del Programa Analítico Prof Vanessa Espino,
Prof Verónica D Forte, Prof Amarilis Montero, Prof Martha Dorati, Prof Alejandra
sarmiento y Prof Adrian Jiménez

Fecha de elaboracion 22 / 9 / 2011 **Fecha de**
aprobacion por el Departamento ___ / ___ / 2011

II Justificacion

El curso Composición I (Ingles 240b) es fundamental para que el estudiante conozca los métodos y técnicas para poder redactar párrafos y ensayos con unidad y coherencia. El curso es indispensable para que el estudiante organice sus ideas de manera que sigan una secuencia lógica y de esta manera lograr un párrafo o ensayo coherente. La lectura y análisis de párrafos sirven para ejemplificar las diferentes formas de escribir y familiarizar al estudiante con diferentes técnicas y estilos. El curso desarrolla la imaginación ya que el estudiante debe organizar y redactar párrafos o ensayos acerca de diversos y variados temas. Es una asignatura fundamental para que el estudiante pueda desarrollar preguntas en un examen y trabajos monográficos. Además que los ayuda a comunicarse de forma correcta en el lenguaje escrito.

III Descripción

El curso Inglés 240 b Composición I es un curso teórico práctico que incluye cuatro (4) módulos de cuatro (4) semanas cada uno la cual le proporciona al estudiante conocimientos y técnicas para escribir diferentes tipos de párrafos e introduce al estudiante en la elaboración de ensayos con unidad y coherencia. El mismo se desarrolla en dos semestres y tiene como prerrequisito los cursos de Redacción y Lectura (Ing 140 A B) y Composición I (Ing 240 A)

Este curso consiste en la presentación de diferentes tipos de párrafos y ensayos para su discusión en clase donde se analiza la organización y estructura de cada uno de ellos. Por otro lado se enfatiza los pasos y elementos que han de ser organizados para lograr un párrafo o ensayo para que el estudiante reciba retroalimentación sobre sus escritos y pueda en consecuencia aplicar los conocimientos adquiridos.

Se espera que el egresado de esta carrera considere los cursos de composición como la puerta para comunicarse fluida y correctamente de forma escrita. Que el mismo sea un pilar importante para que el estudiante desarrolle la habilidad en la escritura y se vea reflejado en su trabajo de grado durante todos sus estudios.

La evaluación será tanto formativa como sumativa. La evaluación formativa consistirá en los talleres en clase, tareas de investigación, redacción y valoración de diversos tipos de párrafos y ensayos a través de textos e internet. La evaluación sumativa será además de ejercicios cortos de redacción, un proyecto final donde el estudiante debe aplicar las competencias adquiridas en el curso.

IV Competencias

Basicas	Genericas	Especificas
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Utiliza el lenguaje como instrumento de comunicación escrita 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Usa la capacidad de comunicación oral y escrita 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Reconoce las estructuras de un escrito académico
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Interpreta y expresa con claridad y precisión información datos y argumentaciones 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Usa la tecnología de la información y de la comunicación 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ordena lógicamente la estructura de un escrito académico
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Comprende la realidad histórica y social del mundo su evolución sus logros y sus problemas 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Desarrolla complementa y gestiona una actitud creativa 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Redacta escritos académicos en forma coherente y unificada
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Dispone de un sentimiento de competencia personal que redundan en la motivación y confianza en uno mismo y el gusto por aprender 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Usa la capacidad de trabajo en grupo 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Explica el proceso mental que lleva a cada uno de los tipos de párrafos y ensayos
	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Asume la responsabilidad social y compromiso ciudadano 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Valora la importancia del estudio de la composición
	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Utiliza las tecnologías de la información en el ejercicio de su profesión 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Se interesa por incrementar su destreza competitiva en este campo del saber

V PROGRAMACION ANALITICA

Modulo # 1 Título Parrafos de Contraste, argumentacion y de Causa – Efecto

Sub-Competencias	Contenidos	Estrategia Didactica/Recursos	Evaluacion
6 Utiliza estrategias para formular ideas	3 Actividades previas a la redaccion <i>brainstorming</i> y <i>free writing</i>	Torbellino de ideas mediante el uso del power point o blog a través de las actividades previas a la redacción	Diagnostica Preguntas exploratorias de inicio de clase relacionadas con las teorías y las técnicas de la redacción
7 Selecciona y limita un tema	4 uso de un plan (outline) para organizar ideas		
8 Organiza sus ideas de manera coherente y eficaz	5 Párrafo de Contraste		
9 Aplica técnicas de contraste paralelo en la redacción de párrafos de contraste	3 1 Oración tematica oraciones explicativas y conclusion 4 Modelos de contraste paralelo	Exposición dialogada Trabajo grupal Trabajo individual Discusion grupal A través de los diferentes modelos de párrafos	Formativa Prácticas escritas y tareas
10 Aplica el pensamiento crítico en la redacción de párrafos argumentativos	4 1 Estilo bloque 4 2 Estilo Back and Forth (Ideas alternas de contraste)		Sumativa
11 Usa elementos de enlace en la redaccion de párrafos de contraste y argumentación	Elementos de enlace 5 Párrafo de Argumentación	Redacta párrafos de Contraste argumentacion y de Causa – Efecto	1 Tareas 10% 2 Redacción en clase 10%
12 Redacta párrafos de contraste	5 1 Argumentos válidos e inválidos 5 2		

<p>argumentación y causa – efecto</p> <p>13 Valora las opiniones de sus compañeros (as)</p>	<p>Generalizaciones</p> <p>Ejemplos irrelevantes</p> <p>6 Párrafo de Causa – Efecto</p> <p>6 1 Oración temática oraciones explicativas y conclusión</p> <p>6 2 Efectos positivos y negativos</p> <p>6 3 Efectos a corto y largo plazo</p> <p>6 4 Identificar posibles causas y efectos en diferentes situaciones</p> <p>6 5 Elementos de Enlace</p>		
---	---	--	--

Duración 16hrs Teóricas 4 Prácticas 12 Laboratorio 0

Competencias del Módulo Emplea modelos de párrafos de contraste argumentación y de causa – efecto

Módulo # 2 Título Párrafos de Definición Persuasión y Lecturas que generan discusión

Duración 16hrs Teóricas 4 Prácticas 12 Laboratorio 0

Competencias del Módulo Crea oraciones para plasmar la idea principal de un texto

Sub-Competencias	Contenido	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
6 Utiliza estrategias para formular ideas	1 Párrafo de definición 1.1 Oración temática, ra explicativas y con lus 1.2 Elemento de enlace para añadir	Exposición dialogada Torbellino de ideas a través de las actividades previas a la redacción, para generar ideas	Diagnóstica. Preguntas exploratorias de inicio de clase Lectura de los textos y la técnica de la discusión
7 Selección y limitación del tema	2 Estrategias para definir 2.1 Definición por ejemplo 2.2 Definición por la 2.3 Definición por género 3 Párrafo de Persuasión	Interpretación y análisis de textos	Formativa Práctica escrita y las ideas
8 Organiza sus ideas de manera coherente y eficaz	3.1 Oración temática, ra plativas y conclusivas 3.2 Método de persuasión 3.2.1 Hecho 3.2.2 Opinión de experto 3.2.3 Ejemplo 3.2.4 Predecesores en las 3.2.5 Responder al propósito	Análisis y contraste de párrafos de definición y persuasión por medio de la web	Somática 1 Tarea 10%
9 Aplicación de técnicas de definición en la redacción de párrafo de definición	Elemento de enlace para añadir coherencia		2 Redacción en clase 10%
10 Aplicación de técnicas de persuasión			
11 Uso del lenguaje de enlace en la redacción de párrafo de definición y persuasión			
12 Redacción de párrafos de definición y persuasión		Preselección de trabajos escritos sobre la planificación de los párrafos de definición y persuasión	
13 Compartir su idea y opinarla con el grupo			

Módulo # 3 Título Introducción al EnsayoDuración 16hrs Teóricas 4 Prácticas 12 Laboratorio 0**Competencias del Módulo** Reconoce el formato de un ensayo

Sub Competencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
7 Reconoce e identifica el proceso de la expresión escrita 8 Estudia el tema del ensayo 9 Genera ideas relevantes al tema 10 Elabora el thesis statement 11 Organiza con coherencia las ideas de cada párrafo 12 Identifica errores estilísticos y gramaticales	1 El estudio del ensayo 1 1 Thesis statement (Declaración de Tesis) 1 2 Limitación del tema 1 3 Generación de ideas 1 4 Agrupación de ideas en un outline 2 Orden y conexión de los párrafos de un ensayo 3 Revisión y redacción de ensayo	Exposición dialogada y Torbellino de ideas para identificar el formato de un ensayo promovido por copias de diferentes ensayos Cuchicheo trabajo en pareja donde cada grupo debe identificar el formato y las partes de un ensayo Trabajo individual mediante la revisión del thesis statement y la identificación de las partes de un ensayo	Diagnostica Preguntas exploratorias de inicio de clase relacionadas con las teorías y las técnicas de la redacción Formativa Prácticas escritas y tareas Sumativa 1 Tareas 10% 2 Redacción en clase 10%

Módulo # 4 Título Ensayos Cortos de ilustración y narraciones

Duración 16hrs Teóricas 4 Prácticas 12 Laboratorio 0

Competencias del Modulo Identifica las partes principales de un ensayo corto

Sub-Competencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluacion
1 Reconoce los elementos esenciales de un ensayo	1 Presentar ejemplos del Thesis statment	Prácticas en el aula en el cual los alumnos son orientados y retroalimentados sobre los ensayos de ilustracion y narración	Diagnostica Preguntas exploratorias de inicio de clase relacionadas con las teorías y las técnicas de la redacción
2 Identifica el proceso de la expresión escrita	2 Elementos de un ensayo 2 1 Introducción (Thesis statement) 2 2 Material de apoyo 2 3 Elementos de transición para anadir coherencia		
3 Genera ideas relevantes al tema	2 4 Conclusión	Estudios de casos en relación a los ensayos de ilustracion y narración	Formativa Prácticas escritas
4 Elabora la introduccion del ensayo	2 5 Título 3 Ensayo de Ilustracion 3 1 <i>Introducción (Thesis statement)</i>		
5 Organiza las ideas de cada párrafo del ensayo	3 2 Material de apoyo 3 2 1 Ejemplos	Redacción individual de un tema libre donde apliquen las partes de un ensayo	Sumativa 1 Participación 5% 2 Proyecto Final 35%
6 Elabora la conclusión del ensayo	3 2 1 1 Ejemplo especificos 3 2 1 2 Ejemplos		

7 Crea el título del ensayo	<p>explicativos</p> <p>3 3 Conclusión</p> <p>3 4 Título</p>		
8 Valora las ideas y opiniones de sus compañeros	<p>4 Ensayo de Narracion</p> <p>4 1 Introducción (Thesis statement)</p> <p>4 2 <i>Material de apoyo</i></p> <p>4 2 1 Eventos y situaciones en orden cronológico</p> <p>4 3 Elementos de un transición para añadir coherencia</p> <p>4 4 Conclusión</p> <p>4 5 Título</p>		

VI. Bibliografía

- Fawcet, Susan. **Evergreen: A guide to writing with readings.** Wadsworth: Boston Houghton Mifflin, Company, 2004.
- Fawcet, Susan. **Evergreen: A Guide to writing with readings.** Wadsworth: Boston Massachusetts, 2011.
- Leki, Llona. **Academic writing: Exploring process and strategies.** Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Smalley, Regina and Mark K. Reuttlen. **Refining composition Skills: Rhetoric and grammar for ESL student.** New York: Macmillan, 2000
- Smalzer, M. E. **The newbury house guide to writing.** Boston: Heinle & Heinle, 2002.
- www.cenggebrain.coxploring
- Thesis statement <http://owl.english.purdue.edu/>
- Thesis statement
<http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/composition/thesis.htm>
- Types of essays
<http://hrsbstaff.ednet.ns.ca/engramja/essaytyp.html>
- Types of paragraphs <http://daria-przybyla.suite101.com/seven-types-of-paragraphs-a99946>
- Types of paragraphs
<http://newsroom101.com/longleaf/ggrow/modes.html>

ANEXO IV PROGRAMA ANALITICO DE CONVERSACION 380a



Anexo 4**UNIVERSIDAD DE PANAMA****FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN INGLES****PROGRAMA ANALITICO DE ASIGNATURA****I DATOS GENERALES**Denominación de la Asignatura **inglés 380B—Conversacion Avanzada**
Departamento **ingles**

Código 12109 Semestre Primero Créditos 3

Horas Totales 64 Teóricas 32 Prácticas 32

Pre requisitos **Inglés 380A**Profesores responsables de la elaboración del Programa Analítico **Profesores Ricardo Acosta
Rafael Cardenas Beatriz Tinoco Cynthia Bernal doctora Inelda C Howard**Fecha de elaboración Septiembre de 2011
de aprobación por el Departamento

Fecha

II JUSTIFICACION

El profesional que egresa de la carrera de Inglés deberá hablar y entender correctamente el inglés. Este curso brinda al estudiante la oportunidad de desarrollar sus conocimientos del idioma en un ambiente propicio para la práctica oral de la comunicación. Hace énfasis en las habilidades auditivas para profundizar la comprensión al igual que la comunicación oral con demostrado conocimiento y uso de la estructura sintáctica y fonológica del idioma. Mediante la lectura y los temas de discusión se incrementa notablemente el vocabulario y se trabaja en la claridad para hablar y la aplicación de los conocimientos de exposición oral como contacto visual postura y modulación de la voz.

III DESCRIPCION

Las habilidades auditivas se desarrollan mediante presentaciones individuales y grupales seguidas de la discusión sobre los temas presentados con el fin de promover la comunicación con previa preparación al igual que la espontánea o con un mínimo de preparación previa. Esta interacción permite mejorar aspectos relacionados con sonidos difíciles, entonación, estructuras gramaticales y sobre todo corregir el uso de falsos cognados adoptados del español. También permite la corrección de errores frecuentes propios de estudiantes en esta etapa de aprendizaje y asimilación de la lengua inglesa.

El curso se desarrolla en cuatro módulos que deben conducir al desarrollo lingüístico del alumno, al tiempo que promueven confianza y motivación para expresarse con naturalidad y creatividad en inglés de forma fluida y correcta. Los temas deben ser de interés para que conduzcan a la discusión y al intercambio de ideas, a eliminar la tentación memorística y a promover una auténtica comunicación oral. Este curso también permite el uso de recursos tecnológicos para sus presentaciones y para la discusión. Los módulos que se desarrollan cubren situaciones cotidianas, descubrimientos científicos, médicos, temas personales, sociales y culturales relacionados con nuestro medio. Se desarrollan los siguientes módulos:

Costumbres y tradiciones

El arte visual en palabras

Influencia de las películas y comerciales en las personas

La persuasión en la comunicación

La evaluación del curso incluye pruebas diagnósticas con el fin de determinar el grado de conocimiento que tienen los estudiantes sobre el tema y su nivel lingüístico. Dentro de cada módulo se realizan pruebas formativas de manera individual o mediante trabajos de grupo. La evaluación sumativa se determina de la siguiente manera: Presentaciones individuales 40%, diálogos 15%

Ejercicios individuales o en grupo 15%, examen semestral oral 30%, con lo que se logra el 100% que determinará la calificación semestral.

IV COMPETENCIAS

1 Básicas

- 1.1 Competencia Comunicativa Domina el español correctamente y el inglés en sus cuatro habilidades básicas con énfasis en la comprensión de la conversación en inglés
- 1.2 Competencia Matemática Interpreta de forma atinada y clara informaciones, datos y argumentaciones utilizando el pensamiento lógico y crítico y la competencia tecnológica
- 1.3 Competencia Ciudadana Comprende la evolución histórica y social del mundo y el lugar que ocupa nuestro país dentro del entorno mundial
- 1.4 Competencia Científica Respeta y contribuye a la preservación del medio ambiente en su entorno familiar, escolar, comunitario y social
- 1.5 Competencia Emocional Controla y maneja sus emociones con equilibrio y sensatez respetando opiniones y actuaciones contrarias a las suyas

2 Genéricas

- 2.1 Demuestra conocimiento en el uso correcto de las estructuras lingüísticas y técnicas de exposición oral
- 2.2 Utiliza correctamente el vocabulario adquirido en las lecturas, discusiones e investigaciones
- 2.3 Capta y mantiene el interés del auditorio
- 2.4 Aplica conocimientos tecnológicos como complemento de presentaciones individuales
- 2.5 Tolerancia y respeto a ideas diferentes a sus creencias
- 2.6 Se interesa por practicar valores necesarios para la efectiva interacción oral

3 Específicas

- 3.1 Aplica conocimientos tecnológicos para complementar presentaciones individuales
- 3.2 Tolerancia y respeto a diferentes costumbres y tradiciones
- 3.3 Comunica ideas sobre temas cotidianos de su entorno social y cultural
- 3.4 Tolerancia y respeto a creencias diferentes a las propias
- 3.5 Demuestra coherencia en las opiniones expresadas sobre películas y comerciales
- 3.6 Adquiere y practica el vocabulario propicio para expresar sus ideas y opiniones

3 7 Comunica oralmente ideas sobre temas conflictivos del entorno social y laboral

3 8 Practica los valores necesarios para la efectiva interacción oral dentro de un marco de tolerancia y respeto

PROGRAMACION ANALITICA

Módulo N°1 Titulo Costumbres y tradiciones Duración (horas) Total 16
Teóricas 6 Prácticas 10

Competencias del Módulo

- Aplica conocimientos tecnológicos para complementar presentaciones individuales
- Tolera y respeta diferentes costumbres y tradiciones

Subcompetencias	Contenidos	Estrategia didáctica/Recursos	Evaluación
Al finalizar este módulo el estudiante	1 Costumbres y tradiciones	Estrategia didáctica	Prueba diagnóstica
Conoce y respeta las costumbres y tradiciones propias de Panamá y/o de otros países	1 1 Expresiones de costumbres	Lluvia de ideas	Prueba objetiva estructurada para medir nivel de inglés hablado Autoevaluación
	1 1 1 comidas	Exposición dialogada	
	1 1 2 bailes	Trabajo individual y grupal	
	1 1 3 cantos	Proyectos	
	1 1 4 fiestas	Preguntas y respuestas	
Investiga temas culturales organiza la información y la presenta oralmente con el apoyo de herramientas tecnológicas	1 1 5 otras (ritos arte etc)	Análisis de experiencias personales	Pruebas formativas Participación en clase
	1 2 Expresiones de tradiciones	Discusión crítica de temas	Pruebas informales
	1 2 1 vestidos	Intercambio de ideas con el profesor	Observación y registro del desempeño
	1 2 2 refranes	Aplicación de los conocimientos adquiridos sobre temas tratados a través de presentaciones y/u otras actividades	Preguntas
Muestra interés aprecio respeto y	1 2 3 leyenda		Ejercicios orales y escritos
	2 El discurso informativo		Lectura en voz alta

tolerancia por las costumbres y tradiciones de Panamá y de otros países	<p>2 1 planificación</p> <p>2 2 elaboración</p> <p>2 3 presentación</p> <p>2 4 apoyo tecnológico</p> <p>3 Diversidad cultural y Comunicación</p> <p>3 1 Naturaleza de la cultura</p> <p>3 2 Dimensiones de la diversidad</p> <p>3 3 Diversidad y ética</p> <p>3 4 Comunicación en la diversidad</p>	<p>Recursos</p> <p>Libro de texto tablero marcador computador proyector Multimedia</p>	<p>Dictados</p> <p>Autoevaluación y evaluación de pares</p> <p>Pruebas sumativas</p> <p>Ejercicios cortos sumatorio del 15%</p> <p>Presentaciones individuales— sumatorio del 40%</p> <p>Presentaciones de pares y/o grupos— sumatorio del 15%</p>
---	---	---	---

Módulo N°2
Teóricas 6

Título El Arte visual en palabras
Prácticas 10

Duración (horas) Total 16

Competencias del Módulo

- Comunica ideas sobre temas cotidianos de su entorno social y cultural
- Tolera y respeta creencias diferentes a las propias

Subcompetencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
-----------------	------------	-------------------------------	------------

<p>Al término de este módulo el estudiante</p> <p>Reconoce diversas manifestaciones del arte</p> <p>Identifica el impacto económico y cultural del arte</p> <p>Valora el arte como forma de expresión del ser humano</p>	<p>1 El arte tradicional</p> <p>1.1 Artes tradicionales</p> <p>1.1.1 Pintura</p> <p>1.1.2 Escultura</p> <p>1.2 Artes tradicionales</p> <p>1.2.1 Graffiti</p> <p>1.2.2 Arte digital</p> <p>2 El valor del arte</p> <p>2.1 Economía</p> <p>2.1.1 Influencia</p> <p>2.1.2 Esfera estatal</p> <p>2.2 Cultural</p> <p>2.2.1 Patrimonio</p> <p>2.2.2 Símbolo cultural</p> <p>3 Formas de expresión</p> <p>3.1 Artes</p> <p>3.1.1 Pintura</p> <p>3.1.2 Film</p> <p>3.2 Artes multimediales</p> <p>3.2.1 Multimedia</p> <p>3.2.2 Canto</p>	<p>El Tratado de Dadaísmo</p> <p>Explicación de la logografía</p> <p>Lluvia de ideas</p> <p>Trabajo individual y grupal</p> <p>Discusión crítica de temas</p> <p>Intercambio de ideas con el profesor</p> <p>Aplicación de los conocimientos adquiridos sobre temas tratados a través de presentaciones y/u otras actividades</p> <p>Recursos</p> <p>Libro grabador de tabletas, maquetas, DVD, proyector</p>	<p>Daguerotipia</p> <p>Sesión de preguntas y respuestas para determinar lo que saben y/o conocen los estudiantes sobre el/los temas</p> <p>Formatos</p> <p>Práctica del ser</p> <p>Teoría</p> <p>Diálogos</p> <p>Símbolos</p> <p>Presentaciones orales — multimediales 40%</p> <p>Diálogos formales — multimediales del 15%</p>
--	--	---	---

Modulo No3 Título Influencia de las películas y comerciales en las personas
 Total 16 Teóricas 6 Prácticas 10

Duración (horas)

Competencias del módulo

Demuestra coherencia en las opiniones expresadas sobre películas y comerciales

Adquiere y practica el vocabulario propicio para expresar sus ideas y opiniones

Subcompetencias	Contenidos	Estrategia Didáctica /Recursos	Evaluación
Al terminar este módulo el estudiante Conoce el vocabulario adecuado para narrar y criticar películas y comerciales Emplea de manera integral el vocabulario las expresiones sociales y las estructuras formales de acuerdo con la ocasión y sus funciones comunicativas Evalúa de forma objetiva los mensajes que provienen de películas y comerciales y la forma en que afectan nuestras vidas	1 Tipos de películas 1 1 Contenido social 1 2 Contenido humorístico 1 3 Contenido científico 1 4 Efecto en los niños y adolescentes 2 Comerciales de productos 2 1 Tipos de audiencia 2 2 Preferencias 2 3 Efectos sociales 3 Expresiones sociales 3 1 Para estar de acuerdo 3 2 Opiniones a favor 3 3 Opiniones en contra 3 4 Expresiones diplomáticas 4 Actitud y tono de voz 4 1 De confrontación 4 2 Para mantener la paz y la armonía	Estrategia Didáctica Desarrollo auditivo (escuchar cassettes) Preguntas y respuestas Discusión de lo escuchado Lluvia de ideas Trabajo con pareja y trabajo grupal para temas específicos Ejercicios de inducción y deducción Intercambio de ideas con el profesor Aplicación de los conocimientos en práctica de postura y presentación de un tema Elaboración de conclusiones Recursos Libro grabadora tablero marcador DVD proyector	Diagnóstica Sesión de preguntas y respuestas para determinar lo que saben y/o conocen los estudiantes sobre el/los temas Formativa Prácticas en clase Tareas Diálogos Sumativa Presentaciones orales—sumatoria del 40 / Diálogos formales—sumatoria del 15 /

Modulo No4 Titulo El Discurso persuasivo
Teóricas 6 Prácticas 10

Duración (horas) Total 16

Competencias del módulo

- Comunica oralmente ideas sobre temas conflictivos del entorno social y laboral

- **Practica los valores necesarios para la efectiva interacción oral dentro de un marco de tolerancia y respeto**

Subcompetencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/R cursos	Evaluación
<p>Al término de este módulo el estudiante</p> <p>Conoce diferentes técnicas de argumentación y persón lógicos los fundamentos del discurso persuasivo</p> <p>Investiga temas conflictivos con profundidad organiza la información y presenta oralmente con el apoyo de herramientas tecnológicas</p> <p>Defiende puntos de vista sobre hechos y muestra interés por el respeto y tolerancia por las diferencias personales</p>	<p>1 Presentaciones persuasivas</p> <p>1.1 Tipos de presentaciones persuasivas</p> <p>1.1.1 Discursos de motivación</p> <p>1.1.2 Discursos argumentativos</p> <p>1.1.3 Propuestas</p> <p>1.1.4 Presentaciones de venta</p> <p>1.2 Estrategias de persuasión</p> <p>1.2.1 Maximiza credibilidad</p> <p>1.2.2 Utiliza argumentos lógicos</p> <p>1.2.3 Utiliza apelaciones psicológicas</p> <p>2 El discurso persuasivo</p> <p>2.1 Investigación y planificación</p> <p>2.2 Organización</p> <p>2.2.1 Problema-solución</p> <p>2.2.2 Organización</p> <p>2.2.1 Problema-solución</p> <p>2.2.2 Satisfacción de clientes</p> <p>2.2.3 Secuencia motivada</p> <p>3 Persuadir habilidades interpersonales y ética</p> <p>3.1 Clima de comunicación positivo</p> <p>3.2 Manejo de desacuerdos y críticas</p> <p>3.3 Ética de la comunicación en momentos de conflicto</p>	<p>Estrategia Didáctica</p> <p>Lluvia de ideas</p> <p>Exposición dialógica</p> <p>Trabajo individual y grupal</p> <p>Pregunta y respuestas</p> <p>Análisis de ejemplo</p> <p>Discusión crítica de temas</p> <p>Intercambio de ideas con el profesorado</p> <p>Ejercicios de imitación/imitación</p> <p>Aplicación de los conocimientos adquiridos sobre los temas tratados a través de presentaciones orales</p> <p>Recursos</p> <p>Libro grabado para tablero marcado DVD proyectado televisivo</p>	<p>Diagnóstico</p> <p>Preguntas respuesta y preguntas</p> <p>Formativa</p> <p>Opciones</p> <p>Análisis crítico</p> <p>Práctica de presentaciones</p> <p>Sumativa</p> <p>Presentaciones personales—40</p> <p>Presentaciones grupales— 15%</p> <p>Examen final oral— 30%</p> <p>Diálogos y ejercicios— 15%</p> <p>Total— 100%</p>

BIBLIOGRAFIA

Adler Ronald B and Elmhorst Jeanne Marquardt **Communication at work** McGraw Hill Boston 2008

Bilbrough Nick **Dialogue activities** New York Cambridge University Press 2011

Bitterlin Gretchen et al **Ventures 4** New York Cambridge University Press 2011

Eidenmuller Michael E **Great speeches for better speaking** New York McGraw – Hill 2008

Freeman Donald et al **ICON INTERNATIONAL COMMUNICATION through English** McGraw Hill New York 2007

Geissler Olga **Just speak Up 3** Santa Fe Springs CA Compass Publishing 2009

Gude Kathy **Advanced listening and speaking** Oxford University Press Oxford 2002

Lucas Steven E **The art of public speaking** New York McGraw Hill 2009

Monarth Harrison and Larina Kase **The confident speaker** New York McGraw Hill 2007

Richards Jack and Chuck Sandy **Passages** Cambridge University Press London 2004

Roach Goat Deborah and Perrigo Eileen M **Business and professional communication** Allyn and Bacon Boston 2007

ANEXO V PREGUNTAS DE EXAMEN DE INGLES

Anexo 5

UNIVERSIDAD DE PANAMA

**FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN INGLES**

PROGRAMA ANALITICO DE ASIGNATURA

I DATOS GENERALES

Denominación de la Asignatura **inglés 380A—Conversacion Avanzada**
Departamento **Ingles**

Codigo 12108 Semestre Primero Créditos 3

Horas Totales 64 Teoricas **32** Prácticas **32**

Prerrequisitos **Ingles 280ab**

Profesores responsables de la elaboración del Programa Analitico profesores **Ricardo Acosta
Rafael Cardenas Beatriz Tinoco Cynthia Bernal doctora Inelda C Howard**

Fecha de elaboración Septiembre 2011
aprobación por el Departamento

Fecha de

II JUSTIFICACION

Unas destrezas que debe dominar el profesional que egresa del Departamento de Inglés es hablar y entender correctamente el idioma Este curso brinda al estudiante la oportunidad para desarrollar sus conocimientos de esta lengua en un ambiente propicio para la práctica oral de la comunicación Hace énfasis en las habilidades auditivas para profundizar la comprensión al igual que la comunicación oral demostrado conocimiento y uso de la estructura sintáctica y fonológica del idioma *Se fomenta el incremento notable de vocabulario comprobada fluidez y la aplicación de conocimientos de exposición oral como contacto visual postura y modulación de la voz*

III DESCRIPCION

Las habilidades auditivas se desarrollan mediante presentaciones individuales y grupales seguidas de discusión sobre los temas presentados a fin de promover la comunicación con previa preparación al igual que la espontánea o con un mínimo de preparación previa. Esta interacción permite mejorar aspectos relacionados con sonidos difíciles, entonación, estructuras gramaticales y sobre todo, corregir el uso de falsos cognados adoptados del español. También permite la corrección de errores frecuentes propios de estudiantes en esta etapa de adquisición de la lengua inglesa.

El curso se desarrolla en cuatro módulos que deben conducir al desarrollo lingüístico del estudiante, al tiempo que promueven confianza y motivación para expresarse con naturalidad y creatividad en inglés. Los temas deben ser de interés para que conduzcan a la discusión y al intercambio de ideas, a eliminar la tentación memorística y a promover una auténtica comunicación oral. Este curso también permite el uso de recursos tecnológicos para sus presentaciones y para la discusión. Los módulos que se desarrollan son **Introducción a la comunicación pública**, **narraciones personales**, **La tecnología en nuestras vidas** y **Realidades sociales**. Los temas cubren situaciones cotidianas, descubrimientos científicos, médicos, temas personales, sociales y culturales relacionados con nuestro medio.

La evaluación del curso incluye pruebas diagnósticas con el objetivo de determinar el grado de conocimiento que tienen los estudiantes sobre el tema y su nivel lingüístico. Dentro de cada módulo se realizan pruebas formativas de manera individual o mediante trabajos de grupo. La evaluación sumativa se determina de la siguiente manera: Presentaciones individuales 40%, diálogos 15%.

Ejercicios individuales o en grupo 15%, examen semestral oral 30%, con lo que se logra el 100% que determinará la calificación semestral.

IV COMPETENCIAS

1 Básicas

1.1 Competencia comunicativa

Domina el español correctamente y el inglés en sus cuatro habilidades básicas con énfasis en la comprensión de la conversación en inglés

1.2 Competencia matemática

Interpreta de forma atinada y clara informaciones, datos y argumentaciones utilizando el pensamiento lógico y crítico y la competencia tecnológica

1.3 Competencia ciudadana

Comprende la evolución histórica y social del mundo y el lugar que ocupa nuestro país dentro del entorno mundial

1.4 Competencia científica

Respeta y contribuye a la preservación del medio ambiente en su entorno familiar, escolar, comunitario y social

1.5 Competencia emocional

Controla y maneja sus emociones con equilibrio y sensatez, respetando opiniones y actuaciones contrarias a las suyas

2 Genéricas

2.1 Demuestra conocimiento en el uso correcto de las estructuras lingüísticas y técnicas de exposición oral

2.2 Utiliza correctamente vocabulario adquirido de lecturas, discusiones e investigaciones

2.3 Capta y mantiene el interés del auditorio

2.4 Aplica conocimientos tecnológicos como complemento de presentaciones individuales

2.5 Tolerancia y respeto a ideas diferentes a sus creencias

2.6 Se interesa por practicar valores necesarios para la efectiva interacción oral

3 Específicas o profesionales

- 3 1 Comunica ideas sobre temas cotidianos del entorno social y laboral de manera oral
- 3 2 Se interesa por practicar correctamente el inglés en la comunicación oral
- 3 3 Desarrolla el vocabulario adecuado para expresarse correctamente en su entorno familiar y social
- 3 4 Utiliza estructuras formales para desenvolverse en su vida cotidiana
- 3 5 Comunica ideas y sentimientos sobre temas tecnológicos en su entorno social y cultural
- 3 6 Aplica conocimientos tecnológicos como complemento de presentaciones
- 3 7 Relata sucesos y eventos de manera coordinada y coherente
- 3 8 Conoce y aplica técnicas de expresión oral

V PROGRAMACION ANALITICA

Módulo N°1	Título Introducción al Discurso publico	Duración (horas) Total 16
Teóricas 8	Prácticas 8	

Competencias del módulo

- Comunica ideas sobre temas cotidianos del entorno social y laboral de manera oral
- Se interesa por practicar correctamente el inglés en la comunicacion oral

Subcompetencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
	1 Presentaciones re n nes y		

Al término del módulo el estudiante	Contenido	Estrategia didáctica	Prueba diagnóstica
Conoce presentaciones individuales y diferentes clases de reuniones y reuniones	1.1 Tipo de presentaciones	Exposición dialogada	Prueba de comprensión lectora en inglés hablada
Planifica ejecución y participa de diferentes actividades relacionadas con el desarrollo personal y profesional en el ámbito personal y profesional	1.1.1 Individual y grupal 1.1.2 Informativa 1.1.3 Persuasivas 1.1.4 Especiales	Trabajo individual y grupal Método de preguntas Análisis de ejemplo	Autoevaluación Prueba formativa
Accepta la necesidad y la importancia de desempeñarse efectivamente en diferentes contextos de comunicación pública	1.2 Tipo de 1.2.1 Reales 1.2.2 Virtuales	Discusión crítica de temas Elaboración de conclusiones Intercambio de experiencias	Participación en clase Pruebas formativas Observación y registro del desempeño
	1.3 Tipo de entrevistas 1.3.1 Dedicadas a la recolección de información 1.3.2 Para el empleo 1.3.3 Dedicadas a la evaluación del desempeño	Presentación de grupos de trabajo Aplicación de los conocimientos adquiridos sobre temas tratados a través de presentaciones y actividades	Preguntas Ejercicios orales y escritos Lecturas Datos
	2. Planificación, elaboración y ejecución de actividades orales 3. Competencia oral en cultura y trabajo 3.1 Importancia 3.2 Procesos y principios 3.3 Ética 3.4 Difusión cultural 3.5 Cultura organizacional	Recursos Libro de texto, tablero, material computarizado Proyecto Multimedia	Autoevaluación y evaluación de pares Pruebas sumativas Ejercicios cortos – sumativo del 15% Presentación de diapositivas – multimedia del 40% Presentación de pares y grupos – sumativo del 15%

Módulo N° 2 Título **Problemas sociales en Panamá** Duración (horas) Total **16**
Teóricas **6** Prácticas **10** Competencias del módulo

- Desarrolla el vocabulario adecuado para expresarse correctamente en su entorno familiar y social
- Utiliza estructuras formales para desenvolverse en su vida cotidiana

Subcompetencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
<p>Conoce el vocabulario adecuado para familia y allegados y las expresiones de uso social</p> <p>Emplea de manera integral el vocabulario las expresiones sociales y las estructuras formales de acuerdo con la ocasión y sus funciones comunicativas</p> <p>Es consciente de las formalidades familiares y sociales y utiliza las estructuras morfo sintácticas apropiadas según el contexto situacional</p>	<p>1 El vocabulario de problemas sociales de Panama</p> <p>1 1 Definir el tema</p> <p>1 2 Identificar los problemas</p> <p>1 3 Opiniones de soluciones</p> <p>1 4 Causa efecto de los problemas</p> <p>2 Expresiones sociales</p> <p>2 1 para estar de acuerdo</p> <p>2 2 para estar en desacuerdo</p> <p>2 3 dar opiniones</p> <p>2 4 hacer invitaciones</p> <p>2 5 presentar excusas</p> <p>2 6 para disculparse</p> <p>3 Actitud y lenguaje corporal</p> <p>3 1 Expresión del rostro</p> <p>3 2 Gestos</p> <p>3 2 1 básicos</p> <p>3 2 1 descriptivos</p> <p>3 3 Posturas básicas del cuerpo</p> <p>3 3 1 Vergüenza</p>	<p>Estrategia didáctica</p> <p>Desarrollo auditivo (escuchar cassettes)</p> <p>Preguntas y respuestas</p> <p>Discusión de lo escuchado</p> <p>Lluvia de ideas</p> <p>Trabajo con pareja y trabajo grupal para temas específicos</p> <p>Ejercicios de inducción y deducción</p> <p>Intercambio de ideas con el profesor</p> <p>Aplicación de los conocimientos en práctica de postura y presentación de un tema</p> <p>Elaboración de conclusiones</p> <p>Recursos</p> <p>Libro grabadora tablero marcador DVD proyector</p>	<p>Diagnóstica</p> <p>Sesión de preguntas y respuestas para determinar lo que saben y/o conocen los estudiantes sobre el/los temas</p> <p>Formativa</p> <p>Prácticas en clase</p> <p>Tareas</p> <p>Diálogos</p> <p>Sumativa</p> <p>Presentaciones orales—sumatoria del 40%</p> <p>Diálogos formales—sumatoria del 15/</p>

	3 3 2 <i>Confianza</i>		
	3 3 3 <i>Agresiv</i>		
	3 3 4 <i>Desesperacion</i>		

Módulo N°3 Título **La tecnología en nuestras vidas** Duración (horas) Total 16
 Teóricas 6 Prácticas 10

Competencias del Módulo

- Comunica ideas y sentimientos sobre temas tecnológicos en su entorno social y cultural
- Aplica conocimientos tecnológicos como complemento de presentaciones

Subcompetencias	Contenidos	Estrategia Didáctica/Recursos	Evaluación
Al terminar este módulo el estudiante	1 La tecnología en nuestro medio	Estrategia didáctica	Diagnóstica
Reconoce la importancia de las tecnologías en nuestras vidas en estos tiempos modernos	1 1 Ventajas de su uso	Explica el valor de la tecnología en función de las ventajas que ofrece	Preguntas y respuestas
	1 1 1 Ahorro de tiempo	Opiniones sobre el tema	Formativa
Categoriza temas relativos al avance de las tecnologías y las ciencias	1 1 2 Eficiencia	Preguntas y respuestas	Opiniones
	1 2 Desventajas de su uso	Discusión sobre ventajas y desventajas de la tecnología	Análisis crítico
	1 2 1 Deshumanización	Breve investigación para determinar ventajas y desventajas de la tecnología	Práctica de presentaciones
	1 2 2 Desconocimiento	Estudio de casos	Sumativa
	2 Tecnologías	Elaboración de conclusiones	Presentaciones individuales—sumatorio del 40%
	2 1 Tecnologías de la información y la comunicación		
	2 1 1 Ciencias		

<p>Valora la incidencia de la tecnología especialmente en las ciencias de la salud</p>	<p>2 1 2 Tecnologías basadas en la Internet</p> <p>2 2 Tecnologías aplicadas</p> <p>2 2 1 Ciencias médicas</p> <p>2 2 2 Campos diversos</p> <p>3 Tecnologías médicas</p> <p>3 1 Tecnologías para la intervención quirúrgica</p> <p>3 1 1 nanorobótica</p> <p>3 1 2 fármacos inteligentes</p> <p>3 2 Tecnologías para la rehabilitación</p> <p>3 2 1 prótesis avanzadas</p> <p>3 2 2 terapias alternativas</p>	<p>Recursos</p> <p>Libro de texto tablero marcador láminas proyector televisor Multimedia</p>	<p>Diálogo—sumatorio del 15%</p>
--	---	---	----------------------------------

Módulo N°4 Título **Narraciones Personales**
Teóricas 6 Prácticas 10

Duración (horas) Total 16 horas

Competencias del Módulo

- Relata sucesos y eventos de manera coordinada y coherente
- Conoce y aplica técnicas de expresión oral

Subcompetencias	Contenidos	Estrategia	Evaluación
-----------------	------------	------------	------------

		didáctica/Recursos	
Al terminar este módulo el estudiante	1 Experiencias personales	Estrategia didáctica	Diagnostico
	1 1 agradables	Exposición dialogada	Preguntas y respuestas y opiniones
	1 1 1 logros y triunfos	Trabajo individual y grupal	
	1 1 2 satisfacciones	Método de preguntas	
Sintetiza experiencias personales de manera ordenada y coherente	1 2 desagradables	Experiencias personales	Formativa
	1 2 1 engorrosas	Análisis de ejemplos	Opiniones
	1 2 2 defunciones y violencia	Discusión crítica de temas	Análisis crítico
Demuestra organización en la narración de experiencias	2 Técnicas de narración secuencial	Elaboración de conclusiones	Práctica de presentaciones
	2 1 contacto visual	Intercambio de ideas con el docente	
	2 2 modulación de la voz	Presentación de grupos de pares	Sumativa
Es consciente de la importancia del inglés en la interacción social y la comunicación oral en general	2 3 estructura gramatical	Aplicación de los conocimientos adquiridos sobre temas tratados a través de presentaciones y/u otras actividades	Presentaciones personales—40%
	2 3 1 Conectores de transición		Presentaciones en grupo— 15%
	2 3 2 Pronunciación	Recursos	Examen final oral— 30%
	2 3 3 Concordancia sujeto verbo	Libro de texto tablero marcador láminas proyector televisor Multimedia	Diálogos y ejercicios 15%
	2 3 4 Tiempos verbales		Total 100%

	<p>3 Escuchar</p> <p>3 1 Escucha con atención</p> <p>3 2 Tolera ideas diferentes</p> <p>3 3 Capta y mantiene la atención del auditorio</p>		
--	--	--	--

VI Bibliografía

- Fawcett, Susan. Evergreen: A Guide to Writing with Readings. Boston: Wadsworth Houghton Mifflin Company, 2004.
- Fawcett, Susan. Evergreen: A Guide to Writing with Readings. Boston: Wadsworth, 2011.
- Leki, Ilona. Academic Writing: Exploring Processes and Strategies. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Smalley, Regina and Mark K. Reuttlen. Refining Composition Skills: Rhetoric and Grammar for ESL Student. New York: Macmillan, 2000
- Smalzer, M. E. The Newbury House Guide to Writing. Boston: Heinle & Heinle, 2002.

Páginas electrónicas:

- www.cenggebrain.coxploring
- Leyes de los Elementos de Comunicación
http://enj.org/portal/biblioteca/funcional_y_apoyo/redaccion_y_ortografia/24.pdf
- Thesis statement <http://owl.english.purdue.edu/>
- Thesis statement
<http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/composition/thesis.htm>
- Types of essays
<http://hrsbstaff.ednet.ns.ca/engramja/essaytyp.html>
- Types of paragraphs <http://daria-przybyla.suite101.com/seven-types-of-paragraphs-a99946>
- Types of paragraphs
<http://newsroom101.com/longleaf/ggrows/modes.html>

**ANEXO VI DATOS DE RESPUESTAS CORRECTAS E
INCORRECTAS DE LA MEDIA ARITMETICA DE GRAMATICA
INGLESA**

Anexo 6**Preguntas de prueba de ingles**

Instructions Write the letter (a, b, c) that correspond to the correct answer on the gap

Part I

- 1 Paul shouldn't have ___ angry with George
a) had b) been c) done
- 2 Do you know _____ it means?
a) what b) that c) that which
- 3 _____ she been waiting very long?
a) Is b) Has c) Does
- 4 A great deal of money was _____ on the new bridge
a) Spent b) spendeD c) spending
- 5 Did you help John? No there was really _____ I could do for him
a) Anything b) nothing c) something
- 6 Mr Jones _____ our managing director since 1985
a) Have been b) has being c) has been
- 7 Does he _____ many mistakes when he speaks English?
a) Make b) do c) give
- 8 How _____ does the trip take?
a) Long time b) longer c) long
- 9 Doesn't she _____ a pen?
a) Has b) have c) to have
- 10 Does everyone in the English class _____ a dictionary?
a) Has b) had: c) have
- 11 Paul is going to the library this evening and so _____ we
a) Are b) do c) go
- 12 I wish we could _____ help you but we're very busy today
a) Can b) would c) could

- 13 I m extremely _____ learning about computers
 a) Interested in b) interesting in c) interested for
- 14 I must fill in this form Could you _____ me your pen please?
 a) Borrow b) lend c) let
- 15 Do you think that _____ jobs that should be done only by men?
 a) There are b) there is c) are there
- 16 There is _____ sugar in the jar
 a) Much b) many c) few

Part II

Composition

Instructions Write the letter (a,b,c) that correspond to the correct answer on the gap

- 1 That was the _____ movie I ve ever seen
 a) Worst b) most bad c) worse
- 2 The blue car isn t mine I think it s _____
 a) Of Mr Cook b) Mr Cook c) Mr Cook s
- 3 That scientist made a very great _____
 a) Discover b) discovery c) discovering
- 4 The Smith s new house is _____ smaller than their old one
 a) More b) much c) very
- 5 While I was waiting for my train this morning I _____ an old school friend
 a) Meet b) meeting c) met
- 6 She _____ her homework when she called
 a) Was finished b) has finished c) had finished
- 7 The man in the office wouldn t let the boy _____ a message for his father
 a) To leave b) leaving c) leave

- 8 This is the _____ section of the exam
 a) Easiest b) most easy c) easier

Part III

Comprehension

Instructions Write the letter (a,b,c) that correspond to the correct answer on the gap

- 1 John is very strong he _____ easily move those boxes for you
 a) Can b) has to c) must
- 2 We ll go for a little walk after _____
 a) a while b) the while c) some while
- 3 It s not time _____ leave yet
 a) For to b) to c) for
- 4 _____ Paul take his vacation next month?
 a) Is going b) will c) is
- 5 Here s a new dictionary but I don t know _____ it is
 a) Of whom b) whose c) of who
- 6 Every _____ to get good grades
 a) Student want b) students want c) student wants
- 7 Most of my friends go home at Christmas bit _____ remain at college
 a) Fews b) a few c) some fews
- 8 Your answer to the problem is very different _____ mine
 a) Of b) from c) as
- 9 When you were young did you _____ climb trees?
 a) Use to b) used to c) use

Part IV

Conversation

Instructions Write the letter (a,b,c) that correspond to the correct answer on the gap

- 1 How many letters _____?
a) You wrote b) did you wrote c) did you write
- 2 We have to get up early for our _____ classes
a) Nine o clocks b) nine o clock c) nines o clock
- 3 This is very good cake may I have _____ please?
a) Some more b) any more c) some other
- 4 When you go to the store please buy _____
a) Three pounds meat b) three pounds of meat c) three pound of meat
- 5 Before you start your trip you d better get some better _____
a) Roads maps b) roads map c) road maps
- 6 My apartment is _____ the third floor
a) On b) in c) at
- 7 That car looks very much like _____
a) Our b) that of us c) ours
- 8 John doesn t write to us very often and Martha doesn t _____
a) Also b) too c) either
- 9 I haven t seen him _____ a year
a) For b) since c) during
- 10 It s been raining _____
a) All long day b) all through day c) all day long
- 11 As soon as we _____ at our hotel in Paris we will order some champagne to celebrate
a) Arrived b) arrive c) are arriving
- 12 We wanted to make some sandwiches but we didn t have _____ bread
a) A b) no c) for
- 13 Why _____ answer the telephone?
a) He didn t b) he not c) didn t he

14 She isn't an American _____?

- a) Isn't she b) is she c) is not

15 Many _____ are playing in the park at this moment

- a) Childrens b) childs c) children

16 How long did she wait _____ them?

- a) For b) by c) on

**ANEXO VII DATOS DE RESPUESTAS CORRECTAS E
INCORRECTAS DE LA MEDIA ARITMETICA DE COMPOSICION
INGLESA**

Anexo 7 Datos de respuestas correctas e incorrectas de gramatica y media aritmetica

Reactivos de gramatica	GRUPO DE CONTROL DE ESTUDIANTES (MATUTINO)									SUB TOTAL			
										No		%	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	C	I	C	I
1	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
2	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
3	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
4	C	C	C	C	C	C	C	C	I	8	1	89	11
5	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
6	C	C	C	I	I	I	I	I	I	3	6	33	67
7	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
8	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
9	C	C	C	C	C	I	I	I	I	5	4	56	44
10	I	I	I	I	C	C	C	C	I	4	5	44	56
11	I	C	C	C	C	C	C	C	C	8	1	89	11
12	C	C	C	C	C	C	C	C	I	8	1	89	11
13	C	C	C	C	C	C	C	I	I	7	2	77	23
14	C	C	C	C	C	C	I	I	I	6	3	67	33
15	C	C	C	C	C	I	I	I	I	5	4	56	44
16	C	C	C	C	C	I	I	I	I	5	4	56	44

Analisis de preguntas **correctas**

X_i = Grupo de control de estudiantes (matutino)

$$X_i = \sum C_i = 1256 \text{ (sumatoria del porcentaje de preguntas CORRECTAS)}$$

Media Aritmetica

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 1256/16 = \mathbf{78.5}$$

Analisis de preguntas **incorrectas**

X_i = Grupo de control de estudiantes (matutino)

$$X_i = \sum C_i = 344 \text{ (sumatoria del porcentaje de preguntas INCORRECTAS)}$$

Media Aritmetica

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 344/16 = \mathbf{21.5}$$

REACTIVOS de gramática	GRUPO DE CONTROL DE ESTUDIANTES (NOCTURNO)																		SUB TOTAL				
																			No		%		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	C	I	C	I
1	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	19	0	100	0
2	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	19	0	100	0
3	I	C	C	I	I	I	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	14	5	74	26	
4	I	C	I	C	C	C	I	C	C	C	C	I	I	C	I	I	I	I	9	10	47	53	
5	I	C	C	C	C	I	C	I	I	C	I	C	C	C	C	C	C	I	13	6	68	32	
6	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	C	C	I	I	C	C	C	C	16	3	84	16	
7	C	I	C	C	C	I	I	C	C	I	C	C	I	C	C	C	C	C	14	5	74	26	
8	C	C	C	C	C	C	I	C	I	C	C	I	I	C	C	C	C	C	15	4	79	21	
9	C	I	I	C	C	I	I	C	C	C	I	I	C	I	C	C	C	I	11	8	58	42	
10	C	C	I	I	C	C	I	C	I	C	C	C	C	C	I	C	C	C	14	5	74	26	
11	I	I	I	C	I	C	I	C	I	I	C	I	I	C	C	I	C	C	9	10	47	53	
12	I	C	C	I	C	C	I	C	I	I	I	I	I	C	I	C	C	C	10	9	53	47	
13	I	C	C	C	I	C	I	C	I	I	C	C	I	C	C	C	I	C	12	7	63	37	
14	I	I	C	I	I	C	C	C	C	I	I	C	I	I	C	C	C	I	9	10	47	53	
15	I	C	I	C	C	C	I	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	15	4	79	21	
16	I	C	C	C	I	C	C	C	C	C	I	C	I	I	I	C	C	C	12	7	63	37	

Análisis de preguntas correctas

X₁ = Grupo de control de estudiantes (nocturno)

X₁ = ∑ C_i = 1180 (sumatoria del porcentaje de preguntas CORRECTAS)

Media Aritmética

$$\bar{x} = \frac{\sum X_1}{N} = 1180/16 = 69$$

Análisis de preguntas incorrectas

X₁ = Grupo de control de estudiantes (matutino)

X₁ = ∑ C_i = 490 (sumatoria del porcentaje de preguntas INCORRECTAS)

Media Aritmética

$$\bar{x} = \frac{\sum X_1}{N} = 490/16 = 31$$

**ANEXO VIII DATOS DE RESPUESTAS CORRECTAS E
INCORRECTAS DE LA MEDIA ARITMETICA DE COMPRENSION
DE LA LENGUA INGLESA**

Anexo 8 Datos de respuestas correctas e incorrectas de composicion

Reactivos de composicion	GRUPO DE CONTROL DE ESTUDIANTES (MATUTINO)									SUB TOTAL			
										No		%	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	C	I	C	I
1	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
2	I	C	I	C	I	C	I	C	C	5	4	56	44
3	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
4	C	C	I	I	I	C	C	C	C	6	3	67	33
5	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
6	C	C	C	C	C	C	I	C	C	8	1	89	11
7	I	C	I	C	C	I	I	I	I	3	6	33	67
8	C	C	C	C	C	C	I	C	C	8	1	89	11

Analisis de preguntas **correctas**

X_i = Grupo de control de estudiantes (matutino)

$X_i = \sum C_i = 634$ (sumatoria del porcentaje de preguntas CORRECTAS)

Media Aritmetica

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 634/8 = 79$$

Analisis de preguntas **incorrectas**

X_i = Grupo de control de estudiantes (matutino)

$$X_i = \sum C_i = 166 \text{ (sumatoria del porcentaje de preguntas INCORRECTAS)}$$

MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 166/8=21$$

REACTIVOS composicion	GRUPO DE CONTROL DE ESTUDIANTES (NOCTURNO)																	SUB TOTAL					
																		No		%			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	C	I	C	I
1	C	C	C	I	C	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	17	2	8	11
2	I	C	C	I	C	C	I	I	I	I	I	C	C	I	I	I	I	I	6	13	3	68	
3	I	I	I	I	C	I	C	C	C	I	C	C	I	C	C	I	C	C	10	9	5	47	
4	I	I	C	C	C	I	I	I	C	I	C	C	I	I	I	I	C	C	8	11	4	58	
5	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	18	1	9	05	
6	I	C	C	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	I	I	I	I	C	13	6	6	32	
7	I	I	C	C	I	C	I	I	C	C	I	I	I	C	C	I	C	C	9	10	4	53	
8	C	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	18	1	9	05	

Analisis de preguntas **correctas**

X_i = Grupo de control de estudiantes (nocturno)

$$X_i = \sum C_i = 521 \text{ (sumatoria del porcentaje de preguntas CORRECTAS)}$$

MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 521/8 = 66$$

Analisis de preguntas **incorrectas**

X_I = Grupo de control de estudiantes (matutino)

X_I = $\sum C_i = 270$ (sumatoria del porcentaje de preguntas INCORRECTAS)

MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 270/8 = 34$$

REACTIVOS comprension	GRUPO DE CONTROL DE ESTUDIANTES (MATUTINO)									SUB TOTAL			
										No		%	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	C	I	C	I
1	C	C	I	C	C	C	C	C	C	8	1	89	11
2	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
3	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
4	I	C	C	C	C	I	C	I	I	5	4	56	44
5	C	C	C	C	C	I	C	C	C	8	1	89	11
6	I	C	C	C	C	C	I	C	C	7	2	78	22
7	C	C	I	C	C	C	C	C	I	7	2	78	22
8	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
9	C	C	I	I	C	I	C	C	C	6	3	67	33

Analisis de preguntas **correctas**

X_I = Grupo de control de estudiantes (nocturno)

**ANEXO IX DATOS DE PREGUNTAS CORRECTAS E
INCORRECTAS DE CONVERSACION Y LA MEDIA ARITMETICA**

$X_i = \sum C_i = 757$ (sumatoria del porcentaje de preguntas CORRECTAS)

MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 757/9=84$$

Analisis de preguntas **incorrectas**

X_i = Grupo de control de estudiantes (matutino)

$X_i = \sum C_i = 143$ (sumatoria del porcentaje de preguntas INCORRECTAS)

MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 143/9=16$$

Anexo 9 Datos de respuestas correctas e incorrectas de comprension y la media aritmetica

REACTIVOS Comprensión	GRUPO DE CONTROL DE ESTUDIANTES (NOCTURNO)																			SUB-TOTAL			
																				No	%		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	C	I	C	I
1	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	I	17	2	8	11
2	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	C	18	1	9	5
3	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	18	1	9	5
4	C	C	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	C	C	C	I	I	C	C	16	3	8	16
5		C			C	C	C	C	I	C	I	C	C		C	C	C	C	I	15	4	7	21
6			I	C		C	C	C	C	I	I	I	I		C	C	C	I	I	11	8	5	42
7		C		I		C	C			C	C	C	I	I	C	C	C	C	C	15	4	7	21
8							C							C				C		14	5	7	27
9			C		C		C		C		I	C		C		C	C	C		12	7	6	37

Analisis de preguntas **correctas**

X_i = Grupo de control de estudiantes (nocturno)

$X_i = \sum C_i = 715$ (sumatoria del porcentaje de preguntas CORRECTAS)
MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 715/9 = 79.4$$

Analisis de preguntas **Incorrectas**

$X_i =$ Grupo de control de estudiantes (matutino)

$X_i = \sum C_i = 176$ (sumatoria del porcentaje de preguntas INCORRECTAS)
MEDIA ARITMÉTICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 176/9 = 20.6$$

**ANEXO X DATOS DE RESPUESTAS CORRECTAS E
INCORRECTAS DE CONVERSACION Y LA MEDIA ARITMETICA**

Anexo 10 Datos de respuestas correctas e incorrectas de conversacion y la media aritmetica

REACTIVOS conversacion	GRUPO DE CONTROL DE ESTUDIANTES (MATUTINO)									SUB TOTAL			
										No		%	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	C	I	C	I
1	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
2	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
3	I	I	C	C	C	C	C	I	I	5	4	56	44
4	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
5	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
6	C	C	C	C	C	I	C	C	C	8	1	89	11
7	C	I	C	C	C	C	C	C	C	8	1	89	11
8	C	C	C	C	C	C	C	C	C	9	0	100	0
9	C	C	C	C	C	I	C	C	C	8	1	89	11
10	I	C	C	C	C	C	C	I	C	7	2	78	22
11	C	C	C	C	C	I	C	C	C	8	1	89	11
12	C	C	C	I	C	C	C	C	C	8	1	89	11

Analisis de preguntas correctas

X_i = Grupo de control de estudiantes (nocturno)

$X_i = \sum C_i = 1079$ (sumatoria del porcentaje de preguntas CORRECTAS)

MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 1079/12 = 89$$

Analisis de preguntas incorrectas

X_i = Grupo de control de estudiantes (matutino)

$X_i = \sum C_i = 121$ (sumatoria del porcentaje de preguntas INCORRECTAS)

MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 121/12=11$$

REACTIVOS	GRUPO DE CONTROL DE ESTUDIANTES (NOCTURNO)																				SUB-TOTAL			
																					No	%		
Conversacion	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	C	I	C	I	
1	C	C	C	I	I	I	C	C	C	C	C	C	I	I	C	C	C	C	C	C	14	5	74	26
2	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	18	1	95	5
3	I	C	C	C	I	C	I	C	I	I	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	13	6	69	31
4	C	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	18	1	95	5
5	I	I	C	C	I	I	I	C	C	I	C	C	I	C	C	C	C	C	I	C	11	8	58	42
6	C	I	C	C	I	C	C	I	C	C	I	C	I	C	C	C	C	C	C	C	14	5	74	26
7	I	C	I	I	C	C	C	I	C	C	C	I	C	I	C	C	C	I	I	C	11	8	58	42
8	C	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	I	C	C	C	I	C	I	C	C	15	4	79	21
9	C	C	C	I	I	C	I	C	I	I	C	I	C	C	I	C	C	C	I	C	11	8	58	42
10	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	I	C	I	C	C	C	15	4	79	21
11	C	C	C	I	C	C	I	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	16	3	84	16
12	C	I	C	C	C	C	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	I	C	C	16	3	84	16

Análisis de preguntas correctas

X_i = Grupo de control de estudiantes (nocturno)

$X_i = \sum C_i = 907$ (sumatoria del porcentaje de preguntas CORRECTAS)

MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 907/12=76$$

Análisis de preguntas incorrectas

X_i = Grupo de control de estudiantes (matutino)

$X_i = \sum C_i = 293$ (sumatoria del porcentaje de preguntas INCORRECTAS)
MEDIA ARITMETICA

$$\bar{x} = \frac{\sum x_i}{n} = 293/12=2$$